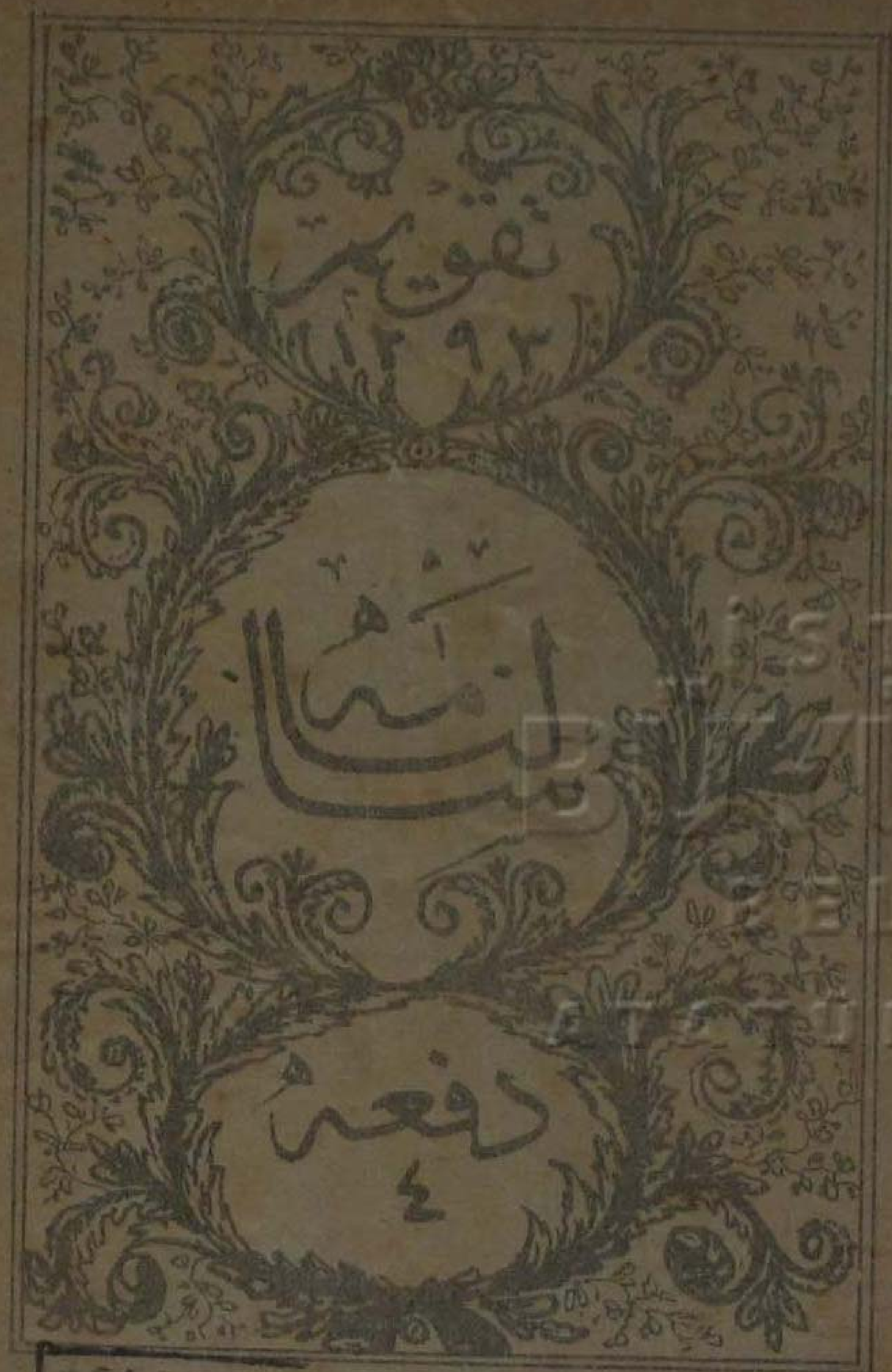

تقویم
١٢٩٣
٢ ٨ ٧
سالنامه
دفعه
٤

من ٢٤ صفر الخير سنة ١٢٩٣ الى ٦ ربيع الاول سنة ١٢٩٤

اوتوز يدى عرضنه محسوبدر

زايجه طالع سنه عالم بافق دار الولاية الجليلة العليه

طالع
ثور ٢٧
شمس ٣
حمل ١٩
الرأس ٢
حوت ١٠
زحل ٣
عطارد ٥
زهره ٢٠
مريخ ٢٦
اسد ٣
دلو ١٠
عقرب ٢٦
قوس ٢٦

سايهٔ معارفوايهٔ جناب پادشاهيده
ولابشلی دردنجی دفعه اولمق اوزره طقسان
اوج سنه‌سی سالنامه‌سی دخی جمع وترتيب
وطبع اولنوب بدی عرضنده اولديغندن
زيرده محرر تقويمده کی اوقات وساعات
عرض مذکوره توفيقاً تنظيم اولنمشدر

جدول معرفت ايام ومواسم وبروج وطلوع آفتاب

| صفر | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نوروز سلطانی | بازار ايرتسی | ٢٤ | ٨ | ٢٠ | ١٢٤ | ١١٤٧ | ٥٥ | ٩٢١ | ٢٤ | ١٠٥٩ |
| | صالی | ٢٥ | ٩ | ٢١ | ١٢٥ | ٤٤ | ٤٤ | ٢١ | ٢٥ | ٥٧ |
| اول موسم بهار | چهارشنبه | ٢٦ | ١٠ | ٢٢ | ١٢٦ | ٤١ | ٥٣ | ٢١ | ٢٦ | ٥٥ |
| | پنجشنبه | ٢٧ | ١١ | ٢٣ | ١٢٧ | ٣٨ | ٥٢ | ٢١ | ٢٥ | ٥٤ |
| فورتنه حركتهٔ اخطار دمويه | جمعه | ٢٨ | ١٢ | ٢٤ | ١٢٨ | ٣٥ | ٥١ | ٢٠ | ٢٤ | ٥١ |
| | ايرتسی | ٢٩ | ١٣ | ٢٥ | ١٢٩ | ١١٣٢ | ٥٠ | ٩٢٠ | ٢٣ | ٩٠٠ |

| جدول بازار ایرتسی کیجه‌سی حادثه شمالی کوربنه | اسم ایام | ایام الاحاد | ایام شهر عربی | ایام شهر رومی | ایام سنه | طلوع شمس | ظهر | عصر اول | عشاء | امساک |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| حرکت حشرات | بازار | ۱ | ۱۴ | ۲۶ | ۱۴۰ | ۱۱ ۳۰ | ۵ ۴۶ | ۹ ۱۹ | ۸ ۲۵ | ۹ ۴۷ |
| قورتنه | ایرتسی | ۲ | ۱۵ | ۲۷ | ۱۴۱ | ۲۸ | ۴۵ | ۱۹ | ۲۵ | ۴۵ |
| سفر دریا | صالی | ۳ | ۱۶ | ۲۸ | ۱۴۲ | ۲۵ | ۴۴ | ۱۸ | ۲۶ | ۴۲ |
| یوم نحس | چهارشنبه | ۴ | ۱۷ | ۲۹ | ۱۴۳ | ۲۳ | ۴۵ | ۱۸ | ۲۶ | ۳۹ |
| | پنجشنبه | ۵ | ۱۸ | ۳۰ | ۱۴۴ | ۲۰ | ۴۱ | ۱۷ | ۲۶ | ۳۶ |
| | جمعه | ۶ | ۱۹ | ۳۱ | ۱۴۵ | ۱۸ | ۴۲ | ۱۷ | ۲۷ | ۳۳ |
| نیسان فرنکی | ایرتسی | ۷ | ۲۰ | ۱ | ۱۴۶ | ۱۵ | ۴۳ | ۱۶ | ۲۷ | ۳۰ |
| | بازار | ۸ | ۲۱ | ۲ | ۱۴۷ | ۱۴ | ۴۱ | ۱۵ | ۲۷ | ۲۷ |
| | ایرتسی | ۹ | ۲۲ | ۳ | ۱۴۸ | ۱۱ | ۴۰ | ۱۵ | ۲۸ | ۲۴ |
| قورتنه | صالی | ۱۰ | ۲۳ | ۴ | ۱۴۹ | ۹ | ۳۸ | ۱۴ | ۲۸ | ۲۱ |
| بشارت حمل مریم ع م | چهارشنبه | ۱۱ | ۲۴ | ۵ | ۱۵۰ | ۷ | ۳۷ | ۱۴ | ۲۹ | ۱۹ |
| | پنجشنبه | ۱۲ | ۲۵ | ۶ | ۱۵۱ | ۵ | ۳۶ | ۱۴ | ۲۹ | ۱۶ |
| ابتدای سهیل | جمعه | ۱۳ | ۲۶ | ۷ | ۱۵۲ | ۳ | ۳۵ | ۱۳ | ۲۹ | ۱۳ |
| قورتنه | ایرتسی | ۱۴ | ۲۷ | ۸ | ۱۵۳ | ۱۱ ۱ | ۳۴ | ۱۲ | ۳۰ | ۱۰ |
| شرف شمس نهار ساعت ۹ | بازار | ۱۵ | ۲۸ | ۹ | ۱۵۴ | ۱۰ ۵۹ | ۳۳ | ۱۱ | ۳۰ | ۷ |
| نوروز خوارزم شاه | ایرتسی | ۱۶ | ۲۹ | ۱۰ | ۱۵۵ | ۵۷ | ۳۲ | ۱۱ | ۳۰ | ۴ |
| | صالی | ۱۷ | ۳۰ | ۱۱ | ۱۵۶ | ۵۴ | ۳۱ | ۱۰ | ۳۱ | ۹ ۱ |
| | چهارشنبه | ۱۸ | ۳۱ | ۱۳ | ۱۵۷ | ۵۲ | ۳۰ | ۹ | ۳۱ | ۸ ۵۸ |
| نیسان رومی | پنجشنبه | ۱۹ | ۱ | ۱۳ | ۱۵۸ | ۵۰ | ۲۸ | ۹ | ۳۱ | ۵۵ |
| قورتنه | جمعه | ۲۰ | ۲ | ۱۴ | ۱۵۹ | ۴۸ | ۲۷ | ۸ | ۳۲ | ۵۲ |
| | ایرتسی | ۲۱ | ۳ | ۱۵ | ۱۶۰ | ۴۶ | ۲۶ | ۸ | ۳۳ | ۵۲ |
| | بازار | ۲۲ | ۴ | ۱۶ | ۱۶۱ | ۴۴ | ۲۵ | ۷ | ۳۳ | ۴۸ |
| قورتنه ابهار | ایرتسی | ۲۳ | ۵ | ۱۷ | ۱۶۲ | ۴۱ | ۲۴ | ۶ | ۳۳ | ۴۶ |
| نزول آدم علیه السلام | صالی | ۲۴ | ۶ | ۱۸ | ۱۶۳ | ۳۹ | ۲۳ | ۶ | ۳۳ | ۴۳ |
| | چهارشنبه | ۲۵ | ۷ | ۱۹ | ۱۶۴ | ۳۷ | ۲۱ | ۵ | ۳۴ | ۴۲ |
| وغو قورتنه‌سی | پنجشنبه | ۲۶ | ۸ | ۲۰ | ۱۶۵ | ۳۵ | ۲۰ | ۵ | ۳۴ | ۴۰ |
| | جمعه | ۲۷ | ۹ | ۲۱ | ۱۶۶ | ۳۲ | ۱۹ | ۴ | ۳۴ | ۳۷ |
| تحویل شمس بثور | ایرتسی | ۲۸ | ۱۰ | ۲۲ | ۱۶۷ | ۳۰ | ۱۸ | ۴ | ۳۵ | ۳۵ |
| وفات آدم علیه السلام | بازار | ۲۹ | ۱۱ | ۲۳ | ۱۶۸ | ۲۸ | ۱۷ | ۳ | ۳۵ | ۳۲ |
| | ایرتسی | ۳۰ | ۱۲ | ۲۴ | ۱۶۹ | ۱۰ ۲۶ | ۵ ۱۵ | ۹ ۲ | ۸ ۳۶ | ۸ ۲۹ |

| هلال چهارشنبه کیجه‌سی بو جهه کورینیر | ایام | ربیع الآخر | نیسان رومی | نیسان افرنجی | ایام روز قاسم | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشاء ساعت | عشاء دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ظهور دود القز | صالی | ١ | ١٣ | ٢٥ | ١٧٠ | ١٠ | ٢٧ | ٥ | ١٣ | ٩ | ٣ | ١ | ٣٦ | ٨ | ٢٨ |
| | چهارشنبه | ٢ | ١٤ | ٢٦ | ١٧١ | | ٢٥ | | ١٣ | | ١ | | ٣٦ | | ٢٦ |
| | پنجشنبه | ٣ | ١٥ | ٢٧ | ١٧٢ | | ٢٣ | | ١١ | ٩ | ⁚ | | ٣٧ | | ٢٥ |
| | جمعه | ٤ | ١٦ | ٢٨ | ١٧٣ | | ٢٠ | | ١٠ | ٨ | ٥٩ | | ٣٧ | | ٢٣ |
| | ایرتسی | ٥ | ١٧ | ٢٩ | ١٧٤ | | ١٨ | | ٩ | | ٥٩ | | ٣٧ | | ٢١ |
| | بازار | ٦ | ١٨ | ٣٠ | ١٧٥ | | ١٦ | | ٨ | | ٥٨ | | ٣٨ | | ١٩ |
| عرس فرنك | ایرتسی | ٧ | ١٩ | ١ | ١٧٦ | | ١٤ | | ٧ | | ٥٨ | | ٣٨ | | ١٧ |
| | صالی | ٨ | ٢٠ | ٢ | ١٧٧ | | ١١ | | ٦ | | ٥٧ | | ٣٨ | | ١٥ |
| | چهارشنبه | ٩ | ٢١ | ٣ | ١٧٨ | | ٩ | | ٦ | | ٥٧ | | ٣٩ | | ١٢ |
| | پنجشنبه | ١٠ | ٢٢ | ٤ | ١٧٩ | | ٧ | | ٥ | | ٥٦ | | ٣٩ | | ١١ |
| ایام روز خضر | جمعه | ١١ | ٢٣ | ٥ | ١ | | ٥ | | ٥ | | ٥٦ | | ٣٩ | | ٩ |
| | ایرتسی | ١٢ | ٢٤ | ٦ | ٢ | | ٤ | | ٤ | | ٥٥ | | ٣٩ | | ٧ |
| | بازار | ١٣ | ٢٥ | ٧ | ٣ | | ٣ | | ٣ | | ٥٥ | | ٤٠ | | ٥ |
| | ایرتسی | ١٤ | ٢٦ | ٨ | ٤ | ١٠ | ⁚ | | ٢ | | ٥٤ | | ٤٠ | | ٤ |
| | صالی | ١٥ | ٢٧ | ٩ | ٥ | ٩ | ٥٨ | | ١ | | ٥٣ | | ٤٠ | ٨ | ١ |
| | چهارشنبه | ١٦ | ٢٨ | ١٠ | ٦ | | ٥٧ | ٥ | ⁚ | | ٥٣ | | ٤١ | ٧ | ٥٩ |
| | پنجشنبه | ١٧ | ٢٩ | ١١ | ٧ | | ٥٥ | ٤ | ٥٩ | | ٥٢ | | ٤١ | | ٥٦ |
| | جمعه | ١٨ | ٣٠ | ١٢ | ٨ | | ٥٣ | | ٥٨ | | ٥١ | | ٤١ | | ٥٥ |
| ملابس دوني موسم كلركلنار | ایرتسی | ١٩ | ١ | ١٣ | ٩ | | ٥٢ | | ٥٧ | | ٥١ | | ٤١ | | ٥٣ |
| | بازار | ٢٠ | ٢ | ١٤ | ١٠ | | ٥١ | | ٥٦ | | ٥٠ | | ٤٢ | | ٥١ |
| | ایرتسی | ٢١ | ٣ | ١٥ | ١١ | | ٤٩ | | ٥٥ | | ٤٩ | | ٤٢ | | ٤٩ |
| قورتنه | صالی | ٢٢ | ٤ | ١٦ | ١٢ | | ٤٨ | | ٥٤ | | ٤٩ | | ٤٢ | | ٤٧ |
| | چهارشنبه | ٢٣ | ٥ | ١٧ | ١٣ | | ٤٧ | | ٥٤ | | ٤٨ | | ٤٣ | | ٤٥ |
| | پنجشنبه | ٢٤ | ٦ | ١٨ | ١٤ | | ٤٦ | | ٥٢ | | ٤٧ | | ٤٣ | | ٤٣ |
| | جمعه | ٢٥ | ٧ | ١٩ | ١٥ | | ٤٥ | | ٥١ | | ٤٧ | | ٤٣ | | ٤١ |
| تحویل شمس بجوزا | ایرتسی | ٢٦ | ٨ | ٢٠ | ١٦ | | ٤٤ | | ٥٠ | | ٤٦ | | ٤٤ | | ٣٩ |
| | بازار | ٢٧ | ٩ | ٢١ | ١٧ | | ٤٢ | | ٤٩ | | ٤٦ | | ٤٤ | | ٣٥ |
| | ایرتسی | ٢٨ | ١٠ | ٢٢ | ١٨ | | ٤٣ | | ٤٨ | | ٤٥ | | ٤٤ | | ٣٣ |
| | صالی | ٢٩ | ١١ | ٢٣ | ١٩ | ٩ | ٤٠ | ٤ | ٤٧ | ٨ | ٤٥ | ١ | ٤٤ | ٧ | ٣١ |

| اسبوع | | | | | طلوع آفتاب | ظهر | اول عصر | عشا | امساك |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| جهارشنبه | ١ | ١٢ | ٢٤ | ٢٠ | ٣٩ ٩ | ٤٩ ٤ | ٤٥ ٨ | ٤٢ ٩ | ٣٠ ٧ |
| پنجشنبه | ٢ | ١٣ | ٢٥ | ٢١ | ٣٨ | ٤٦ | ٤٤ | ٤٢ | ٢٩ |
| جمعه | ٣ | ١٤ | ٢٦ | ٢٢ | ٣٧ | ٤٥ | ٤٣ | ٤٢ | ٢٨ |
| ايرتسى | ٤ | ١٥ | ٢٧ | ٢٣ | ٣٦ | ٤٥ | ٤٣ | ٤٢ | ٢٧ |
| بازار | ٥ | ١٦ | ٢٨ | ٢٤ | ٣٦ | ٤٤ | ٤١ | ٤١ | ٢٦ |
| ايرتسى | ٦ | ١٧ | ٢٩ | ٢٥ | ٣٥ | ٤٤ | ٤١ | ٤١ | ٢٥ |
| صالى | ٧ | ١٨ | ٣٠ | ٢٦ | ٣٥ | ٤٣ | ٤٠ | ٤٠ | ٢٤ |
| جهارشنبه | ٨ | ١٩ | ٣١ | ٢٧ | ٣٤ | ٤٣ | ٤٠ | ٤٠ | ٢٣ |
| پنجشنبه | ٩ | ٢٠ | ١ | ٢٨ | ٣٤ | ٤٢ | ٣٩ | ٣٩ | ٢٢ |
| جمعه | ١٠ | ٢١ | ٣ | ٢٩ | ٣٣ | ٤٢ | ٣٩ | ٣٩ | ٢١ |
| ايرتسى | ١١ | ٢٢ | ٣ | ٣٠ | ٣٢ | ٤١ | ٣٨ | ٣٩ | ٢٠ |
| بازار | ١٢ | ٢٣ | ٤ | ٣١ | ٣٢ | ٤١ | ٣٨ | ٣٩ | ١٩ |
| ايرتسى | ١٣ | ٢٤ | ٥ | ٣٢ | ٣١ | ٤٠ | ٣٧ | ٣٩ | ١٨ |
| صالى | ١٤ | ٢٥ | ٦ | ٣٣ | ٣٠ | ٤٠ | ٣٧ | ٣٩ | ١٧ |
| جهارشنبه | ١٥ | ٢٦ | ٧ | ٣٤ | ٢٩ | ٣٩ | ٣٧ | ٣٩ | ١٦ |
| پنجشنبه | ١٦ | ٢٧ | ٨ | ٣٥ | ٢٨ | ٣٩ | ٣٧ | ٣٩ | ١٥ |
| جمعه | ١٧ | ٢٨ | ٩ | ٣٦ | ٢٧ | ٣٨ | ٣٦ | ٣٩ | ١٤ |
| ايرتسى | ١٨ | ٢٩ | ١٠ | ٣٧ | ٢٧ | ٣٨ | ٣٦ | ٣٩ | ١٣ |
| بازار | ١٩ | ٣٠ | ١١ | ٣٨ | ٢٥ | ٣٧ | ٣٦ | ٣٩ | ١٢ |
| ايرتسى | ٢٠ | ٣١ | ١٢ | ٣٩ | ٢٤ | ٣٧ | ٣٦ | ٣٩ | ١١ |
| صالى | ٢١ | ١ | ١٣ | ٤٠ | ٢٣ | ٣٦ | ٣٦ | ٣٩ | ١٠ |
| جهارشنبه | ٢٢ | ٣ | ١٤ | ٤١ | ٢٢ | ٣٦ | ٣٥ | ٣٩ | ١٠ |
| پنجشنبه | ٢٣ | ٣ | ١٥ | ٤٣ | ٢١ | ٣٥ | ٣٥ | ٣٩ | ٩ |
| جمعه | ٢٤ | ٤ | ١٦ | ٤٤ | ٢٠ | ٣٥ | ٣٥ | ٣٩ | ٩ |
| ايرتسى | ٢٥ | ٥ | ١٧ | ٤٤ | ١٩ | ٣٤ | ٣٤ | ٣٩ | ٨ |
| بازار | ٢٦ | ٦ | ١٨ | ٤٥ | ١٩ | ٣٤ | ٣٥ | ٣٩ | ٨ |
| ايرتسى | ٢٧ | ٧ | ١٩ | ٤٦ | ١٨ | ٣٤ | ٣٤ | ٣٩ | ٨ |
| صالى | ٢٨ | ٨ | ٣٠ | ٤٧ | ١٨ | ٣٤ | ٣١ | ٣٩ | ٨ |
| جهارشنبه | ٢٩ | ٩ | ٢١ | ٤٨ | ١٨ | ٣٤ | ٣٤ | ٣٩ | ٨ |
| پنجشنبه | ٣٠ | ١٠ | ٢٢ | ٤٩ | ١٨ ٩ | ٣٣ ٤ | ٣٤ ٨ | ٣٩ ٩ | ٩ ٧ |

ساعت سعد نحس
تحويل برج سرطان
قبول كفر(؟)
اولى رياح بوارح
حزيران فرنگى
عروج عيسى عليه السلام
رجعت عطارد
هبوب باد سماك
موسم گل قدشام
امتزاج فصلين
تغيير ...
موسم حصاد
طلوع او ...
حزيران رومى
وزيدن باد شمال ...
اعتزاف عطارد ...
رجعت زحل ...
تحويل ...
تحويل شمس ببرج سرطان

| [illegible] | ایام | جمادی الثانی | حزیران رومی | حزیران افرنجی | عدد ایام خضر | طلوع شمس | ظهر | عصر اول | عشا | امساک |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| رجعت زهره | جمعه | ١ | ١١ | ٢٣ | ٥٠ | ٩ ١٩ | ٤ ٣٣ | ٨ ٣٤ | ١ ٣٩ | ٧ ٩ |
| اول فصل صیف | ایرتسی | ٢ | ١٢ | ٢٤ | ٥١ | ٢٠ | ٤ ٣٣ | ٣٤ | ٣٩ | ١٠ |
| کون دونی قوولنجی | بازار | ٣ | ١٣ | ٢٥ | ٥٢ | ٢١ | ٤ ٣٣ | ٣٤ | ٣٩ | ١٠ |
| | ایرتسی | ٤ | ١٤ | ٢٦ | ٥٣ | ٢٢ | ٤ ٣٣ | ٣٤ | ٣٨ | ١١ |
| | صالی | ٥ | ١٥ | ٢٧ | ٥٤ | ٢٣ | ٤ ٣٤ | ٣٤ | ٣٨ | ١١ |
| براق الشمس | چهارشنبه | ٦ | ١٦ | ٢٨ | ٥٥ | ٢٤ | ٤ ٣٤ | ٣٤ | ٣٨ | ١٢ |
| ابتدای فرودنیل | پنجشنبه | ٧ | ١٧ | ٢٩ | ٥٦ | ٢٥ | ٤ ٣٤ | ٣٥ | ٣٨ | ١٢ |
| ١ استقامت عطارد | جمعه | ٨ | ١٨ | ٣٠ | ٥٧ | ٢٦ | ٤ ٣٥ | ٣٥ | ٣٨ | ١٣ |
| توقف زحل | ایرتسی | ٩ | ١٩ | ١ | ٥٨ | ٢٧ | ٤ ٣٥ | ٣٥ | ٣٨ | ١٣ |
| | بازار | ١٠ | ٢٠ | ٢ | ٥٩ | ٢٨ | ٤ ٣٦ | ٣٥ | ٣٨ | ١٤ |
| اوج شمس | ایرتسی | ١١ | ٢١ | ٣ | ٦٠ | ٢٩ | ٤ ٣٧ | ٣٥ | ٣٨ | ١٤ |
| اول بادسموم | صالی | ١٣ | ٢٢ | ٤ | ٦١ | ٣٠ | ٤ ٣٨ | ٣٥ | ٣٨ | ١٥ |
| تحویل عطارد بسرطان | چهارشنبه | ١٣ | ٢٣ | ٥ | ٦٢ | ٣١ | ٤ ٣٨ | ٣٦ | ٣٨ | ١٦ |
| [illegible] | پنجشنبه | ١٤ | ٢٤ | ٦ | ٦٣ | ٣٢ | ٤ ٣٩ | ٣٦ | ٣٨ | ١٧ |
| [illegible] | جمعه | ١٥ | ٢٥ | ٧ | ٦٤ | ٣٣ | ٤ ٣٩ | ٣٦ | ٣٨ | ١٨ |
| [illegible] | ایرتسی | ١٦ | ٢٦ | ٨ | ٦٥ | ٣٤ | ٤ ٤٠ | ٣٧ | ٣٨ | ١٩ |
| [illegible] | بازار | ١٧ | ٢٧ | ٩ | ٦٦ | ٣٥ | ٤٠ | ٣٧ | ٣٨ | ٢٠ |
| | ایرتسی | ١٨ | ٢٨ | ١٠ | ٦٧ | ٣٦ | ٤١ | ٣٧ | ٣٨ | ٢١ |
| | صالی | ١٩ | ٢٩ | ١١ | ٦٨ | ٣٧ | ٤١ | ٣٨ | ٣٨ | ٢٤ |
| | چهارشنبه | ٢٠ | ٣٠ | ١٢ | ٦٩ | ٣٩ | ٤٢ | ٣٨ | ٣٨ | ٢٥ |
| [illegible] | پنجشنبه | ٢١ | ١ | ١٣ | ٧٠ | ٣٩ | ٤٣ | ٣٨ | ٣٨ | ٢٦ |
| | جمعه | ٢٢ | ٢ | ١٤ | ٧١ | ٤٠ | ٤٣ | ٣٩ | ٣٨ | ٢٩ |
| | ایرتسی | ٢٣ | ٣ | ١٥ | ٧٢ | ٤١ | ٤٣ | ٣٩ | ٣٨ | ٣٠ |
| | بازار | ٢٤ | ٤ | ١٦ | ٧٣ | ٤٢ | ٤٤ | ٤٠ | ٣٨ | ٣٢ |
| [illegible] | ایرتسی | ٢٥ | ٥ | ١٧ | ٧٤ | ٤٣ | ٤٤ | ٤٠ | ٣٨ | ٣٤ |
| شدت حر | صالی | ٢٦ | ٦ | ١٨ | ٧٥ | ٤٤ | ٤٥ | ٤١ | ٣٨ | ٣٥ |
| | چهارشنبه | ٢٧ | ٧ | ١٩ | ٧٦ | ٤٥ | ٤٦ | ٤١ | ٣٧ | ٣٧ |
| استقامت مشتری | پنجشنبه | ٢٨ | ٨ | ٢٠ | ٧٧ | ٤٦ | ٤٧ | ٤٢ | ٣٧ | ٣٩ |
| | جمعه | ٢٩ | ٩ | ٢١ | ٧٨ | ٩ ٤٧ | ٤ ٤٧ | ٨ ٤٢ | ١ ٣٧ | ٧ ٤١ |

| هلال کیجه سی بازار ایرتسی منور على الافق قسطنطینیه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | طلوع شمس | ظهر | عصر | عشا | امساك |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | ساعت دقيقه | ساعت دقيقه | ساعت دقيقه | ساعت دقيقه | ساعت دقيقه |
| تحویل شمس باسد | ایرتسی ۱ | ۱۰ | ۲۲ | ۷۹ | ۹ ۴۸ | ۴ ۴۸ | ۸ ۴۲ | ۳۷ | ۷ ۴۳ |
| جمرهٔ [illegible] | بازار ۲ | ۱۱ | ۲۳ | ۸۰ | ۴۹ | ۴۹ | ۴۳ | ۳۷ | ۴۵ |
| فورتنه | ایرتسی ۳ | ۱۲ | ۲۴ | ۸۱ | ۵۰ | ۵۰ | ۴۳ | ۳۷ | ۴۸ |
| | صالی ۴ | ۱۳ | ۲۵ | ۸۲ | ۵۱ | ۵۱ | ۴۳ | ۳۶ | ۵۱ |
| | چهارشنبه ۵ | ۱۴ | ۲۶ | ۸۳ | ۵۲ | ۵۲ | ۴۴ | ۳۶ | ۵۳ |
| | پنجشنبه ۶ | ۱۵ | ۲۷ | ۸۴ | ۵۳ | ۵۳ | ۴۴ | ۳۶ | ۵۶ |
| | جمعه ۷ | ۱۶ | ۲۸ | ۸۵ | ۵۴ | ۵۴ | ۴۴ | ۳۶ | ۷ ۵۸ |
| | ایرتسی ۸ | ۱۷ | ۲۹ | ۸۶ | ۵۶ | ۵۵ | ۴۵ | ۳۶ | ۸ ۰ |
| اول ایام باحور | بازار ۹ | ۱۸ | ۳۰ | ۸۷ | ۹ ۵۸ | ۵۶ | ۴۵ | ۳۵ | ۳ |
| تحویل عطارد باسد | ایرتسی ۱۰ | ۱۹ | ۳۱ | ۸۸ | ۱۰ ۰ | ۵۷ | ۴۶ | ۳۵ | ۵ |
| [illegible] | صالی ۱۱ | ۲۰ | ۱ | ۸۹ | ۲ | ۴ ۵۸ | ۴۶ | ۳۵ | ۷ |
| طلوع شعری یمانی | چهارشنبه ۱۲ | ۲۱ | ۲ | ۹۰ | ۴ | ۵ ۰ | ۴۶ | ۳۵ | ۹ |
| وقمر برج جدی | پنجشنبه ۱۳ | ۲۲ | ۳ | ۹۱ | ۶ | ۱ | ۴۷ | ۳۵ | ۱۱ |
| استقبال شمس زهره | جمعه ۱۴ | ۲۳ | ۴ | ۹۲ | ۸ | ۲ | ۴۷ | ۳۵ | ۱۴ |
| | ایرتسی ۱۵ | ۲۴ | ۵ | ۹۳ | ۱۰ | ۴ | ۴۸ | ۳۵ | ۱۶ |
| | بازار ۱۶ | ۲۵ | ۶ | ۹۴ | ۱۳ | ۵ | ۴۸ | ۳۵ | ۱۸ |
| اخر ایام باحور | ایرتسی ۱۷ | ۲۶ | ۷ | ۹۵ | ۱۶ | ۶ | ۴۹ | ۳۵ | ۲۰ |
| | صالی ۱۸ | ۲۷ | ۸ | ۹۶ | [illegible] | ۷ | ۴۹ | ۳۴ | ۲۳ |
| نهایت قوهٔ کرما | چهارشنبه ۱۹ | ۲۸ | ۹ | ۹۷ | ۱۸ | ۸ | ۵۰ | ۳۴ | ۲۵ |
| | پنجشنبه ۲۰ | ۲۹ | ۱۰ | ۹۸ | ۲۱ | ۹ | ۵۰ | ۳۴ | ۲۸ |
| احتراق مریخ و [illegible] | جمعه ۲۱ | ۳۰ | ۱۱ | ۹۹ | ۲۳ | ۱۰ | ۵۱ | ۳۴ | ۳۰ |
| تحویل عطارد بسنبله | ایرتسی ۲۲ | ۳۱ | ۱۲ | ۱۰۰ | ۲۴ | ۱۱ | ۵۱ | ۳۴ | ۳۲ |
| [illegible] اغستوس رومی | بازار ۲۳ | ۱ | ۱۳ | ۱۰۱ | ۲۶ | ۱۳ | ۵۲ | ۳۴ | ۳۴ |
| اول صوم مریم | ایرتسی ۲۴ | ۲ | ۱۴ | ۱۰۲ | [illegible] | ۱۳ | ۵۲ | ۳۴ | ۳۶ |
| زراعت کتان | صالی ۲۵ | ۳ | ۱۵ | ۱۰۳ | ۳۰ | ۱۴ | ۵۳ | ۳۴ | ۳۸ |
| | چهارشنبه ۲۶ | ۴ | ۱۶ | ۱۰۴ | ۳۲ | ۱۵ | ۵۳ | ۳۴ | ۴۰ |
| | پنجشنبه ۲۷ | ۵ | ۱۷ | ۱۰۵ | ۳۴ | ۱۶ | ۵۴ | ۳۴ | ۴۳ |
| تجلی عیسی بحواریین | جمعه ۲۸ | ۶ | ۱۸ | ۱۰۶ | ۳۶ | ۱۷ | ۵۴ | ۳۴ | ۴۴ |
| | ایرتسی ۲۹ | ۷ | ۱۹ | ۱۰۷ | ۳۸ | ۱۸ | ۵۵ | ۳۴ | ۴۶ |
| تغیر اوراق | بازار ۳۰ | ۸ | ۲۰ | ۱۰۸ | ۱۰ ۴۰ | ۵ ۲۰ | ۸ ۵۵ | ۳۴ | ۸ ۴۸ |

| هلال كيجه سى صالى تشرين رفيق كورنه | اسم ايام | عربی | رومی | افرنجی | ايام روز خضر | طلوع شمس | ظهر | عصر اول | عشاء | امساك |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| غروب عطارد | ايرتسى | ١ | ٩ | ٢١ | ١٠٩ | ١٠ ٤٤ | ٥ ٢١ | ٨ ٥٦ | ١ ٣٤ | ٨ ٥٠ |
| | صالى | ٢ | ١٠ | ٢٢ | ١١٠ | ٤٥ | ٢٣ | ٨ ٥٦ | ٣٣ | ٥٢ |
| اخر ايام سموم | چهارشنبه | ٣ | ١١ | ٢٣ | ١١١ | ٤٧ | ٢٤ | ٨ ٥٧ | ٣٣ | ٥٤ |
| تحويل شمس سنبله | پنجشنبه | ٤ | ١٢ | ٢٤ | ١١٢ | ٤٩ | ٢٥ | ٥٧ | ٣٣ | ٥٦ |
| | جمعه | ٥ | ١٣ | ٢٥ | ١١٣ | ٥١ | ٢٦ | ٥٨ | ٣٣ | ٨ ٥٨ |
| | ايرتسى | ٦ | ١٤ | ٢٦ | ١١٤ | ٥٣ | ٢٨ | ٥٨ | ٣٣ | ٩ ٠٠ |
| تحويل مريخ بسنبله | بازار | ٧ | ١٥ | ٢٧ | ١١٥ | ٥٦ | ٢٩ | ٨ ٥٩ | ٣٢ | ٢ |
| | ايرتسى | ٨ | ١٦ | ٢٨ | ١١٦ | ١٠ ٥٨ | ٣٠ | ٩ ٠٠ | ٣٢ | ٤ |
| وفات مريم | صالى | ٩ | ١٧ | ٢٩ | ١١٧ | ١١ ١ | ٣٢ | ١ | ٣٢ | ٦ |
| رقيز لقلق | چهارشنبه | ١٠ | ١٨ | ٣٠ | ١١٨ | ٣ | ٣٣ | ١ | ٣٢ | ٨ |
| | پنجشنبه | ١١ | ١٩ | ٣١ | ١١٩ | ٥ | ٣٤ | ٢ | ٣٢ | ١٠ |
| ايلول فرنكى | جمعه | ١٢ | ٢٠ | ١ | ١٢٠ | ٧ | ٣٥ | ٣ | ٣١ | ١٢ |
| كالا ثمار | ايرتسى | ١٣ | ٢١ | ٢ | ١٣١ | ١٠ | ٣٦ | ٤ | ٣١ | ١٤ |
| | بازار | ١٤ | ٢٢ | ٣ | ١٣٢ | ١٢ | ٣٨ | ٥ | ٣١ | ١٦ |
| قوونه | ايرتسى | ١٥ | ٢٣ | ٤ | ١٣٣ | ١٤ | ٣٩ | ٥ | ٣١ | ١٩ |
| | صالى | ١٦ | ٢٤ | ٥ | ١٣٤ | ١٧ | ٤٠ | ٦ | ٣١ | ٢٢ |
| | چهارشنبه | ١٧ | ٢٥ | ٦ | ١٣٥ | ١٩ | ٤٢ | ٧ | ٣١ | ٢٥ |
| تحويل زهره باسد | پنجشنبه | ١٨ | ٢٦ | ٧ | ١٣٦ | ٢١ | ٤٣ | ٧ | ٣٠ | ٢٨ |
| | جمعه | ١٩ | ٢٧ | ٨ | ١٣٧ | ٢٣ | ٤٤ | ٨ | ٣٠ | ٣١ |
| | ايرتسى | ٢٠ | ٢٨ | ٩ | ١٣٨ | ٢٥ | ٤٥ | ٩ | ٣٠ | ٣٤ |
| | بازار | ٢١ | ٢٩ | ١٠ | ١٣٩ | ٢٨ | ٤٦ | ١٠ | ٣٠ | ٣٧ |
| | ايرتسى | ٢٢ | ٣٠ | ١١ | ١٣٠ | ٣٠ | ٤٧ | ١١ | ٣٠ | ٤٠ |
| | صالى | ٢٣ | ٣١ | ١٢ | ١٣١ | ٣٣ | ٤٨ | ١٢ | ٢٩ | ٤٣ |
| شهادت يحيى ع م | چهارشنبه | ٢٤ | ١ | ١٣ | ١٣٢ | ٣٥ | ٤٩ | ١٣ | ٢٩ | ٤٦ |
| ايلول رومى | پنجشنبه | ٢٥ | ٢ | ١٤ | ١٣٣ | ٣٧ | ٥٠ | ١٤ | ٢٩ | ٤٩ |
| اخر صفره وسهيل | جمعه | ٢٦ | ٣ | ١٥ | ١٣٤ | ٤٠ | ٥١ | ١٤ | ٢٩ | ٥٢ |
| | ايرتسى | ٢٧ | ٤ | ١٦ | ١٣٥ | ٤٣ | ٥٢ | ١٥ | ٢٩ | ٥٥ |
| | بازار | ٢٨ | ٥ | ١٧ | ١٣٦ | ٤٥ | ٥٣ | ١٦ | ٢٩ | ٩ ٥٨ |
| | ايرتسى | ٢٩ | ٦ | ١٨ | ١٣٧ | ١١ ٤٨ | ٥ ٥٤ | ٩ ١٧ | ١ ٢٩ | ١٠ ٠٠ |

| [illegible] | اسم ایام | [illegible] | ایلول رومی | ایلول افرنجی | ایام روز خضر | طلوع آفتاب (ساعت دقیقه) | ظهر (ساعت دقیقه) | عصر اول (ساعت دقیقه) | عشا (ساعت دقیقه) | امساک (ساعت دقیقه) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | صالی | ١ | ٧ | ١٩ | ١٣٨ | ١١ ٥١ | ٥ ٥٥ | ٩ ١٧ | ١ ٢٨ | ١٠ ٣ |
| | چهارشنبه | ٢ | ٨ | ٢٠ | ١٣٩ | ٥٤ | ٥٦ | ١٨ | ٢٨ | ٤ |
| ولادت سریم | پنجشنبه | ٣ | ٩ | ٢١ | ١٤٠ | ٥٧ | ٥٧ | ١٨ | ٢٨ | ٧ |
| تحویل شمس بمیزان | جمعه | ٤ | ١٠ | ٢٢ | ١٤١ | ١٢ ٠٠ | ٥٨ | ١٩ | ٢٨ | ١٠ |
| | ایرتسی | ٥ | ١١ | ٢٣ | ١٤٢ | ٣ | ٥ ٥٩ | ١٩ | ٢٨ | ١٣ |
| اول فصل خریف | بازار | ٦ | ١٢ | ٢٤ | ١٤٣ | ٦ | ٦ ٠٠ | ٢٠ | ٢٨ | ١٦ |
| | ایرتسی | ٧ | ١٣ | ٢٥ | ١٤٤ | ٩ | ٣ | ٢٠ | ٢٨ | ١٩ |
| | صالی | ٨ | ١٤ | ٢٦ | ١٤٥ | ١٢ | ٣ | ٢١ | ٢٨ | ٢٢ |
| کستانه قرمه‌سی عید صلیب | چهارشنبه | ٩ | ١٥ | ٢٧ | ١٤٦ | ١٥ | ٤ | ٢١ | ٢٨ | ٢٥ |
| نقصان ماء اشجار | پنجشنبه | ١٠ | ١٦ | ٢٨ | ١٤٧ | ١٧ | ٥ | ٢٢ | ٢٨ | ٢٨ |
| | جمعه | ١١ | ١٧ | ٢٩ | ١٤٨ | ١٩ | ٦ | ٢٢ | ٢٨ | ٣١ |
| رجعت عطارد | ایرتسی | ١٢ | ١٨ | ٣٠ | ١٤٩ | ٢١ | ٨ | ٢٣ | ٢٨ | ٣٤ |
| تشرین اول فرنکی | بازار | ١٣ | ١٩ | ١ | ١٥٠ | ٢٣ | ٩ | ٢٣ | ٢٨ | ٣٧ |
| | ایرتسی | ١٤ | ٢٠ | ٢ | ١٥١ | ٢٥ | ١٠ | ٢٤ | ٢٨ | ٤٠ |
| اول ایام [illegible] | صالی | ١٥ | ٢١ | ٣ | ١٥٢ | ٢٧ | ١١ | ٢٤ | [illegible] | [illegible] |
| تحویل مشتری بقوس | چهارشنبه | ١٦ | ٢٢ | ٤ | ١٥٣ | ٣٠ | ١٣ | ٢٥ | ٢٨ | [illegible] |
| | پنجشنبه | ١٧ | ٢٣ | ٥ | ١٥٤ | ٣٢ | ١٤ | ٢٦ | [illegible] | [illegible] |
| | جمعه | ١٨ | ٢٤ | ٦ | ١٥٥ | ٣٤ | ١٥ | ٢٦ | ٢٨ | [illegible] |
| | ایرتسی | ١٩ | ٢٥ | ٧ | ١٥٦ | ٣٧ | ١٦ | ٢٦ | ٢٨ | [illegible] |
| بدء سقوط اوراق | بازار | ٢٠ | ٢٦ | ٨ | ١٥٧ | ٣٩ | ١٧ | ٢٧ | ٢٨ | [illegible] |
| یوم استفتاح | ایرتسی | ٢١ | ٢٧ | ٩ | ١٥٨ | ٤١ | ١٩ | ٢٧ | [illegible] | [illegible] |
| | صالی | ٢٢ | ٢٨ | ١٠ | ١٥٩ | ٤٤ | ٢٠ | ٢٨ | [illegible] | [illegible] |
| مریم انافوتیه‌سی | چهارشنبه | ٢٣ | ٢٩ | ١١ | ١٦٠ | ٤٦ | ٢١ | ٢٨ | ٢٨ | ١١ |
| | پنجشنبه | ٢٤ | ٣٠ | ١٢ | ١٦١ | [illegible] | ٢٢ | ٢٩ | ٢٨ | ٢ |
| تشرین اول رومی | جمعه | ٢٥ | ١ | ١٣ | ١٦٢ | [illegible] | [illegible] | ٢٩ | [illegible] | [illegible] |
| | ایرتسی | ٢٦ | ٢ | ١٤ | ١٦٣ | ٥٢ | ٢٥ | ٣٠ | ٢٨ | ٦ |
| [illegible] | بازار | ٢٧ | ٣ | ١٥ | ١٦٤ | ٥٤ | ٢٧ | ٣٠ | ٢٨ | ٨ |
| [illegible] | ایرتسی | ٢٨ | ٤ | ١٦ | ١٦٥ | ٥٦ | ٢٨ | ٣١ | ٢٨ | ١٠ |
| قرلنغیچ فورتنه‌سی | صالی | ٢٩ | ٥ | ١٧ | ١٦٦ | ٥٨ | ٢٩ | ٣١ | ٢٨ | ١٢ |
| اول غرس | چهارشنبه | ٣٠ | ٦ | ١٨ | ١٦٧ | ١ ٠٠ | ٦ ٣٠ | ٩ ٣٢ | ١ ٢٨ | ١١ ١٤ |

| جدول جمعه کیجه‌سی اعلا [illegible] | اسم ایام | ایام ماه | تشرین اول رومی | تشرین ثانی افرنجی | ایام روز خضر | طلوع آفتاب ساعت دقیقه | ظهر ساعت دقیقه | عصر اول ساعت دقیقه | عشاء ساعت دقیقه | امساک ساعت دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| صلاة عید فطر | پنجشنبه | ۱ | ۷ | ۱۹ | ۱۶۸ | ۱ ۲ | ۶ ۳۱ | ۹ ۳۳ | ۱ ۲۹ | ۱۱ ۱۶ |
| ساعت دقیقه | جمعه | ۲ | ۸ | ۲۰ | ۱۶۹ | ۴ | ۳۳ | ۳۳ | ۲۹ | ۱۸ |
| ۱ ۳۳ | ایرتسی | ۳ | ۹ | ۲۱ | ۱۷۰ | ۶ | ۳۳ | ۳۳ | ۲۹ | ۲۰ |
| یوم مباهله | بازار | ۴ | ۱۰ | ۲۲ | ۱۷۱ | ۸ | ۳۴ | ۳۳ | ۲۹ | ۲۱ |
| تحویل شمس بعقرب | ایرتسی | ۵ | ۱۱ | ۲۳ | ۱۷۲ | ۱۰ | ۳۵ | ۳۴ | ۲۹ | ۲۳ |
| استقامت عطارد | صالی | ۶ | ۱۲ | ۲۴ | ۱۷۳ | ۱۲ | ۳۶ | ۳۴ | ۲۹ | ۲۵ |
| | چهارشنبه | ۷ | ۱۳ | ۲۵ | ۱۷۴ | ۱۳ | ۳۷ | ۳۴ | ۲۹ | ۲۶ |
| | پنجشنبه | ۸ | ۱۴ | ۲۶ | ۱۷۵ | ۱۵ | ۳۸ | ۳۵ | ۳۰ | ۲۸ |
| | جمعه | ۹ | ۱۵ | ۲۷ | ۱۷۶ | ۱۷ | ۳۹ | ۳۵ | ۳۰ | ۳۰ |
| شدت ریاح | ایرتسی | ۱۰ | ۱۶ | ۲۸ | ۱۷۷ | ۱۹ | ۴۰ | ۳۵ | ۳۰ | ۳۱ |
| | بازار | ۱۱ | ۱۷ | ۲۹ | ۱۷۸ | ۲۱ | ۴۱ | ۳۶ | ۳۰ | ۳۳ |
| | ایرتسی | ۱۲ | ۱۸ | ۳۰ | ۱۷۹ | ۲۳ | ۴۲ | ۳۶ | ۳۰ | ۳۵ |
| | صالی | ۱۳ | ۱۹ | ۳۱ | ۱۸۰ | ۲۵ | ۴۳ | ۳۶ | ۳۰ | ۳۷ |
| تشرین ثانی افرنجی | چهارشنبه | ۱۴ | ۲۰ | ۱ | ۱۸۱ | ۲۷ | ۴۴ | ۳۷ | ۳۰ | ۳۸ |
| | پنجشنبه | ۱۵ | ۲۱ | ۲ | ۱۸۲ | ۲۹ | ۴۵ | ۳۷ | ۳۱ | ۳۹ |
| نهایت قوه خریف | جمعه | ۱۶ | ۲۲ | ۳ | ۱۸۳ | ۳۲ | ۴۶ | ۳۷ | ۳۱ | ۴۱ |
| | ایرتسی | ۱۷ | ۲۳ | ۴ | ۱۸۴ | ۳۴ | ۴۷ | ۳۸ | ۳۱ | ۴۳ |
| استقامت زحل | بازار | ۱۸ | ۲۴ | ۵ | ۱۸۵ | ۳۶ | ۴۸ | ۳۸ | ۳۱ | ۴۵ |
| تحویل زهره بمیزان | ایرتسی | ۱۹ | ۲۵ | ۶ | ۱۸۶ | ۳۸ | ۴۸ | ۳۸ | ۳۱ | ۴۶ |
| | صالی | ۲۰ | ۲۶ | ۷ | ۱۸۷ | ۳۹ | ۴۹ | ۳۹ | ۳۱ | ۴۸ |
| | چهارشنبه | ۲۱ | ۲۷ | ۸ | ۱۸۸ | ۴۱ | ۵۰ | ۳۹ | ۳۱ | ۵۰ |
| | پنجشنبه | ۲۲ | ۲۸ | ۹ | ۱۸۹ | ۴۳ | ۵۰ | ۳۹ | ۳۱ | ۵۱ |
| روز قاسم | جمعه | ۲۳ | ۲۹ | ۱۰ | ۱ | ۴۴ | ۵۱ | ۳۹ | ۳۱ | ۵۳ |
| لیالی سعدین | ایرتسی | ۲۴ | ۳۰ | ۱۱ | ۲ | ۴۶ | ۵۲ | ۴۰ | ۳۱ | ۵۵ |
| | بازار | ۲۵ | ۳۱ | ۱۲ | ۳ | ۴۷ | ۵۲ | ۴۰ | ۳۱ | ۵۶ |
| تشرین ثانی رومی | ایرتسی | ۲۶ | ۱ | ۱۳ | ۴ | ۴۹ | ۵۳ | ۴۰ | ۳۱ | ۱۱ ۵۹ |
| | صالی | ۲۷ | ۲ | ۱۴ | ۵ | ۵۱ | ۵۴ | ۴۰ | ۳۱ | ۱۲ ۱ |
| | چهارشنبه | ۲۸ | ۳ | ۱۵ | ۶ | ۵۲ | ۵۵ | ۴۱ | ۳۱ | ۳ |
| وزیدن باد جنوبی | پنجشنبه | ۲۹ | ۴ | ۱۶ | ۷ | ۱ ۵۳ | ۶ ۵۵ | ۹ ۴۱ | ۱ ۳۱ | ۱۲ ۵ |

| [illegible] | ایام | ذی القعده | تشرین رومی | افرنجی | قاسم | طلوع آفتاب ساعت | طلوع آفتاب دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر ساعت | عصر دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| اختفاء عقربات | جمعه | ۱ | ۵ | ۱۷ | ۸ | ۱ | ۵۵ | ۶ | ۵۶ | ۹ | ۴۱ | ۱ | ۳۱ | ۱۳ | ۶ |
| فوج قاسمی فورتنه سی | ایرتشی | ۲ | ۶ | ۱۸ | ۹ | | ۵۶ | ۶ | ۵۶ | | ۴۱ | | ۳۱ | | ۷ |
| | بازار | ۳ | ۷ | ۱۹ | ۱۰ | | ۵۷ | | ۵۷ | | ۴۱ | | ۳۲ | | ۹ |
| | ایرتشی | ۴ | ۸ | ۲۰ | ۱۱ | | ۵۸ | | ۵۸ | | ۴۱ | | ۳۲ | | ۱۰ |
| | صالی | ۵ | ۹ | ۲۱ | ۱۲ | ۱ | ۵۹ | | ۵۸ | | ۴۱ | | ۳۲ | | ۱۲ |
| | چهارشنبه | ۶ | ۱۰ | ۲۲ | ۱۳ | ۲ | ۰ | | ۵۹ | | ۴۱ | | ۳۲ | | ۱۳ |
| تحویل شمس بقوس | پنجشنبه | ۷ | ۱۱ | ۲۳ | ۱۴ | | ۱ | ۶ | ۵۹ | | ۴۳ | | ۳۲ | | ۱۴ |
| ماء اشجار نزولی | جمعه | ۷ | ۱۲ | ۲۴ | ۱۵ | | ۳ | ۷ | ۱ | | ۴۲ | | ۳۲ | | ۱۵ |
| | ایرتشی | ۹ | ۱۳ | ۲۵ | ۱۶ | | ۳ | | ۱ | | ۴۲ | | ۳۳ | | ۱۷ |
| اول صوم میلاد | بازار | ۱۰ | ۱۴ | ۲۶ | ۱۷ | | ۵ | | ۲ | | ۴۲ | | ۳۳ | | ۱۹ |
| | ایرتشی | ۱۱ | ۱۵ | ۲۷ | ۱۸ | | ۶ | | ۲ | | ۴۳ | | ۳۳ | | ۲۰ |
| اولکر دونمی فرتنه سی | صالی | ۱۲ | ۱۶ | ۲۸ | ۱۹ | | ۷ | | ۳ | | ۴۳ | | ۳۳ | | ۲۱ |
| تحویل مریخ وزهره بعقرب | چهارشنبه | ۱۳ | ۱۷ | ۲۹ | ۲۰ | | ۸ | | ۳ | | ۴۳ | | ۳۳ | | ۲۲ |
| اول برد | پنجشنبه | ۱۴ | ۱۸ | ۳۰ | ۲۱ | | ۱۰ | | ۴ | | ۴۳ | | ۳۳ | | ۲۳ |
| کانون اول فرتنه سی | جمعه | ۱۵ | ۱۹ | ۱ | ۲۲ | | ۱۱ | | ۹ | | ۴۳ | | ۳۳ | | ۲۴ |
| | ایرتشی | ۱۶ | ۲۰ | ۲ | ۲۳ | | ۱۳ | | ۵ | | ۴۳ | | ۳۳ | | ۲۵ |
| هبوب عواصف | بازار | ۱۷ | ۲۱ | ۳ | ۲۴ | | ۱۳ | | ۵ | | ۴۳ | | ۳۳ | | ۲۶ |
| | ایرتشی | ۱۸ | ۲۲ | ۴ | ۲۵ | | ۱۵ | | ۶ | | ۴۳ | | ۳۳ | | ۲۷ |
| دخول مریم بمحراب | صالی | ۱۹ | ۲۳ | ۵ | ۲۶ | | ۱۶ | | ۶ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۲۸ |
| | چهارشنبه | ۲۰ | ۲۴ | ۶ | ۲۷ | | ۱۷ | | ۷ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۲۹ |
| ابتداء ریح شمال | پنجشنبه | ۲۱ | ۲۵ | ۷ | ۲۸ | | ۱۸ | | ۷ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۳۰ |
| فورتنه | جمعه | ۲۲ | ۲۶ | ۸ | ۲۹ | | ۱۹ | | ۸ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۳۰ |
| | ایرتشی | ۲۳ | ۲۷ | ۹ | ۳۰ | | ۲۱ | | ۸ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۳۰ |
| آخر سقوط اوراق | بازار | ۲۴ | ۲۸ | ۱۰ | ۳۱ | | ۲۱ | | ۹ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۳۰ |
| | ایرتشی | ۲۵ | ۲۹ | ۱۱ | ۳۲ | | ۲۲ | | ۱۰ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۳۰ |
| | صالی | ۲۶ | ۳۰ | ۱۲ | ۳۳ | | ۲۳ | | ۱۰ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۳۰ |
| قره قیش فورتنه سی | چهارشنبه | ۲۷ | ۱ | ۱۳ | ۳۴ | | ۲۴ | | ۱۱ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۲۹ |
| کانون اول دومی | پنجشنبه | ۲۸ | ۲ | ۱۴ | ۳۵ | | ۲۴ | | ۱۱ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۲۹ |
| فورتنه سی | جمعه | ۲۹ | ۳ | ۱۵ | ۳۶ | | ۲۴ | | ۱۲ | | ۴۳ | | ۳۴ | | ۲۹ |
| تحویل زهره بقوس | ایرتشی | ۳۰ | ۴ | ۱۶ | ۳۷ | ۲ | ۲۴ | ۷ | ۱۳ | ۹ | ۴۳ | ۱ | ۳۴ | ۱۳ | ۲۹ |

| هلال يازار ايرتسيه بوجه كيجه‌سی غروبدن سوكره | اسبوع | ذی الحجه | كانون اول رومی | كانون ثانی فرنكی | اعداد روز قاسم | طلوع افتاب (ساعت دقیقه) | ظهر (ساعت دقیقه) | عصر اول (ساعت دقیقه) | عشاء (ساعت دقیقه) | امساك (ساعت دقیقه) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | بازار | ١ | ٥ | ١٧ | ٣٨ | ٢ ٣٤ | ٧ ١٣ | ٩ ٤٣ | ١ ٣٤ | ١٣ ٢٩ |
| | ایرتسی | ٢ | ٦ | ١٨ | ٣٩ | ٣٤ | ٣٢ | ٤٣ | ٣٤ | ٢٩ |
| اول شب یلدا | صالی | ٣ | ٧ | ١٩ | ٤٠ | ٢٣ | ١٢ | ٤٣ | ٣٤ | ٢٩ |
| | چهارشنبه | ٤ | ٨ | ٢٠ | ٤١ | ٢٣ | ١٣ | ٤٣ | ٣٤ | ٣٠ |
| اول اربعین | پنجشنبه | ٥ | ٩ | ٢١ | ٤٢ | ٢٣ | ١٣ | ٤٣ | ٣٤ | ٣٠ |
| فورتنه | جمعه | ٦ | ١٠ | ٢٢ | ٤٣ | ٢٣ | ١٣ | ٤٣ | ٣٤ | ٣٠ |
| | ایرتسی | ٧ | ١١ | ٢٣ | ٤٤ | ٢٣ | ١٣ | ٤٣ | ٣٤ | ٣٠ |
| تحویل شمس بجدی | بازار | ٨ | ١٢ | ٢٤ | ٤٥ | ٢٣ | ١٣ | ٤٣ | ٣٤ | ٣٠ |
| آخر شب یلدا | ایرتسی | ٩ | ١٣ | ٢٥ | ٤٦ | ٢٣ | ١٣ | ٤٣ | ٣٤ | ٢٩ |
| | صالی | ١٠ | ١٤ | ٢٦ | ٤٧ | ٢٣ | ١٣ | ٤٣ | ٣٤ | ٢٩ |
| صلوة عید اضحی | چهارشنبه | ١١ | ١٥ | ٢٧ | ٤٨ | ٢١ | ١٣ | ٤٣ | ٣٤ | ٢٨ |
| ساعت ٥ دقیقه [illegible] | پنجشنبه | ١٢ | ١٦ | ٢٨ | ٤٩ | ٢١ | ١٢ | ٤٢ | ٣٣ | ٢٧ |
| اول [illegible] | جمعه | ١٣ | ١٧ | ٢٩ | ٥٠ | ١٩ | ١١ | ٤٣ | ٣٣ | ٣٦ |
| | ایرتسی | ١٤ | ١٨ | ٣٠ | ٥١ | ١٨ | ١٠ | ٤٣ | ٣٣ | ٣٥ |
| | بازار | ١٥ | ١٩ | ٣١ | ٥٢ | ١٧ | ٠ ٩ | ٤٣ | ٣٣ | ٢٤ |
| كانون ثانی فرنكی | ایرتسی | ١٦ | ٢٠ | ١ | ٥٣ | ١٦ | ٨ | ٤٣ | ٣٣ | ٢٣ |
| | صالی | ١٧ | ٢١ | ٢ | ٥٤ | ١٥ | ٠ ٧ | ٤٢ | ٣٢ | ٢٢ |
| ١٨٧٧ سنه میلادی | چهارشنبه | ١٨ | ٢٢ | ٣ | ٥٥ | ١٤ | ٦ | ٤١ | ٣٢ | ٢١ |
| فورتنه | پنجشنبه | ١٩ | ٢٣ | ٤ | ٥٦ | ١٣ | ٥ | ٤١ | ٣٢ | ٢٠ |
| میلاد عیسی ع م | جمعه | ٢٠ | ٢٤ | ٥ | ٥٧ | ١٣ | ٤ | ٤١ | ٣٢ | ١٩ |
| | ایرتسی | ٢١ | ٢٥ | ٦ | ٥٨ | ١١ | ٣ | ٤١ | ٣٢ | ١٨ |
| زمهریر فورتنه‌سی | بازار | ٢٢ | ٢٦ | ٧ | ٥٩ | ٩ | ٢ | ٤١ | ٣١ | ١٧ |
| | ایرتسی | ٢٣ | ٢٧ | ٨ | ٦٠ | ٧ | ١ | ٤٠ | ٣١ | ١٦ |
| اشتداد برد | صالی | ٢٤ | ٢٨ | ٩ | ٦١ | ٥ | ٧ ٠ | ٤٠ | ٣١ | ١٥ |
| قران سعدین | چهارشنبه | ٢٥ | ٢٩ | ١٠ | ٦٢ | ٣ | ٦ ٥٩ | ٣٩ | ٣١ | ١٤ |
| رأس سال ١٨٧٧ سنه افرنجی | پنجشنبه | ٢٦ | ٣٠ | ١١ | ٦٣ | ٣ ١ | ٥٨ | ٣٩ | ٣٠ | ١٣ |
| كانون ثانی | جمعه | ٢٧ | ٣١ | ١٢ | ٦٤ | ١ ٥٩ | ٥٧ | ٣٩ | ٣٠ | ١٣ |
| [illegible] | ایرتسی | ٢٨ | ١ | ١٣ | ٦٥ | ٥٧ | ٥٦ | ٣٨ | ٣٠ | ١١ |
| | بازار | ٢٩ | ٢ | ١٤ | ٦٦ | ١ ٥٥ | ٦ ٥٥ | ٩ ٣٨ | ١ ٣٠ | ١٢ ١٠ |

| هلالك [illegible] صالی کیجه سی [illegible] | اسبوع | محرم الحرام | کانون ثانی رومی | کانون ثانی افرنجی | ایام قاسم | طلوع | ظهر | عصر | عشا | امساك |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | ساعت دقیقه | ساعت دقیقه | ساعت دقیقه | ساعت دقیقه | ساعت دقیقه |
| فورتنه | ایرتسی | ١ | ٣ | ١٥ | ٦٧ | ١ ٥٤ | ٦ ٥٤ | ٩ ٣٨ | ١ ٣٠ | ١٢ ٨ |
| رجعت عطارد | صالی | ٢ | ٤ | ١٦ | ٦٨ | ٥٢ | ٥٤ | ٣٧ | ٣٠ | ٩ |
| | چهارشنبه | ٣ | ٥ | ١٧ | ٦٩ | ٥١ | ٥٣ | ٣٧ | ٣٠ | ٤ |
| | پنجشنبه | ٤ | ٦ | ١٨ | ٧٠ | ٤٩ | ٥٣ | ٣٧ | ٣٠ | ٣ |
| تحویل زهره بجدی | جمعه | ٥ | ٧ | ١٩ | ٧١ | ٤٧ | ٥٣ | ٣٧ | ٣٠ | ١٢ ١ |
| | ایرتسی | ٦ | ٨ | ٢٠ | ٧٢ | ٤٦ | ٥١ | ٣٦ | ٣٠ | ١١ ٥٩ |
| | بازار | ٧ | ٩ | ٢١ | ٧٣ | ٤٤ | ٥٠ | ٣٦ | ٢٩ | ٥٧ |
| تحویل شمس بدلو | ایرتسی | ٨ | ١٠ | ٢٢ | ٧٤ | ٤٣ | ٤٩ | ٣٦ | ٢٩ | ٥٥ |
| | صالی | ٩ | ١١ | ٢٣ | ٧٥ | ٤٠ | ٤٨ | ٣٥ | ٢٩ | ٥٣ |
| | چهارشنبه | ١٠ | ١٢ | ٢٤ | ٧٦ | ٣٨ | ٤٧ | ٣٥ | ٢٩ | ٥١ |
| یوم عاشور | پنجشنبه | ١١ | ١٣ | ٢٥ | ٧٧ | ٣٦ | ٤٦ | ٣٥ | ٢٩ | ٤٩ |
| شدت سرما | جمعه | ١٢ | ١٤ | ٢٦ | ٧٨ | ٣٤ | ٤٥ | ٣٥ | ٢٩ | ٤٧ |
| | ایرتسی | ١٣ | ١٥ | ٢٧ | ٧٩ | ٣٢ | ٤٤ | ٣٤ | ٢٩ | ٤٥ |
| فورتنه | بازار | ١٤ | ١٦ | ٢٨ | ٨٠ | ٣٠ | ٤٣ | ٣٤ | ٢٩ | ٤٣ |
| | ایرتسی | ١٥ | ١٧ | ٢٩ | ٨١ | ٢٨ | ٤٢ | ٣٤ | ٢٩ | ٤١ |
| خراب بعین | صالی | ١٦ | ١٨ | ٣٠ | ٨٢ | [illegible] | ٤١ | ٣٤ | ٢٦ | ٣٩ |
| اول خمسین | چهارشنبه | ١٧ | ١٩ | ٣١ | ٨٣ | ٢٤ | ٤٠ | ٣٣ | ٢٩ | ٣٧ |
| سباط فرنکی | پنجشنبه | ١٨ | ٢٠ | ١ | ٨٤ | ٢٢ | ٣٩ | ٣٣ | ٢٨ | ٣٥ |
| | جمعه | ١٩ | ٢١ | ٢ | ٨٥ | ٢١ | ٣٨ | ٣٣ | ٢٨ | ٣٣ |
| عکس عطارد بجدیه | ایرتسی | ٢٠ | ٢٢ | ٣ | ٨٦ | ١٩ | ٣٨ | ٣٣ | ٢٨ | ٣١ |
| ازدواج حیوانات | بازار | ٢١ | ٢٣ | ٤ | ٨٧ | ١٧ | ٣٧ | ٣٣ | ٢٨ | ٢٩ |
| | ایرتسی | ٢٢ | ٢٤ | ٥ | ٨٨ | ١٥ | ٣٧ | ٣٣ | ٢٨ | ٢٧ |
| | صالی | ٢٣ | ٢٥ | ٦ | ٨٩ | ١٣ | ٣٦ | ٣٢ | ٢٧ | ٢٤ |
| غایت قوت سرما | چهارشنبه | ٢٤ | ٢٦ | ٧ | ٩٠ | ١١ | [illegible] | ٣٢ | ٢٨ | ٢٢ |
| استقامت عطارد | پنجشنبه | ٢٥ | ٢٧ | ٨ | ٩١ | ٩ | ٣٤ | ٣٢ | ٢٨ | ٢٠ |
| فورتنه قرا سفلدین | جمعه | ٢٦ | ٢٨ | ٩ | ٩٢ | ٧ | ٣٣ | ٣٢ | ٢٨ | ١٨ |
| ایام معدودات | ایرتسی | ٢٧ | ٢٩ | ١٠ | ٩٣ | ٥ | ٣٢ | ٣٢ | ٢٨ | ١٦ |
| تحویل زهره بدلو | بازار | ٢٨ | ٣٠ | ١١ | ٩٤ | ٣ | ٣١ | ٣٢ | ٢٨ | ١٤ |
| زراعت حب | ایرتسی | ٢٩ | ٣١ | ١٢ | ٩٥ | ١ ١ | ٣٠ | ٣٢ | ٢٨ | ١٣ |
| سباط رومی | صالی | ٣٠ | ١ | ١٣ | ٩٦ | ١٢ ٥٩ | ٦ ٢٩ | ٩ ٣٢ | ١ ٢٨ | ١١ ١٠ |

| هلال پنجشنبه گیجه‌سی غروب افقده سكوز ربعنده | اسبوع | عربي | رومي | افرنجي | روز قاسم | طلوع | ظهر | عصر | عشا | امساك |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | چهارشنبه | ١ | ٣ | ١٤ | ٩٧ | ٥٧ | ٦ ٢٨ | ٩ ٣١ | ١ ٢٧ | ١١ ٨ |
| تحويل عطارد بدلو | پنجشنبه | ٢ | ٣ | ١٥ | ٩٨ | ٥٦ | ٢٧ | ٣١ | ٢٧ | ٦ |
| | جمعه | ٣ | ٤ | ١٦ | ٩٩ | ٥٢ | ٢٦ | ٣١ | ٢٧ | ٤ |
| اشجار غرس زماني | ايرتسي | ٤ | ٥ | ١٧ | ١٠٠ | ٥٠ | ٢٤ | ٢٩ | ٢٧ | ٢ |
| | بازار | ٥ | ٦ | ١٨ | ١٠١ | ٤٨ | ٢٣ | ٢٩ | ٢٧ | ١١ ٠ |
| جمرهٔ اولى بهوا | ايرتسي | ٦ | ٧ | ١٩ | ١٠٢ | ٤٦ | ٢٣ | ٢٩ | ٢٧ | ١٠ ٥٩ |
| | صالي | ٧ | ٨ | ٢٠ | ١٠٣ | ٤٤ | ٢١ | ٢٨ | ٢٧ | ٥٧ |
| تحويل شمس بحوت | چهارشنبه | ٨ | ٩ | ٢١ | ١٠٤ | ٤٢ | ١٩ | ٢٨ | ٢٦ | ٥٥ |
| | پنجشنبه | ٩ | ١٠ | ٢٢ | ١٠٥ | ٤١ | ١٨ | ٢٨ | ٢٦ | ٥٣ |
| فورتنه | جمعه | ١٠ | ١١ | ٢٣ | ١٠٦ | ٣٨ | ١٧ | ٢٧ | ٢٦ | ٥١ |
| | ايرتسي | ١١ | ١٢ | ٢٤ | ١٠٧ | ٣٦ | ١٦ | ٢٧ | ٢٦ | ٤٩ |
| | بازار | ١٢ | ١٣ | ٢٥ | ١٠٨ | ٣٤ | ١٤ | ٢٧ | ٢٦ | ٤٤ |
| جمرهٔ ثانيه بماء | ايرتسي | ١٣ | ١٤ | ٢٦ | ١٠٩ | ٣٢ | ١٣ | ٢٦ | ٢٦ | ٤٨ |
| ايام لقمان | صالي | ١٤ | ١٥ | ٢٧ | ١١٠ | ٣٠ | ١٢ | ٢٦ | ٢٥ | ٤٦ |
| خسوف قمر كلى | چهارشنبه | ١٥ | ١٦ | ٢٨ | ١١١ | ٢٨ | ١١ | ٢٦ | ٢٥ | ٤١ |
| ٩ ١٤ عر [illegible] | پنجشنبه | ١٦ | ١٧ | ١ | ١١٢ | ٢٦ | ١٠ | ٢٥ | ٢٥ | ٣٩ |
| عادت فرس [illegible] | جمعه | ١٧ | ١٨ | ٢ | ١١٣ | ٢٤ | ٨ | ٢٥ | ٢٥ | ٣٧ |
| | ايرتسي | ١٨ | ١٩ | ٣ | ١١٤ | ٢٢ | ٧ | ٢٥ | ٢٥ | ٣٥ |
| [illegible] | بازار | ١٩ | ٢٠ | ٤ | ١١٥ | ٢٠ | ٧ | ٢٤ | ٢٥ | ٣٣ |
| [illegible] | ايرتسي | ٢٠ | ٢١ | ٥ | ١١٦ | ١٨ | ٩ | ٢٤ | ٢٥ | ٣١ |
| جمرهٔ ثالثه بخاك | صالي | ٢١ | ٢٢ | ٦ | ١١٧ | ١٦ | ٥ | ٢٤ | ٢٥ | ٢٩ |
| جمع بودق زماني | چهارشنبه | ٢٢ | ٢٣ | ٧ | ١١٨ | ١٤ | ٥ | ٢٣ | ٢٥ | ٢٧ |
| | پنجشنبه | ٢٣ | ٢٤ | ٨ | ١١٩ | ١٢ | ٤ | ٢٣ | ٢٥ | ٢٥ |
| تحويل زهره بحوت | جمعه | ٢٤ | ٢٥ | ٩ | ١٢٠ | ١٠ | ٣ | ٢٣ | ٢٤ | ٢٣ |
| | ايرتسي | ٢٥ | ٢٦ | ١٠ | ١٢١ | ٨ | ٣ | ٢٣ | ٢٤ | ٢٢ |
| اول برد العجوز | بازار | ٢٦ | ٢٧ | ١١ | ١٢٢ | ٦ | ١ | ٢٣ | ٢٤ | ١٩ |
| فورتنه | ايرتسي | ٢٧ | ٢٨ | ١٢ | ١٢٣ | ٤ | ٣ ٩ | ٢٣ | ٢٤ | ١٦ |
| ١٢٩٣ | صالي | ٢٨ | ١ | ١٣ | ١٢٤ | ٢ | ٥ ٥٥ | ٢١ | ٢٤ | ١٣ |
| عادت دولت [illegible] | چهارشنبه | ٢٩ | ٢ | ١٤ | ١٢٥ | ٠ | ٥ ٥٨ | ٩ ٢٣ | ١ ٢٤ | ١٠ ١٠ |

| هلال ... گیجه سی ... دقیقه ... | اسبوع | ربیع الآخر | مارت رومی | مارت افرنجی | عدد ایام سنه | طلوع آفتاب | ظهر | عصر اول | عشا | امساك |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | ساعت دقیقه | ساعت دقیقه | ساعت دقیقه | ساعت دقیقه | ساعت دقیقه |
| تساوی لیل ونهار ... | پنجشنبه | ١ | ٣ | ١٥ | ١٢٦ | ١١ ٥٨ | ٥ ٥٣ | ٩ ٢١ | ١ ٢٤ | ١٠ ٨ |
| | جمعه | ٢ | ٤ | ١٦ | ١٢٧ | ٥٦ | ٥٣ | ٢١ | ٢٤ | ٦ |
| آخر برد العجوز | ایرتسی | ٣ | ٥ | ١٧ | ١٢٨ | ٥٤ | ٥٢ | ٢١ | ٢٤ | ٤ |
| | بازار | ٤ | ٦ | ١٨ | ١٢٩ | ٥٢ | ٥٢ | ٢١ | ٢٣ | ٣ |
| تساوی لیل ونهار | ایرتسی | ٥ | ٧ | ١٩ | ١٣٠ | ٥٠ | ٥١ | ٢١ | ٢٣ | [illegible] |
| تحویل شمس حقیقتده حمل | صالی | ٦ | ٨ | ٢٠ | ١٣١ | ١١ ٤٨ | ٥ ٥١ | ٩ ٢١ | ١ ٢٣ | ١٠ ٥٨ |

زیرده تحریر وبیان اولنان وقایع عمومیهٔ مشهوره
تاریخلری جهتیله ایکی قسمه اعتبار ایدلمشدر شویله که
بر قسمی سنهٔ هجرت نبویه علیه افضل التحیه افندمزدن
مقدم ظهور ایتمش اولان وقایع مشهوره قسم
دیکری سنهٔ هجریه دن صکره وقوعه کلان
فتوحات عظیمه ومواد جسیمه دن عبارتدر

بو محلده کوستریلان وقایع مشهوره نك تاریخلری سنهٔ
هجریه دن هر قاچ سنه اقدم ظهور ایتمش ایسه رقمیله
اشارت اولنمشدر مثلا طوفان حضرت نوح علیه السلام
صره سنده یازیلان ٢٩٣١ عدد سنه هجرتدن ابتدا سنه
قدر مرور ایدن سنه لرك عددی اولوب ابتدای
هجرتدن تاریخ سال حاله قدر کذر ایلیان
سنه لری دخی ضم اولندقده طوفان نوحدن
شمدی یه قدر قاچ سنه کچمش اولدیغی
آکلاشیلور

٢٩٣١ طوفان نوحدن
١٢٩٣ هجرتدن شمدی یه دك
٤٢٢٤ طوفاندن شمدی یه قدر

٣ ٣ ٣
٣ ٣
٣

| سنه‌لر | هجرتدن مقدم |
| --- | --- |
| ٦٢١٢ | تقویم التواریخ اعتباریله خلقت آدم علیه السلام |
| ٤٥٨١ | اوروپالولرك ضبط و تحریرلری موجبنجه خلقت آدم علیه السلام |
| ٢٩٧٤ | طوفان نوح علیه السلام |
| ٣٥٢٨ | اقلیم مصرك ابتدای معموریتی |
| ٢٨١٢ | ابتدای ملوك بنی عاشور |
| ٢٦٩٠ | ابتدای ملوك ارمنیه |
| ٢٥١٠ | ولادت ابراهیم علیه السلام |
| ٢٤٨٠ | ختان اسماعیل علیه السلام |
| ٢٣١٧ | یعقوب علیه السلامك مصره تشریفلری |
| ٢٢٩١ | مصرده یدی سنه ممتد اولان قحط و غلا |
| ٢١٧٦ | فرعونك مصرده اطفال ذکوری اعدام ایتدیکی |
| ٢١٦٦ | تشکیل قرالیت لاتین |
| ٢١٦٥ | ابتدای تشکیل قرالیت آتنه |
| ٢٠٧٥ | موسی علیه السلامك مصردن خروجلری |
| ٢٠٣٤ | ابتدای حکومت ملوك یهود |
| ١٨٩٣ | ابتدای بنای برانیبود و سرای ترواده |
| ١٧٠٩ | آتنه حکومتنك جمهوریته انقلابی |
| ١٦٢٨ | داوود علیه السلامك بر الشامده پادشاهلغی |
| ١٥٩٨ | سلیمان علیه السلامك پادشاهلغی |
| ١٤٧٠ | سلانیك جوارنده واقع ماکدونیا حکومتنك ابتداسی |
| ١٣٥٣ | ملوك بنی عاشوردن بابل حکومتنك ایرلمسی |
| ١٣٣٧ | روما شهرینك بنا و تمنسی |
| ١١٥٥ | بابل قرالی بخت النصرك بر الشام و قدس شریفی تخریبی |
| ١١١٠ | عجم شاهلغنك کیانیان طبقه‌سنه انتقالی |
| ١١٠٨ | اقلیم مصری عجملرك استیلاسی |
| ٠٩١٦ | اسکندر مشهورك مصری عجملردن استردادی |
| ٠٩١٥ | اسکندرك عجمستانی استیلاسی و عجم شاهی دارانك قتلی |
| ٠٧١٧ | ماکدونیا قرالنك روما جمهوریتنه الحاقی |
| ٠٦١٤ | اقلیم مصرك رومایه ایالت اولدیغی |
| ٠٥٨٣ | میلاد حضرت عیسی علیه السلام |

| سنین | هجرتدن مقدم |
|---|---|
| ٠٥١٧ | حضرت عیسی یه وکیل و خلیفه اولمق اوزره رومادن |
| ٠٠٠٠ | نصب وتعیین اولنان پاپا |
| ٠٤٨٤ | جام ایجاد اولندیغی |
| ٠٣٦٨ | عجم شاهلرندن طبقهٔ ساسانیانك ابتداسی |
| ٠٣٣٤ | بناء ایاصوفیه |
| ٠٢٠١ | صوتراز وسنك ایجادی |
| ٠١٦٣ | ابتدای تشکیل قرالیت فرانسه |
| ٠٠٨٣ | عربی لسانینك لسان فرانسویه ترجمه‌سی |
| ٠٠٥٣ | فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم افندمزك دنیایه تشریفلری |
| ٠٠٦٠ | توپ قلمنك ایجادی |
| ٠٠٣٣ | له قرالیتنك ظهوری |
| ٠٠٢٥ | انگلتره قرالیتنك ظهوری |
| ٠٠١٤ | سقوجیا قرالیتنك ظهوری |
| ٠٠١١ | اسپانیا قرالیتنك ظهوری |

بوندن صکره یازیله جق وقایع عمومیه فخر عالم صلی الله تعالی
علیه وسلم افندمز حضرتلرینك مکهٔ مکرمه دن
مدینهٔ منوره یه هجرت بیوردقلری زماندن
ابتدا اولنه جق سنهٔ هجریه نك قاچنجی
سنه سنده ظهور ایتمش
ایسه دقلری
کوستریلمشدر

| هجرتدن موخر | سنه |
|---|---|
| فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم افندمز حضرتلرینك | ٠٠٠٠ |
| مدینه منوره یه هجرت بیوردقلری | ٠٠٠٠ |
| حج وداع | ٠٠١٠ |
| پیغمبرمز صلی الله علیه وسلم افندمزك دار بقایه انتقاللری | ٠٠١٠ |
| خلافت حضرت ابو بکر رضی الله عنه | ٠٠١١ |
| خلافت حضرت عمر رضی الله عنه | ٠٠١٣ |
| بنای بصره | ٠٠١٤ |
| ابتدای فتح شام | ٠٠١٤ |
| ابتدای فتح قیصریه | ٠٠١٩ |
| ابتدای فتح مصر اقلیمی | ٠٠٢٠ |
| خلافت حضرت عثمان رضی الله عنه | ٠٠٢٤ |
| ابتدای فتح جزیرهٔ قبرس | ٠٠٢٧ |
| خلافت حضرت علی رضی الله عنه | ٠٠٣٥ |
| ابتدای محاصرهٔ استانبول | ٠٠٣٦ |
| ابتدای ظهور حوادث باروت | ٠٠٤٥ |
| ابتدای ظهور ملوك بنی امیه | ٠٠٤١ |
| غلطه ده واقع عرب جامع شریفنك اولکی بناسی | ٠٠٤٩ |
| وقعهٔ دلسوز کربلا | ٠٠٦١ |
| ابتدای ضرب سکهٔ اسلامیه | ٠٠٧٥ |
| ولادت امام اعظم رحمه الله تعالی | ٠٠٨٠ |
| فتح جزیرهٔ سیجلیا و بوغاز مسینا | ٠٠٨٣ |
| ممالك اسپانیانك اهل اسلام طرفندن تسخیر اولنمسی | ٠٠٩٠ |
| بنای جامع غلطه دکر دفعهٔ ثانیه | ٠٠٩٢ |
| ایجاد کاغد | ٠٠٩٥ |
| عرب بیننده علم کیمیانك شیوعی | ٠١٣٠ |
| ملوك بنی امیه نك انقراضی | ٠١٣١ |
| ظهور دولت آل عباس | ٠١٣٢ |

| هجرتدن مؤخر | سنین |
|---|---|
| ظهور دولت بنی امیه در اندلس | ١٣٩ |
| وفات امام اعظم رحمه الله | ١٥٠ |
| امدن هارون رشید با سکدار | ١٦١ |
| ابتدای تشکیل قرالیت دانیمارقه | ١٨٢ |
| ظهور دولت فاطمیه در مغرب | ٢٩٧ |
| ابتدای تشکیل ایمپراطورلق بروسیه | ٣٦٢ |
| انقراض ملوك بنی امیه در اندلس | ٣٦٣ |
| ظهور دولت ال سلجوق | ٤٣٤ |
| ابتدای تشکیل قرالیت مجار | ٤٥٥ |
| ایجاد ساعت | ٥١٦ |
| ابتدای تشکیل قرالیت پورتکیز | ٥٢٩ |
| ابتدای تشکیل قرالیت ناپلی | ٥٦٥ |
| ظهور ملوك ایوبیه | ٥٦٧ |
| ابتدای تشکیل قرالیت جزیرهٔ قبریس | [illegible] |
| ولادت داد الفنونك انفاسی | ٦٢٢ |
| وفات حضرت مولانا | ٦٧٢ |
| انقراض دولت ال عباس | ٦٥٦ |
| شیوع استعمال باروت | ٦٨٥ |
| ایجاد پوصوله | ٦٨٦ |
| زوال ملوك ال سلجوق | ٦٨٧ |
| ظهور دولت علیهٔ عثمانیه — استقلالی ٦٩٩ سنه‌سنده | ٦٨٨ |
| انهزام اسپانیا از ناصر الدین | ٦٩٠ |
| ابتدای فتح بروسه بدست عثمان غازی | ٧١٧ |
| وضع قوانین عثمانیه برأی علاء الدین پاشا | ٧٢٦ |
| ابتدای ضرب سکهٔ عثمانیه | ٧٢٨ |
| وفات شیخ صفی از دبیل | ٧٣٥ |
| نزول نش از اسمان بسواحل بریة الشام | ٧٤٠ |
| ابتدای عبور شهزاده سلیمان پاشا بروم ایلی و فتح کلیبولی | ٧٥٨ |
| ایجاد طوپ | ٧٦٢ |

| سنین | هجرتدن موخر |
|---|---|
| ٠٧٦١ | فتح ادرنه در زمان سلطان مراد |
| ٠٧٦٣ | ابتداء ظهور امراء ذو القدریه |
| ٠٧٨٠ | ابتداء ملوك چراکسه بمصر |
| ٠٧٨٤ | فتح قصوه |
| ٠٧٩١ | وفات شاه محمد بهاء الدین نقشبند |
| ٠٧٩٢ | فتح ودین باید فروز پاشا در زمان بایزیدخان |
| ٠٧٩٣ | رفتن یلدرم خان بدیار افلاق |
| ٠٧٩٦ | فتح سلانیك ویکیشهر بادست یلدرم خان غازی |
| ٠٧٩٧ | بنای جامع کبیر در بروسه |
| ٠٨٢٥ | فتح یانیه |
| ٠٨٥١ | ایجاد فن طبع |
| ٠٨٥٦ | بنای حصار روم ایلی در بوغازایچی |
| ٠٨٥٧ | فتح استانبول تاریخش (بلدة طیبة) |
| ٠٨٥٨ | بنای اسکی سرای در استانبول |
| ٠٨٦٢ | کشف امریقا بمباشرت قولومب |
| ٠٨٦٥ | انقراض دولت بنی ایوب |
| ٠٨٦٨ | بنای جامع سلطان محمد در استانبول |
| ٠٨٧٣ | بنای سرای جدید تاریخش (خلد الله صاحبه) |
| ٠٨٨٠ | اطاعت منکلی کرای خان بآل عثمان |
| ٠٨٨٣ | عزیمت کال دیئیس باد ونیا بغارت اسپانیا |
| ٠٩٠٣ | بنای جامع سلطان بایزید در استانبول |
| ٠٩٠٣ | کشف طریق امید بورنی در نهایت جنوب افریقا |
| ٠٩٢٠ | استیلاك ممالك ذو القدریه |
| ٠٩٢٢ | بنای ترسانه در استانبول |
| ٠٩٢٣ | اطاعت امرای اکراد بآل عثمان |

| هجرتدن مؤخر | سنه |
|---|---|
| ایجاد قپون ساعتی | ٠٩٢٨ |
| فتح حلب وشام در زمان سلطان سلیم خان | ٠٩٢٢ |
| فتح مصر قاد یغش فاتح ممالك العرب | ٠٩٢٣ |
| محاصرهٔ اول ویانه بواسطهٔ سلطان سلیمان خان | ٠٩٣٦ |
| تسخیر عدن بسواحل بحر احمر در زمان سلیمان خان | ٠٩٤٤ |
| مجار قراللغنك نمچه امپراطورلغنه التحاقی | ٠٩٥٧ |
| ادینبه حروفات بصمه سنك ایجاد اولندیغی | ٠٩٨٤ |
| اهل اسلامك اندلسدن چیقدیغی | ٠٩٨٥ |
| انشاء رصد تقی الدین در غلطه | ٠٩٨٧ |
| رفتن فرهاد پاشا برای اجرای نفوذ قادیر بتخیره سنت [illegible] | ٠٩٩٦ |
| ظهور شرب دخان در ممالك اسلامیه | ١٠١٢ |
| شیوع استعمال انفیه در استانبول | ١٠٥٠ |
| اوروپاده غزته‌لرك ایجادی | ١٠٥٦ |
| محاصرهٔ ثانیهٔ ویانه در زمان سلطان محمد خان | ١٠٩٥ |
| وضع نظامات روسیه در زمان بیوك پترو | ١١٨٦ |
| شروع بنای قلعهٔ ودین | ١١٢٣ |
| ظهور صنعت طبع از حروفات ترکیه | ١١٣٥ |
| ودین قلعه سنك ختامی | ١١٤٧ |
| ایجاد بالون | ١١٩٩ |
| ایجاد تلغراف | ١٢٠٦ |
| فرانسه‌لولرك مصری استیلاسی | ١٢١٣ |
| دمیردن دوکمه کوپریلرك احداثی | ١٢١٤ |
| لیطوغرافیانك اختراعی | ١٢١٥ |
| استخلاص مصر از دست فرانسه | ١٢١٦ |
| ایجاد واپور | ١٢٢١ |
| مصالحهٔ عمومیهٔ اوروپا | ١٢٣٣ |

| سنه | مجبرلرن موجز |
|---|---|
| ١٢٤١ | وقعهٔ خیریه و تأسیس عساکر نظامیه |
| ١٢٤٢ | وضع طوبخانه |
| ١٢٥٢ | انشاء جسر عتیق |
| ١٢٥٤ | وضع نظام قرانتینه |
| ١٢٥٤ | تاریخ قلعه سد نصرت |
| ١٢٥٥ | تنظیمات خیریه |
| ١٢٥٥ | انشاء قوه قلعه |
| ١٢٦٠ | انشاء جسر جدید |
| ١٢٦٣ | تأسیس مکاتب رشدیه |
| ١٢٧٨ | طوپخانه تعبیر اولنورد کرلغیلرینك ایجادی |
| ١٢٨١ | ولایاتك تأسیسی |
| ١٢٨١ | اصلاحخانه لرك تأسیسی |
| ١٢٨٢ | منافع صندقلرینك تأسیسی |
| ١٢٨٣ | پروسیالولرك اوستریا ایله صادوه محاربه سی |
| ١٢٨٣ | شمالی المانیا حکومتلرینك بدایت استقلالی |
| ١٢٨٤ | فؤاد پاشانك وفاتی |
| ١٢٨٥ | قوهٔ عمومیهٔ عثمانیه نك تخمینی |
| ١٢٨٦ | اوستریا امپراطورینك درسعادته کلمسی |
| ١٢٨٧ | متفقهٔ المانیانك فرانسه ایله اولان محاربه سی |
| ١٢٨٧ | اوچنجی ناپولیونك سدانده اسارتی |
| ١٢٨٧ | فرانسه نك اعلان جمهوریتی |
| ١٢٨٧ | رومانك ایتالیا عسکری طرفندن ضبط و استیلاسی |
| ١٢٨٧ | پاریسك تسلیمی ایله المانیا عسکری طرفندن استیلاسی |
| ١٢٨٧ | المانیا امپراطورلغنك اعتباریله پروسیا قرالینك المانیا امپراطوری عنوانینك قبولی |
| ١٢٨٧ | اسپانیا قرالی برنجی امد قعودی |
| ١٢٨٧ | وورسایل مصالحه سنك شرائطنك عقدی |

| سنين | هجرتدن مؤخر |
|---|---|
| ١٢٨٨ | فرانسه نك محاربۀ داخليه سی |
| ١٢٨٨ | فرانقو پروس مصالحه قطعيه نك فرانقفورتده عقدی |
| ١٢٨٨ | سردار اكرم عمر پاشانك وفاتی |
| ١٢٨٨ | صدر اعظم امين عالی پاشانك وفاتی |



ابتدای ظهور دولت علیه‌دن بو زمان معدلتنشان شاهانه‌یه دکین اریکه پیرای سلطنت اولان سلاطین عثمانیه حضراتنك اسامی شریفه‌لری و تاریخ ولادت و جلوس و ارتحاللرینی و سنین عمر و مدت سلطنت و مدفن شریفه‌لرینی مبین جدولدر

| اسامی سلاطین عظام حضراتیله مدفن شریفه‌لری | ولادتلری | جلوسلری | ارتحاللری | مدت سلطنتلری | سنین عمرلری |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| سلطان عثمان خان غازی بروسه‌ده حصار ایچنده مدفوندر | سنه ٦٥٦ | سنه ٦٩٩ فی جا | سنه ٧٢٦ فی ن ٢١ | سنه ٢٧ | سنه ٧٠ |
| سلطان اورخان غازی پدرلری جوارنده مناستر نام قبه‌ده مدفوندر | سنه ٦٨٠ | سنه ٧٢٦ فی ن ١١ | سنه ٧٦١ | سنه ٣٥ | سنه ٨١ |
| سلطان مراد خان غازی بروسه‌ده چکرکه نام محلده مدفوندر | سنه ٧٢٦ | سنه ٧٦٤ | سنه ٧٩١ فی ش ١٥ | سنه ٣٠ | سنه ٦٥ |
| سلطان یلدرم بایزید خان غازی بروسه‌ده جامعلری قربنده مدفوندر | سنه ٧٦١ | سنه ٧٩١ فی ر | سنه ٨٠٥ فی ش ١٥ | سنه ١٤ | سنه ٤٤ |
| چلبی سلطان محمد خان بروسه‌ده یشل جامع جوارنده مدفوندر | سنه ٧٨١ | سنه ٨١٦ | سنه ٨٢٤ | سنه ٨ | سنه ٤٩ |
| سلطان غازی مراد خان ثانی بروسه‌ده جامعلری قربنده مدفوندر | سنه ٨٠٦ | سنه ٨٢٤ فی ب | سنه ٨٥٥ فی ٣ | سنه ٤١ | سنه ٤٩ |
| سلطان ابو الفتح محمد خان غازی استانبولده جامعی محرابی جهتنده مدفوندر | سنه ٨٢٥ فی ب ٢١ | سنه ٨٥٥ فی م ١٦ | سنه ٨٨٦ فی را ١٠ | سنه ٤١ | سنه ٥١ |
| سلطان بایزید خان غازی جامعلری جوارنده مدفوندر | سنه ٨٥٦ | سنه ٨٨٦ فی را ٢٠ | سنه ٩١٨ فی را ١٠ | سنه ٣٣ | سنه ٦٢ |

| اسامی سلاطین عظام ایله مدفن شریفلری | ولادتی | جلوسی | ارتحالی | مدت سلطنتی | مدت عمری |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| غازی یاوز سلطان سلیم خان جامعلری جوارنده مدفوندر | سنه ٨٧٢ | سنه ٩١٨ فی مر ١٨ | سنه ٩٢٦ فی ل ٥ | سنه ٨ شهر | سنه ٥٠ |
| غازی سلطان سلیمان خان جامع شریفلری اوکنده مدفوندر | سنه ٩٠٠ فی س ١ | سنه ٩٢٦ | سنه ٩٧٤ فی ص ٢٠ | سنه ٤٧ | سنه ٧٤ |
| غازی سلطان سلیم خان ثانی ایاصوفیه جامع شریفی قربنده مدفوندر | سنه ٩٣٠ فی ب ٢٤ | سنه ٩٧٤ فی را ٩ | سنه ٩٨٢ فی سر ٢٧ | سنه ٨ شهر ٥ | سنه ٥٢ |
| غازی سلطان مرادخان ثالث ایاصوفیه جوارنده مدفوندر | سنه ٩٥٣ فی جا ٥ | سنه ٩٨٢ فی ن | سنه ١٠٠٣ فی جا ٦ | سنه ٢١ شهر ٨ | سنه ٥٠ |
| غازی سلطان محمدخان ثالث ایاصوفیه حرمنده سلیم خان ثانی یاننده مدفوندر | سنه ٩٧٤ فی ذا | سنه ١٠٠٣ فی جا ١٦ | سنه ١٠١٢ فی ب ١٢ | سنه ٩ | سنه ٣٨ |
| غازی سلطان احمدخان جامع شریفلری جنبنده مدفوندر | سنه ٩٩٨ فی ج ١٢ | سنه ١٠١٢ فی ب ١٨ | سنه ١٠٢٦ فی ذا ٢٢ | سنه ١٤ | سنه ٢٨ |
| سلطان مصطفی خان ابن محمد خان | سنه ١٠٠١ | سنه ١٠٢٦ فی ذا ٢٢ | سنه ١٠٤٧ [illegible] | سنه شهر ٣ [illegible] | سنه ... |
| سلطان عثمان خان ثانی پدرلری سلطان احمد خان یاننده مدفوندر | سنه ١٠١٤ | سنه ١٠٢٧ فی ١٤ | سنه ١٠٣١ فی ب ٩ | سنه ٤ شهر ٤ | سنه ١٨ |
| دفعه ثانیه سلطان مصطفی خان ایاصوفیه حرمنده کی قبه ده مدفوندر | سنه | سنه | سنه ١٠٣٢ فی ذا [illegible] | سنه ١ شهر ٣ | سنه ٤٨ |
| غازی سلطان مرادخان رابع پدرلری سلطان احمدخان یاننده مدفوندر | سنه ١٠٢٢ | سنه ١٠٣٢ فی ل ١٠ | سنه ١٠٤٩ فی ب ١٦ | سنه ١٦ شهر ١١ | سنه ٣١ |

| اسامی سلاطین عظام حضراتیله مدفن شریفلری | ولادت | جلوس | ارتحال | مدت سلطنت | مدت عمر |
|---|---|---|---|---|---|
| سلطان ابراهیم خان ایاصوفیه ده عمیلری سلطان مصطفی خانك تربه سنده مدفوندر | سنه ۱۰۲۹ فی ۱۳ ل | سنه ۱۰۴۹ فی ۱۶ ل | سنه ۱۰۵۸ فی ۱۸ فراغ | سنه ۹ | سنه ۳۴ |
| سلطان غازی محمد خان رابع بغچه قپوسنده والده لری ترخان سلطان تربه سنده مدفوندر | سنه ۱۰۵۱ فی ۲۹ ر | سنه ۱۰۵۸ فی ۱۷ ر | سنه ۱۱۰۴ فراغ ۱۰۹۹ | سنه ۴۰ — | سنه ۵۳ |
| سلطان سلیمان خان ثانی جدلری سلطان سلیمانك تربه سنده مدفوندر | سنه ۱۰۵۲ فی ۲۶ ذ | سنه ۱۰۹۹ فی ۲ م | سنه ۱۱۰۲ | سنه ۳ — | سنه ۵۰ |
| سلطان احمد خان ثانی جدلری سلطان سلیمانك تربه سنده مدفوندر | سنه ۱۰۵۲ | سنه ۱۱۰۲ فی ۱۵ ل | سنه ۱۱۰۶ فی ۲۲ ج | سنه ۴ — | سنه ۵۴ |
| سلطان مصطفی ثانی پدرلری سلطان محمد خان رابع جوارلرنده مدفوندر | سنه ۱۰۷۴ | سنه ۱۱۰۶ فی ج ۲۲ | سنه ۱۱۱۵ فی ۱۰ ذا | سنه ۹ | سنه ۴۱ |
| سلطان غازی احمد خان ثالث بغچه قپوسنده والده تربه سنده مدفوندر | سنه ۱۰۸۳ | سنه ۱۱۱۵ | سنه ۱۱۴۹ فراغ ۱۱۴۳ | سنه ۲۸ | سنه ۶۶ |
| سلطان محمود خان غازی پدرلری سلطان مصطفی تربه سنده مدفوندر | سنه ۱۱۰۸ | سنه ۱۱۴۳ فی ۱۵ ذا | سنه ۱۱۶۸ فی ۲۸ ص | سنه ۲۵ | سنه ۶۰ |
| سلطان عثمان خان ثالث برادرلری سلطان محمود خانك جنبنده مدفوندر | سنه ۱۱۱۰ | سنه ۱۱۶۸ فی ۲۸ ص | سنه ۱۱۷۱ فی ۱۶ ص | سنه ۲ شهر ۱۱ | سنه [illegible] |
| سلطان مصطفی خان ثالث جامعلری ساحه سنده مدفوندر | سنه ۱۱۲۹ | سنه ۱۱۷۱ فی ۱۶ ص | سنه ۱۱۸۷ فی ۸ ذا | سنه ۱۶ | سنه ۵۸ |
| سلطان عبد الحمید خان غازی بغچه قپوسنده مدرسه لرینه متصل تربه لرنده مدفوندر | سنه ۱۱۳۷ | سنه ۱۱۸۷ فی ۱۰ ل | سنه ۱۲۰۳ فی ۱۱ ب | سنه ۱۶ | سنه ۶۶ |

| اسامی سلاطین عظام ایله مدفن شریفلری | ولادت | جلوس | ارتحال | مدت سلطنت | مدت عمر |
|---|---|---|---|---|---|
| سلطان غازی سلیم خان ثالث پدرلری سلطان مصطفی خان تربه سنده مدفوندر | سنه ١١٧٥ | سنه ١٢٠٢ | سنه ١٢٢٣ [illegible] | سنه ١٩ | سنه ٤٨ |
| سلطان مصطفی خان رابع پدرلری سلطان عبد الحمید خان تربه سنده مدفوندر | سنه ١٢٩٢ | سنه ١٢٢٢ | سنه ١٢٢٤ | سنه ١ | سنه ٣٠ |
| سلطان محمود خان غازی ثانی دیكیلی طاش قربنده تربه مخصوصه لرنده مدفوندر | سنه ١١٩٦ فی ن | سنه ١٢٢٣ فی ج | سنه ١٢٥٥ ١٩ ر | سنه ٣٣ | سنه ٥٥ |
| سلطان غازی عبد المجید خان سلطان سلیم جامعی جوارنده تربه مخصوصه لرنده مدفوندر | سنه ١٢٤٧ فی ١١ ش | سنه ١٢٥٥ فی ١٩ ر | سنه ١٢٧٧ فی ١٧ ذ | سنه ٢٢ | سنه ٢٩ |
| سلطان عبد العزیز حضرتلری | ولادت سنه ١٢٤٥ | جلوس سنه ١٢٧٧ | | سلطنت سنه ١٥ | خلع سنه ١٢٩٣ |

السلطان ابن السلطان
السلطان مراد خان ابن السلطان
الغازی عبد المجید خان ابن السلطان الغازی
محمود خان ابد الله خلافته الی آخر الدوران
افندمز حضرتلری بیك ایكیوز طقسان اوچ سنه‌سی
شهر جمادی الاولینك یدنجی صالی كونی بالیمن
والسعاده تخت عالی عثمانی‌یه جلوس بیورمشلردر
جناب رب منان عمر و شوكت
ملوكانه‌لرینی مزداد و فراوان
بیورسون

## بیوك و كوچك چاپلی ظرفلرینك بر وجهنه یازیلان القاب رسمیه

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| مقام صدارت عظمایه | | | | |
| علما جانبندن<br>سائرلری جانبندن<br>عباره اداسنده | | | معروض داعی کمینه لریدر که<br>معروض چاکر کمینه لریدر که<br>نجابتلو دولتلو حضرتلری | |
| رتبهٔ صدارتی احراز ایتمش ذواته | | | | |
| علما جانبندن<br>سائرلری جانبندن<br>عباره اداسنده | | | معروض داعیلریدرکه<br>معروض چاکرلریدرکه<br>ابهتلو دولتلو حضرتلری | |
| امیر مکهٔ مکرمه و معززه ولی ربیه<br>دار السعادة الشریفه آغاسنه | | | دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری<br>دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری | |
| مقام سرعسکری‌یه و شرف<br>صهریت سنیه ایله نائل اولمش وکلایه | | | دولتلو عطوفتلو افندم<br>حضرتلری | |
| ذات شهزاده کرم<br>مشیرلره و وزرا و امرا و معززه‌یه | | | دولتلو ذاتلو افندم حضرتلری<br>دولتلو افندم حضرتلری | |
| رتبهٔ بالا و سرفرازی شهنشاهی ایله مابین همایون باشکاتبنه<br>و داور شوری دولت ریاستنه | | | عطوفتلو افندم حضرتلری | |
| فریقان کرامه<br>رتبهٔ اولی صنف اولنه<br>و روم ایلی بکلربکیلکی<br>پایه‌لولرینه | سعادتلو افندم<br>حضرتلری | | میرلوالره<br>میرمیرانه<br>رتبهٔ اولی صنف ثانیسنه | سعادتلو افندم |
| میرالایه<br>ثانیه متمایزینه | عزتلو افندم | | رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسنه<br>میرالامرا<br>قائممقاملره<br>اصطبل عامره پایه‌لولرینه | عزتلو افندم<br>عزتلو افندم |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| بکباشیلره<br>رتبهٔ ثالثه ده<br>قپوجی باشیلره<br>آلای امینلرینه | عزتلو آغا حضرتلری | رتبهٔ رابعه ده<br>وقول آغالرینه<br>خولجه کانیز<br>ویوزباشیلره | رفعتلو آغا حضرتلری | رتب مذکوره مادوننده<br>بولنان وسائر مأمورینه اولنلره<br>حمیتلو بك افندی آغا |

مشیخت اسلامیه یه مشیخت اسلامیه عرضحاللرینه

| | | | |
|---|---|---|---|
| علیا جانبندن<br>سائرلری جانبندن<br>عباره اداسنده | معروض داعی دیرینه لریدر که<br>معروض بنده دیرینه لریدر که<br>دولتلو سماحتلو حضرتلری | علیا جانبندن<br>سائرلری جانبندن<br>عباره اداسنده | معروض داعیلریدر که<br>معروض بنده لریدر که<br>دولتلو فضیلتلو حضرتلری |

صدوره سماحتلو افندم حضرتلری استانبول پایه لولرینه فضیلتلو افندم حضرتلری
حرمین محترمین پایه لولرینه فضیلتلو افندم بلاد خمسه ومخرج موالیسنه
فضیلتلو افندی مدارس سنیه مکرمتلو افندی قضات مودتلو افندی

چلبی افندییه

رشادتلو افندم حضرتلری

رتب علمیه وقلمیه نك اصول تشریفاتی دولت علیه اوزره یکدیگره تقدملری

رتبهٔ مشیری صدر روم ایلی رتبهٔ بالادن اولوب بالفعل دار شورای عسکری
ووزارت واناطولی پایه سی وکلالق خدمتنده بولنان رجال رئیسی
رتبهٔ بالادن سائر رجال استانبول پایه سی فریقلق رتبهٔ اولی صنف اولی
روم ایلی بکلربکیلکی حرمین شریفین میرلوالق میرمیرانلق رتبهٔ اولی صنف ثانیسی
بلاد خمسه مولویتی میرالایلق رتبهٔ ثانیه صنف اولی متمایزی مخرج مولویتی
رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی میرالایلق قائمقاملق اصطبل عامره مدیرلکی
کبار مدرسین بکباشیلق رتبهٔ ثالثه قپوجی باشیلق
موصله سلیمانیه مادوننده آلای امینلکی رتبهٔ رابعه
بولنان مدرسان قول آغالق خولجه لك یوزباشیلق

# رتب علمیه‌نك تعبیرات و تعریفاتی

| | |
|---|---|
| [illegible] | [illegible] |
| دوم ایلی قاضی عسکرلکی | آناطولی قاضی عسکرلکی |
| [illegible] | [illegible] |
| استانبول قاضیلغی | حرمین مولویتلری |
| ادرنه بروسه مصر قاهره [illegible] | [illegible] |
| بلاد خمسه مولویتلری | مخرج مولویتلری |
| [illegible] | [illegible] |
| پایه مجرده اصحابی | متقاعدین |
| [illegible] | [illegible] |
| دار الحدیث مدرسی | سلیمانیه مدرسی |
| [illegible] | [illegible] |
| خامسه سلیمانیه تعبیر اولنان مدرسلك عددی | موصله سلیمانیه مدرسینك عددی |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | [illegible] | | | | |
| حركت داخل ع ٣٢ | موصلهٔ صحن ع ٨٥ | تتمات ع ٤ | صحن ع ٨ | ابتداى التمشلى مدرسلرى ٢٨ | حركت التمشلى مدرسلرى ٣٣ |
| [illegible] | [illegible] | | | | |
| مدرسين دوريه مولويتى | ابتداى خارج ع ١٠٥ | حركت خارج مدرسلرى ع ٤٠ | | ابتداى داخل مدرسلرى ع ٤٨ | |

دوریه یعنی ادرنه و بروسه مدرسلرینك ترتیبی دخی استانبول
مدرسلکی کبی اولوب فقط مخرج مولویتلری یرینه دوریه مولویتی
نامیله بالاده محرر مناصبدن بریی ضبط ایدوب بعد الانفصال
صره سیله مناصب مذکوره‌یی دوران ایدرلر

طریق قضاة دخی باشقه جه بر طریق اوله رق روم ایلی و اناطولی‌ده
مدت معلومه ایله منصب ضبط ایدر و بعضا دخی احسان
اولنور صکره انفصال و ترفع مراتبله نهایت سنه تعبیر اولنور
مناصبه واصل اولنور بونلره دخی اشراف قضاة تسمیه اولنور

اشقودره ده بر زماندن برو ايالت واليلكى وايالت وسنجاق متصرفلغى وولايت واليلكى ايله تشريف بيوران ذوات كرام حضراتى

| [illegible] | مدت مأموريتى — يوم | ماه | سنه | اسامئ ولات | ايالت واليسى |
|---|---|---|---|---|---|
| ٦١ | ٠٤ | ٠٩ | ٠٠ | عارف پاشا | |
| ٦١ | ٠٣ | ٠٧ | ٠١ | حسن حلمى پاشا | |
| ٦٢ | ٠١ | ١١ | ٠٠ | عثمان نورى پاشا | |
| ٦٤ | ١٣ | ٠٤ | ٠٣ | اشقودره لى مصطفى پاشا | |
| ٦٧ | ٢٩ | ٠٥ | ٠٣ | ضيا پاشا | |
| ٧١ | ٠٥ | ٠٨ | ٠٣ | خليل كامل پاشا | |
| ٧٣ | ٢٨ | ٠٩ | ٠١ | دفعه ضيا پاشا | |
| ٧٥ | ١٤ | ٠٥ | ٠٢ | تاجرلى احمد پاشا | ايالت متصرفى |
| ٧٨ | ١٥ | ٠٨ | ٠٠ | خورشيد پاشا | |
| ٧٨ | ١٤ | ٠٠ | ٠٣ | على رضا پاشا | ايالت واليسى |
| ٨١ | ٠٠ | ٢ | ٠٢ | ويس پاشا | سنجاق متصرفى |
| ٨٤ | ٢٤ | ١١ | ٠٠ | خليل پاشا | |
| ٨٥ | ٢٨ | ٠٤ | ٠٣ | تقى الدين پاشا | ولايت واليسى |
| ٨٧ | ١٣ | ٠٠ | ٠٣ | ناشد پاشا | |
| ٨٩ | ٠٧ | ٠١ | ٠٠ | ياور پاشا | |
| ٨٩ | ٠٦ | ٠٤ | ٠١ | محمود نديم پاشا | |
| ٩١ | ٠٤ | ٠٤ | ٠٠ | صفوت پاشا | |
| ٩١ | ٠٨ | ٠٠ | ٠٠ | قيصرلى احمد پاشا | |
| ٩١ | ٠٢ | ٠٣ | ٠٠ | سليمانيه لى احمد پاشا | |






| | |
|---|---|
| ارکان ولایت | |
| نائب مرکز محمد فائق بك افندی | رتبه‌سی بالا لولرندن مجیدی اوچنجی نشان |
| دفتردار خیری افندی | ثانیه‌نك صنف اولی |
| مکتوبی ضیا افندی | مجیدی نشان |
| مفتی مرکز صادق افندی | |

# مجلس اداره ولایت

## رئیس والی ولایت

| اعضای طبیعیه | اعضای منتخبه |
| --- | --- |
| دفتردار ولایت | فضل الله افندی |
| مکتوبی ولایت | کرکور اغا |
| نائب مرکز ولایت | حاجی احمد توفیق بک |
| مفتی مرکز ولایت | حاجی مصطفی افندی |
| اوقاف محاسبه جیسی | قوزمه افندی |
| | فتح الله افندی |

مدرس
قپوجی باشی
روم
قتوات
ثالثه

باش کاتب عمر بک

ایکنجی کاتب علی بک

مقید رستم افندی

دیکری خلوص افندی

# محاسبهٔ ولایت قلمی

مميز مصطفی بك

| | |
|---|---|
| اطنه مقیدی حافظ عثمان افندی | معاونی حلمی افندی |
| ایچ ایل مقیدی عبد الرحیم افندی | معاونی محمد وحید افندی |
| یومیه مقیدی احمد طوران افندی | معاونی عثمان افندی |
| قوزان و سیس مقیدی اسفندیار افندی | معاونی ابراهیم افندی |
| اوامرنامه مقیدی حقی بك | رفیقی احمد افندی |
| ایچ ایل مقیدی رفیقی ذکی افندی | اطنه مقیدی رفیقی عبد الحی افندی |
| قوزان و سیس مقیدی رفیقی سرکز افندی | |

صندق امینی کروپلا افندی

## ولایت مكتوبی قلمی

| | | |
|---|---|---|
| مسودات قسمی | ممیز عدمی افندی | ذاكر افندی |
| | رضا افندی | علی رضا بك |
| | حاجی ابراهیم افندی | بحری افندی |
| | بهجت افندی | ضیا افندی |
| | مصطفی جلال افندی | قدوسی افندی |
| | توفیق افندی | علی رضا افندی |
| | نجاتی افندی | لطفی افندی |
| | محمود ندیم افندی | سعید افندی |
| | مصطفی افندی | سلیمان افندی |
| | محمد ذاكر افندی | |

## مكتوبی ولایت اوراق وطبعیه سی

| | |
|---|---|
| اوراق مدیری عمر صبری افندی | معاونی عبد الباقی افندی |
| مقید مصطفی افندی | مقید ادهم افندی |
| مقید محمد افندی | مقید محمد بسیم افندی |
| سلیمان افندی | یاسف افندی |
| جمالی افندی | اسعد بك |
| اسماعیل افندی | |





## دیوان تمییز ولایت

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | عبد الله صبری افندی | [illegible] / قبوجی باشی |
| اعضا | محمد افندی | |
| | فضل الله افندی | |
| | عبد الهادی افندی | |
| | قره بت اغا | قتولك |
| | اوتین اغا | ارمنی |
| | مواد اغا | روم |

## کتبه سی

| |
|---|
| باش کاتب جمال الدین افندی |
| معاونی سعید افندی |
| مبیض محمد حلمی افندی |
| مقید عمر لطفی افندی |
| مقید رامز افندی |
| مقید محمود حمدی افندی |

# مجلس تمییز هیئتی

| | |
|---|---|
| اسلامی اعضا | حافظ محمد افندی |
| | عثمان افندی |
| | سلیمان افندی |
| اعضای ارمنی | شادرکیان اوتیش اغا |
| | معصره‌جیان کرکور اغا |

| حقوق جهتی | جنایت جهتی |
|---|---|
| باش کاتب | باش مستنطق راشد افندی |
| مفید ابراهیم افندی | رفیقی شوقی افندی |
| دیگری طاهر افندی | دیگری علی بك |
| دیگری حسین نیازی افندی | |

## مركز ولايت محكمهٔ شرعيه كتبه‌سی

مميز عبد القادر صدر الدين افندی

تزكيه نائبی حافظ اسماعيل رحمی افندی

سر كاتب حسين كامل افندی

كاتب خليل حلمی افندی

مقيد احمد رمزی افندی

كاتب عمر وحيد افندی

اموال ايتام مديری امين بك

## اطنه رشديه مكتبی

معلم اول محمد خلوص افندی

معلم ثانی صادق افندی

شاكردان موجوده ۲۰۵

مكتب رشديه اتصالنده مكتب صبيان معلملری

معلم اول امين افندی

معلم ثانی حاجی محمد افندی

موجود شاكردان ۸۹

بواب حسين افندی

## اطنه تجارت محكمه سی

| | |
|---|---|
| رئيس | وكيلی شعيب افندی |
| اعضای دائمه | حاجی بكر افندی |
| | عويد اوغلی ارتين اغا |
| اعضای موقته | اورفليان اغوب اغا |
| | سركيس اغا سيسليان |
| | خواجه صوه |
| | بزديق زاده بدروس افندی |
| | باش كاتب |
| | ترجمان قره بت |

## منافع صندیغی قومسیونی

| |
|---|
| قاصباد اوغلی ارتين اغا |
| زيتون زاده علی افندی |
| قشلی زاده كيركور اغا |
| غزاز زاده عبد الغفور افندی |
| كاتبی علی افندی |

## تحریر قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | تحریر ممیزی حسن رضا افندی |
| | قومیسیون باش کاتبی اسماعیل افندی |
| اعضا | حاجی مصطفی اغا |
| | حاجی مصطفی افندی |
| | علی افندی |
| | میخائل اغا |
| | نعوم اغا |
| | طروس اغا |

## ولایت تحریرات اوطه‌سی

| | |
|---|---|
| وقوعات کاتبی بهجت افندی | تحصیلات کاتبی مصطفی افندی |
| سندات کاتبی حلبی ابراهیم حقی افندی | میزان عمومی کاتبی سعید افندی |
| تولید و وقوعات کاتبی احمد حلمی افندی | دیگری محمد افندی |
| دیگری علی بك | دفترجی مصطفی اغا |

| معارف قومسيونى |
| --- |
| مفتى مركز ولايت صادق افندى |
| مكتوبى قلمى مميزى عدنى افندى |
| تحرير مميزى حسن افندى |
| [illegible] هادى افندى |
| رشديه مكتبى معلم اولى [illegible] افندى |
| علمادن عثمان افندى |
| علمادن لطفى افندى |
| علمادن حاجى احمد افندى |
| مجلس اداره اعضاسندن كركور اغا |
| فتح الله افندى |
| قوزمه افندى |
| هوابجى عوادلك |

| زراعت قومسيونى |
| --- |
| بزديق زاده كرقور اغا |
| ديوان تمييز باش كاتبى جمال افندى |
| زيتون زاده على افندى |
| حاجى يونس اغا |
| حسين افندى |
| بزديق زاده اورتين اغا |
| چولاقيان قره بت اغا |
| |
| |
| |
| |
| |

# مرکز ولایت اراضی مأمورلری

| |
|---|
| اطنه سنجاغی دفترخاقانی مأموری حاجی عفیف افندی |
| باشکاتب محمد افندی |
| کاتب ثانی عاکف افندی |
| اطنه طاپو کاتبی جابی احمد افندی |
| اراضی بوقلمه کاتبی راشد افندی |
| املاک بوقلمه کاتبی خلیل افندی |
| تحصیلات مأموری حسنی افندی |
| محلات بوقلمه کاتبی علی افندی |
| بوقلمه کاتبی اسماعیل حقی افندی |

## مرکز ولایت اوقاف قلمی

| |
|---|
| اوقاف محاسبه جیسی محمد علی افندی |
| کاتب نوری افندی |

# مركز ولايت دائرهٔ بلديه‌سی دائرهٔ مذكوره كتبه و رؤساسی

| | | |
|---|---|---|
| اعضا | حاجی یونس اغا | سر كاتب امين افندی |
| | معاونی سنبور ارتين اغا | درون شهر قونطوراتو كاتبی يوسف افندی |
| | طالب اغا | جانب شهر قونطوراتو كاتبی ابراهيم افندی |
| | حميد اغا | صندق امينی ياور افندی |
| | اسكيان اوغلی طروس اغا | چارشو مأموری يوسف اغا |
| | بيطار ابراهيم افندی | چارشو مأموری سری افندی |
| | قوسطی اغا | معمار قالفه‌سی مسروب |
| | يازيجيان قرم بت اغا | طولمباجی باشی اسماعيل اغا |
| | بارطی سوك اوغلی قرم بت اغا | يكرمی برده طولمبه‌جی نفری واردر |
| | مملكت طبيبی براشكوه بلوص | |
| | | |

## مركز ولايت تلغراف و پوسته مأمورلری

| |
|---|
| تلغراف و پوسته مفتش معاونی مصرلی علی افندی |
| فرانسه مخابره مأموری بقوصا افندی |
| سر مخابره مأموری شوقی افندی |
| ایکنجی مخابره مأموری علی افندی |
| دیکر مخابره مأموری ثروت افندی |

## مركز ولايت رسومات مأمورلری

| |
|---|
| مأمور عثمان عرفان افندی |
| باش کاتب ابراهام افندی |
| کاتب ثانی مصطفی افندی |
| صندق امینی خواجه عبدالله |
| |

## مرکز ولایت اصلاحخانه‌سی

مدیری طاهر بك

قوندوره‌جی اوسته‌سی عبد الله

جولفه اوسته‌سی محمود چاوش

یکرمی نفرده شاکردانی واردر .

## غربا خسته‌خانه‌سی مأمورلری

مأموری حاجی عبدی افندی

طبیب دوقتور پراشکو پولوس

اجزاجی خواجه انکلی

درت نفر خدمه‌سی بولندیغی

## ولایت مهندسلری

سر مهندس قاری افندی

قوند فقودو یکتور

دیکری صونفل افندی

# مطبعهٔ ولایت

مأموری حاجی عبدی افندی

| | |
|---|---|
| لیطوغرافیا دستگاهی | حروفات دستگاهی |
| بصمه‌جی حاجی عبدی افندی | محرر عدنی افندی |
| یماغی طوران افندی | مرتب اول بادولی افندی |
| ازمنیجه مرتب شاگردی آکفوردقیان افندی | مرتب ثانی حسن افندی |
| دبکری کرقور افندی | مرتب ثالث و حروفات جیسی بصمه‌جیسی علی کمال افندی |
| | یماغی محمد افندی |
| | عثمان افندی |
| ادارهٔ مرکز ولایته مربوط نواحی مدیرلری | نواحی نائبلری |
| قره‌طاش مدیری غالب افندی | عثمان افندی |
| مسیس مدیری مصطفی افندی | علی افندی |
| قارصندی مدیری خالد افندی | مصطفی صدقی افندی |
| سرفنطی مدیری مصطفی بك | علی افندی |
| مهاجرین مدیری مصطفی افندی | اسلام غازی افندی |

# اطنه وملحقاتی اورمان مأمورلری

سرمفتش ذخاریاویس افندی

مفتش ثانی مهران افندی

مرکز کاتبی حسن افندی

اطنه کراسته مأموری علی وصفی افندی

اوچ نفر قجاق قولجیسی واردر

## قورجیلر

| سابر محلاتنده | سواری نفرات | پیاده نفرات | کراسته کفیلات | سنجاق مأموری ... |
|---|---|---|---|---|
| عثمانیه قضاسنده | ٠ | ١ | ٠ | |
| قره عیسلو قضاسنده | ١ | ٢ | ٠ | ٠ |
| طرسوس قضاسنده | ٠ | ٢ | ١ | ١ |
| سرفندکار قضاسنده | ١ | ١ | ٣ | ٠ |
| قارصنطی ناحیه سنده | ٠ | ١ | ٠ | ٠ |

برنفرده کراسته اجمال کاتبی واردر

## اطنه مملحه مأمورلری

مأمور احمد افندی

کاتب مصطفی افندی

صندوق امینی قره بت اغا

## اطنه سنجاغی بر وجه آتی تعریف اولنور

مرکز ولایت اولان اطنه سنجاغی درت قضا و سکز ناحیه یه منقسم
اولنوب بو ولایت و سنجاغک مرکزی اطنه شهریدر شهر مزبور
اوتوز یدی درجه عرضنده و سیحان نهرینک جانب غربیسنده
واقعدر شهر مذکورده وقتیله حاکم بولنان رمضان زاده خلیل بگ
ایله پیری محمد پاشانک آثاری اوله رق متعدد جوامع و مساجد و بر ایکی
ایله عمارت محلی و مسافرخانه و سائره بولنوب عمارت محلی شمدی
اصلاح ایتمشلردر بانی مومی الیهما ایله سلاله لرندن محمد شاه و مصطفی
بکلر و سائره احیا کرده لری و الیوم معمور بولنان
جامع کبیرک قبله و صول طرفلرنده واقع قبه لر ایچنده مدفوندر
مذکور سیحان نهرینک اوستنده آثار عتیقه دن یاپانه
اوج عربه کیدر درجه ده درتیوز ارشون طولنده یکرمی ایکی عدد
کمر اوزرینه مبنی جسیم و متین و منتظم کارگیر بر کوپری واردر اشبو کوپرینک
شهر جهتنده کی قپوسنک قارشوسنده بر ده جسیم و خراب قلعه آثاری واردر
بو اسو مملکتک اک هوادار محلنده بولندیغنه مبنی معمورت منتظمه دن
بر مملکت خستهخانه سی انشا ایتدیرلمشدر مملکتک اطراف اربعه سی
باغچه لک اولدیغی مثللو سالف البیان سیحان نهرینک اشاغیلی
یوقاریلی ایکی طرفنده بر ساعت مسافه محلنده باغچه لر واردر
اشبو باغچه لرده هر نوع فواکه و سبزه حاصل اولوب ددون

مملكتده صرف اولنور نهر مذكورك صويى غايت خفيف ولذيذ ايسه ده
مملكتك هواسى بالعكس حار و وخيمدر بو حواليده حصوله كلان
پاموق محصولى مقدمهلرى محلنجه متعارف اولان و چرچرد نيلان
آلات واسطهسيله تصفيه اولنمقده اولديغى حالده فبريقهده كى
بعد ولده كوسترلديكى وجهله برقاچ سنه ظرفنده معدن كومورى
وحطب ايله قوللانيلور متعدد فابريقهلر ياپيلهرق اكثرى
بونلر واسطهسيله تصفيه اولنمقده و اعتبار و فيئاتجه ترقى كوريلكده
اشبو فابريقه انشا آتى اديرلمقده در ذكر اولنان سيحان نهرى
شهرك اون ساعت مسافه محلندن بحر سفيده دوكيلور مذكور اطنه
سنجاغنك غرب جهتى بحر مذكور ايله محاط اولوب مرسين وقره طاش
ناملرنده ايكى اسكلهسى واردر بونلردن اطنهيه اون بش ساعت
مسافهده بولنان مرسين اسكلهسنك اناطولى حواليسنه مناسبتى
بولنديغندن حوالئ مذكورهنك وبور الرك ادخالات واخراجاتى
اكثريتله بورادن وقوعبولور و مصر و روسيه و فرانسه قومپانيهلرى واپورلرى
اوقات معينهلرنده بو اسكلهيه كلوب كيدر قره طاش اسكلهسندن

باکز جوارنده کی محللرك ذخایری اخراج اولنور مذکور مرسین اسکله سندن
طرسوسه و اورادن اطنه یه قدر منتظم بر شوسه طریقی واردر
اطنه و قونیه ولایتلرنجه حد فاصل اعتبار و اتخاذ اولنان اق کوپری نام محله دك
بر شوسه تسویه سی دردستدر که اولنان اطنه شهرنده محللرنجه قوللانیلور حلیات
متنوعه ایله کموش تصوایل و صواد سرزات و قهوه طاقمی و ادوات سائره
اعمال اولنور درزیلك و غزازلك و تفنکجیلك و باقرجیلق و قوندره جیلق
و دوکه جیلك صنعتلری اولدیغی کبی الوان کوزل سختیان
دخی چیقاردق جزمه و یمنی و سائره یاپیلور کلیم و جوال
و هرار و بر نوع باصمه و قالین بز و ال و ابدست حولسی و حمام
طاقمی و پلان و اکو و سیمرشللو شیلر نسج و اعمال قلنور طیراقدن دستی
و کوب و طوغله دخی یاپیلر اعمالات مجموعه دورن سنجاغنده صرف اید یلور
مذکور اطنه سنجاغنک موقع جغرافیسی قرهمان قطعه سنک موقعنه
مصادف اولمسی و اراضیسنک قوه انباتیه سی محدودلو حبوباتو فضلو
اربعه نلک هبسنده ده میوه و سبزه و سائره یتشدیرمکه مستعد بولنمسی
سببیله کافه قرا و مزارعنده بغدای و اربه و هر جنس پنبه و سیسام حاصل

اولوب درون لواده صرف اولندقدن بشقه تجار واسطه سیله
کلیت اوزده درسعادت واوروپا وسائر طرفلره سوق ایدیلور نخود
مرجمك فصولیه بورولجه شکر قامیشی توتون وسبزوات انواعی
وشفتالو قیس ابو نارا ریك اینجر اوزم آکشی طاتلو لیمون
وطوریخ پورتقال اغاج قاوونی یوسفی یکی دنیا وبونلره مماثل
فواکه متنوعه حصوله کله رك داخل وخارج لواده صرف
واستهلاك قلنور نفس اطنه شهرنده که اهل اللهدن علی
دده وقره سوقی وشیخ مصلح الدین وعبد الرزاق
انطاکی قدس سرهم حضراتنك مراقد مباركه لری واردر
سالف الذکر سکز ناحیه دن بش یعنی قارصندی وسرقفلی ومسیس
وقره طاش ومهاجرین ناحیه لری بالذات اداره ده بولنان اطنه
قضاسی داخلنده اوله رق بونلردن قارصندی ناحیه سنده
زنکین بر تیمور معدنی اولدیغندن من القدیم اهالیسی مرقیله جوهری
اخراج واذابه وجفت تیموری ونعل ومیخ اعمال اولنه رق داخل لواده
صرف اولنور بو ناحیه نك جبالنده چام وقطران ومیشه
وکسمه ویبانی زیتون وچنار وساقز وخرنوب وخرطلاب

وخردال وادیج ولادین وپلاموط وسائر اشجار ممنوعه
اوله‌رق بولنورلر. بعض جنسلرندن کراسته وزراعت آلاتی
اعمال اولنوب سیحان نهری واسطه‌سیله اطنه‌یه نقل وتنزیل
وخرج قلنور جبال مزبوره‌نك اطراف اربعه‌سی قرق ساعتده
طولاشیلور اوراده‌ده کبار اولیاء اللهدن حسن دده وبقیا
وخضر الیاس نامارنده اوچ ذات مدفوندر آثار عتیقه‌دن
ایکی عدد خراب قلعه واوچ عدد کلیسا واردر بحساب تربیعی
اوچ ارشون وسعتنده برکول اولوب صوینك اویوز علتنه
نفعی مجربدر اهالیسنك برازی تیمورجیلك وبرازی کراسته‌جیلك
ایله مشغول اولدیغندن زراعتلری کندی احتیاجلرینه کفایت
درجه‌سنده‌در. سرقنطی ناحیه‌سنده آثار عتیقه‌دن طوملی
نامیله بر عدد قلعه خرابه‌سی وناحیهٔ مزبوره حوالیسنده صاری‌چام
وصاری باغچه‌لق نامارنده جسیم اورمانلقلر بولنور
بونلرده طوت والما وامرود وادیك واوزوم وچام وساقز
ومیشه وخرطلاب وبانی زیتون اغاجلری واردر اطنه
شهریله بوده کبیر ناحیه‌سی کویلری اودونلرینك اکثری بو اورمانلردن

قطع ونقل ایدیلور ناحیهٔ مزبوره اهالیسی عشایر سیاره دن
اولدیغی حالده فرقهٔ اصلاحیه معرفتیله توطین واسکان اولندقلرینه
ومرکزی چقور اووه نك اراضیٔ منبته سندن بولندیغنه مبنی
یوقاریده ذکر اولندیغی وجهله اهالیٔ مرقومه دخی هر نوع
حبوبات وسائره زراعت وحراثتیله مشغولدرلر

مسیس ناحیه سنك مدیر مرکزی مسیس قصبه سی اولوب
بوقصبه نك اوکندن جیحان نهری جریان ایدر قصبهٔ مزبوره نك
معمورهٔ مشهوره وجسیمه دن بولندیغی حالده مرور زمان ایله
خراب اولدیغی میدانده اولان آثاریله مستدلدر قصبهٔ
مذکوره جوارنده کبار اولیاء اللهدن قره طاش وبوغد وعبد الجبار
دده نامیلرنده اوچ ذات مدفون اولمسیله زیارتیله عموم اهالی
استشفا ایدرلر نهر مزبور اوزرنده آثار عتیقه دن
جسیم وکارگیر بر کوپری اولوب هرنصلسه مقدما اورته سندن
ایکی کوزی منهدم اولدیغندن اخشابدن علاوه انشا اولنمشدر
بوناحیه دخی اراضیٔ وسیعه منبته یی مشتمل بولندیغندن اهالیسی
حبوبات وسائرهٔ متنوعه زراعتندن متعیش ومستفید اولورلر

قره طاش ناحیه سنك مركزی قره طاش قریه سیدر
بو قریه‌یه دریاده واقع و یوقاریده بیان اولنان
قره طاش اسكله سی اولدیغندن ناحیهٔ مزبوره نك حبوبات
حاصلاتی اورادن تنزیل بحرا ایدیلور و قبله منتظم لیمانی
وارسه ده مرور زمانله طولوب فنالشمشدر بو اسكله
اطنه یه اون ایكی ساعت مسافه‌ده‌در ناحیهٔ مذكوره
سیحان و جیحان نهرلرینك اره سنده واقع و اراضیٔ وسیعه
و منبته یی حاوی بولندیغندن اربه و بغدای و پنبه و سیسام
و سائر حبوبات متنوعه حاصل اوله‌رق احتیاجات محلیه‌دن
فضله سی درونده لواده صرف و خارجه نقل اولنور
مهاجرین ناحیه سی مشهور جقور اوه اراضی وسیعه و منبته سنده
و جیحان نهرینك ایكی طرفنده بولنوب بوراده شاهماران
و قوشون دیمكله متعارف جبل شاهین تپه لرنده ایكی عدد خراب
قلعه واردر ناحیهٔ مذكوره اطنه یه اون ساعت مسافه‌ده
واقع اولوب مسكون اولان اهالی تماميله نوغای مهاجرلرندندر
اهالیٔ مرقومه اكثرینه اربه و بغدای و پاموق و اوفق قره‌-

طاری زراعت وکندولرینک چالشقانلقی واراضیسنک دینجلکی
سببیله کسب تمتع وثروت ایتمکده درلر بوناحیه ده متعدد جوامع
ومساجد شریفه اولدیغی کبی بیوجک ومنتظم برجامع شریفله
مدرسه ومکتب وحکومت قوناغی انشا ایتدیرلمشدر

## طرشیوش قضاسی

| | |
|---|---|
| قائممقامی جلیل آغا | اصطبل عامره پایه‌لی کوکرجن [illegible] |
| مفتی اسماعیل حقی افندی | |
| نائبی علی نائلی افندی | |
| مال مدیری سلیمان افندی | |
| تحریرات کاتبی عزت افندی | |
| صندوق امینی نظمت افندی | |

| | مجلس اداره | | مجلس دعاوی | |
|---|---|---|---|---|
| رئيس | قائممقام اف | رئيس | نائب افندی | |
| اعضا | مفتی افندی | اعضا | حاجی احمد افندی | |
| | نائب افندی | | حاجی ابراهیم افندی | |
| | مال مدیری | | حاجی طوغودوس افندی | روم |
| | حاجی عبد الله افندی | | میخائل اغا | ارمنی |
| | حاجی ملا علی افندی | | کاتب جودی افندی | |
| | اغوب اغا | ارمنی | رزق الله جه افندی | قوتلت روم |

# مجلس بلدیه

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئيس | شکری افندی | معاونی رشدی افندی | |
| اعضا | عثمان افندی | حاجی طالبی زاده حاجی اغا | |
| | ایبش اغا زاده حاجی محمد اغا | ارتین افندی | ارمنی |
| | شمعون افندی | مجید افندی | |
| | مملکت طبیبی تلماق افندی | کاتب علی نوری افندی | |
| طبیب | کاتب معاونی خلیل افندی | قونطورانو کاتبی احمد وهبی افندی | |
| | قونطوراتو محصلداری بکر اغا | | |

## املاك قوميسيونى منافع عموميه صنديغى

| | | |
|---|---|---|
| وقوعات كاتبى حسن افندى | دورمش افندى | [illegible] |
| رفيقى حاجى كامل افندى | حاجى محمد اغا | |
| حاجى على نورى افندى | صابر طالب زاده حاجى بك | |
| ارتين اغا | هانپارسون | |
| حانپارسون | كاتب صالح افندى | |

## محكمهٔ شرعيه كتبه‌سى محكمهٔ تجارت

| | | | |
|---|---|---|---|
| باشكاتب امين افندى | [illegible] | حنا افندى | ثانيه |
| معاونى عبد الرحمن افندى | | حسن اغا | |
| ديكرى خليل افندى | | اسكندر تمور افندى | روم قوللغى |
| اموال ايتام مديرى شيخ احمد افندى | | سليمان افندى | |
| مقيد شعيب افندى | | حاجى احمد بدوى افندى | |
| بيت المال مأمورى محمد خدايى افندى | | كاتب عمر زكى افندى | |
| | | ترجمان جرجى بابور افندى | |

## رسومات اداره‌سی

| | |
|---|---|
| مأموری شرمی افندی | کاتب محمد افندی |

## رشدیه مکتبی

| | |
|---|---|
| معلم اول حافظ احمد افندی | معلم ثانی مصطفی افندی |
| بواب احمد افندی | شاکردان موجوده ٨٠ |

## تلغراف و پوسته مدیرلکی

| | |
|---|---|
| مدیر حسین افندی | مخابره مأموری الیاس افندی |

## نواحی ملحقه

مع اولاش ترون ناحیه‌سی مدیری لطیف افندی

مع تکه لوکولك مدیری مصطفی افندی

نفس طرسوسده جامع النور جوارنده انبیادن حضرت شیث و لقمان علیهما السلام حضراتنك مقامات عالیه‌لری مأمون خلیفه‌نك مرقدی موجود اولوب فقط حضرت شیثك مقام عالیلری حرابه‌یه مشرف و برطام ایله بوقیده ایسه ده حضرت لقمان ایله مأمون خلیفه‌نك مقاملری اچیقده در نفس قصبه‌نك وسطنده حضرت دانیال علیه السلامك مرقد سعادتلری و اتصالنده جامع شریفی موجود و معمور در و حضرت خضر علیه السلامك دخی نهر جوارنده

شاهین قریه سنده مقام عالیلری واردر درون قصبه ده مؤذن
حضرت رسالتپناهی بلال حبشی رضی الله عنهنك مقام مباركلری
زیارتگاهدر ونفس قصبه نك قبله طرفنده دباغخانه محله سنده
عبدالقیوم ومنحك بابا وافغان تكیه سی درونده اولیای
كرامدن قاسم دده قدس سرهمك مراقد شریفه لری
موجود وتكیه وقبه لری معموردر وطرسوس جوارنده اصحاب
الكهف حضرتلرینك مقام عالیلری وغار فیضا نثارلری
موجود اولوب پیشگاهنده بولنان مسجد شریف دخی
معمور وجوارنده زوارك شرب واستعمالی ایچون یاغمور
صویی جمع ایتمك اوزره معمور وواسع بر صهریج دخی واردر بروجه
آتی آثار عتیقه بیان اولنور ) ( نفس طرسوس قصبه سیله كولك
ونمرون واولاش ناحیه لرنده برر قلعه خرابه لری وطرسوس
جوارنده دخی ایكی عدد قیو ایله دوكلك طاش نامیله بر ابنیه
جسیمه آثاری وكوزلی قوله نامنده بر تپه واردر مذكور
قلعه لرك قدیم اولدیغی جهتله بانیلری معلوم دكلدر ومذكور
نمرون قلعه سی یلك پاره قیا اوزرنده واطرافی خلقی اوله رق

طاش ایله محاطدر ذکر اولنان قپولر ایله . وکذا طاش هیئت
سابقه سی اوزره طوریور وسط قصبه ده حضرت عیسی علیه
السلامک زمان سعادتی آثارندن اوله رق کلیسادن معقول
جامع عتیق نامیله برجامع شریف موجود والحالة هذه معموردر
ملک الطاهر نام ذاتک انشا اتندن اوله رق قصبه نک غرب
جانبنده کوجک مناره لی منده معمور برجامع شریف واردر
قصبهٔ مذکوره یک قدیم اولوب التی دفعه خراب ومعمور اولوب
حال حضری یدنجی معموریدر قضاء مذکوره تابع اولاش ناحیه سنده
وحرارتی اون بش درجه ده برقاپلیجه اولوب امتلا وقولنج
وسزی علتلرینه نافع اولوب اهالیدن بوقاپلیجه یه کرسکی اعتیاد
ایدنلر هر سنه شهر اغستوسک اون بشنده مذکور قاپلیجه یه
کیدوب اوج کون اقامت وصویندن شرب واستعمال ایله
منفعتنی مشاهده ایدرلر کولک مدیرلک مرکزنه
ایکی ساعت مسافه ده تکفور نام محلده بش عدد
طابیه وایکی عدد قلعه لر اولوب طابیه لر مشرف
خراب وقلعه لر معمور دره مرکز قضا اولان

نفس طرسوسك مركز ولايت اولان اطنه يه طقوز ساعت
وقضاء مذكورك ملحقاتی اولان نمرون واولاش
ناحيه لرينك مديرلك مركزى اولان قره ديكنه اوچ ساعت
وكولك مديرلك مركزى اولان كرلزه اون ايكى ساعت
مسافه سى اولديغى وذكر اولنان نمرون ناحيه سى اون
بش واولاش ناحيه سى يكرمى درت قرادن عبارتدر
وقراء مذكوره دن مديرلك مركزى اولان قره ديكنه
بعضيلرى يارم وبعضيلرى اوچ ودرت نهايت بش ساعت
مسافه ده ومركز قضايه بعضيلرينك اوچ ودرت وبعضلرينك
بش ونهايت يدى ساعت بعدنده بولنديغى وكولك
ناحيه سى سكز وتكمل ناحيه سى اون بش قريه يى
مشتمل اوله رق قراء مذكوره دن مديرلك مركزى
اولان كرلزه بعضلرى يارم وبر وايكى وبعضلرى
اوچ ودرت ومركز قضايه ايكى ودرت ونهايت التى
ساعت مسافه ده بولنمشدر ونواحى وقراء مذكوره نك
طريقلرى كرچه درجه مطلوبه ده منتظم دكل ايسه ده

سبب المرور اولوب حمال واثقالك باركير ودوه ومركب
واسطه سيله نقل وامراری قابل وممكندر ذكر اولنان كولك ناحيه سی
حدودندن بدء ايله اولاش ناحيه سی حدودينك نهايتنه قدر ممتد
مركز قضايه بش ساعت مسافه ده ومركز قضانك جهت شماليسنده
واقع نهر بردان قبلة قصبهٔ مذكوره يه جريان ايدر شرقاً قره عيسالو
قضاسنك حدودی وشمالاً شجاع الدين وغرباً مرسين قضالرينك حدوديله
محدود اوتوز ساعت طولنده ويكرمی بش ساعت عرضنده بر اورمانلق
اولوب اغاجلری مېشه وقطران وچينار وايلاديم وصندال وچام
واردنج ومورط وپابالی خرنوب وزيتوندن عبارتدر واورمانلق
مذكور طرسوس قضاسنك اسكله سی اولوب مركز اخراجات وادخالاتی
اولان والتی ساعت مسافه سنده بولنان مرسين اسكله سنه بعض محللری
اوچ وبش واون وبعض محللری اون بش يكرمی ساعت بعدنده بولنمشدر
قضاء مذكورده محصولات ارضيه دن حنطه وشعير ومخلوط وسيسام
وپاموق واقداری ونخود ومرجمك حاصلاتی اولوب وحاصلات مذكوره نك
اكثريسی اوروپا وبلدان متجاوره يه اخراج اولنور فضوريه محلنده [illegible]
وپورتقال وليمون والما وذردالی وشفتالی ومتنوع ميوه وباذنجان

وبامیه وسائر انواع سبزه محصوله کله رك محلنده و اطنه و مرسینده
صرف اولنور محصولات صناعیه ایپلکدن الاجه و بز و یوکدن اقذون
وقیصه عبا و پاموقدن و قیلدن شلواد یاپیلیور نفس طرسوس ایله
اطنه و مرسینین طرفلرنده فروخت اولنور ) ذکر اولنان
محصولات متنوعه دوه و بارکیر و مانده و بارکیر عربه‌سی وساطتیله
مرکز قضایه التی ساعت بعدنده اولان مرسین اسکله‌سنه نقل و تنزیل
اولنور اوراده واپور و سائر سفینه‌لر واسطه‌سیله اوروپا
وسائر محلره نقل اولنور اهالینك ثلثانی مدار معیشتلری اولان
زراعت و حراثتله و ثلثی اصناف و رنجبرلکله مشغولدرلر ) قضاء
مذکورده بردان اسمنده بر نهر کبیر اولوب بونك بری مرکز قضایه
اون بش ساعت و دیکری درت ساعت مسافه‌ده اوله‌رق ایکی منبعی واردر
و مذکور درت ساعتلك مسافه‌ده اولانك منبعی قره‌صودر ) بو نهر
منتظم بندلر واسطه‌سیله اینجه و نهر زود باز خرقلر نامیله اوچ
خرقه منقسم اولوب و خرقلرك دخی بری نفس قصبه‌نك شرق و دیکری غرب
و اوبریسی وسطندن جریان ایدرك صوییدن باغچه‌لر اسقا اولندیغی کبی
یمین و یسارنده بولنان اراضی و سائره انتفاع و بالجمله اهالی و سکنه‌ده

شرب و استعمال ایدرلر و ذکر اولنان بردان نهرینك اوزرنده
نفس قصبه‌یه چاریك مسافه‌ده پاچ کوپریسی و درت
ساعت مسافه‌ده غرون کوپریسی نامیله ایکی عدد جسیم
و مرسین ایله اطنه بیننده طرسوس حصه‌سنه اوله‌رق
یاپیلان یگرمی بیك متروی متجاوز شوسه طریقی اوزرنده
یگرمی بش عدد کبیر و صغیر کوپریلر واردر

## مرسین قضاسی

| | | |
|---|---|---|
| [illegible] | قائممقام محمد رشاد بك<br>مفتی محمد امین افندی<br>تحریرات کاتبی مصطفی صبری افندی | نائب محمد امین افندی<br>مال مدیری محمد ناجی افندی |
| | مجلس اداره | مجلس دعاوی |
| [illegible] | قائممقام بك<br>نائب افندی<br>مفتی افندی<br>مال مدیری<br>مصطفی افندی<br>اسماعیل حاجی ملا افندی<br>وکیل مطران یولیت واصلاکو آغا<br>جبرو افندی<br>ملحم شلفون افندی | نائب افندی<br>حاجی یوسف افندی<br>محمد افندی<br>ابراهیم افندی<br>خلیل افندی شماع<br>کاتب حسن حسین افندی |

| | |
|---|---|
| محكمه تجارت مأمورلری | مجلس بلديه |
| رئيس عبد الله افندی<br>مصطفی فوزی افندی<br>ارسلان اوغلی يوانّاکی<br>عبد الرحمن شوهان افندی<br>خرلمبوس شماطر آغا<br>کاتب عبد الغفار افندی | رئيس بارون بوريلث<br>مصطفی مذوق افندی<br>سيد اوغلی عبد القادر افندی<br>عواديس بحرجيان<br>کاتب علی رضا افندی |
| منافع صنايع قومسيونی | رسومات مأمورلری |
| رئيس درويش زاده محمد افندی<br>محمد علی افندی<br>واسيل آغا<br>کاتب جورجی اشکو | مدير عثمان خيری افندی<br>باش کاتب حمزه افندی<br>صندوق امينی قره بت آغا<br>اجمال کاتبی |
| رشديه مکتبی | تلغراف و پوسته مأمورلری |
| معلم احمد حمدی افندی<br>بواب مصطفی افندی<br>شاگردانی موجوددر | مدير يعقوب افندی<br>مخابره مأموری عابدين افندی<br>اجنبيه مأموری اوکزن افندی |
| اوردمان مأمورلری | ضابطه مأمورلری |
| مأمورا شرف افندی<br>کراسته انبار کاتبی اسحق افندی | ملازم محمد عطا افندی<br>ژاندارمه کاتبی يوسف افندی |

| طاپو قلمی | لیمان مأمورلری |
| --- | --- |
| طاپو کاتبی محمد افندی | لیمان رئیسی یوزباشی عثمان اغا |
| املاک مقیدی حافظ احمد افندی | قرنتینه طبیبی مسیو قارجولی |
| قضا صندق امینی علکسان افندی | کاتبی اسماعیل افندی |
| الوانلی ناحیه‌سی مدیری محمد علی افندی | فنار مأموری مسیو تالیس |
| | قورشون مأموری نیقوله اغا |

## مأمورین اجنبیه و قونسلوسلر

| | |
| --- | --- |
| فرانسه و ایتالیه ویس قونسلوسی مسیو جفراوا | انکلتره ویس قونسلوسی مسیو تاتارکو |
| اوستریا ویس قونسلوسی مسیو قاستروالی | روسیه ویس قونسلوسی مسیو خرستوفی بدرقودی |
| اسپانیا ویس قونسلوسی مسیو ماوروماتی | فلمنک ویس قونسلوسی مسیو ادانیه |
| امریقا ویس قونسلوسی مسیو دباسی | یونان ویس قونسلوسی مسیو آزنانیدیس |

## مرسین قضاسی بر وجه آتی بیان اولنور

مرسین قضاسی کوکجه‌لو و الوانلو و قالکانو اسملریله معروف اوچ ناحیه‌دن عبارتدر و مرکز قضا بولنان مرسین قصبه‌سی کوکجه‌لو ناحیه‌سی داخلنده در قصبهٔ مذکوره بوندن اوتوز طقوز سنه مقدم اورمانلق و خالی بر محل اولوب سنین مزبوره‌ده دنبرو ناس

بجمع وابنیه انشا ایدرك قصبه هیئتنه كیرمش وولایتك
تشكیلندنبرو كون بكون اعمار اولنمقده بولنمشدر مذكور
اورمانلق مرسین اغاجلرندن عبارت بولندیغی جهتله قصبهٔ
مزبوره یه مرسین تسمیه اولنمشدر اشبو مرسین قصبه سی لب
دریاده اولوب ولایتك حاوی اولدیغی سنجاق وقصبه ونواحی ایله
اناطولی طرفنه كلوب وكیدن اشیانك كافه سی اورادن
ادخال واخراج اولنور قصبهٔ مزبوره ایچ ایل طریقی اوزرنده
اولوب طرسوسه التی واطنه یه اون بش ساعت مسافه ده در
اراضیسنده هر درلو مزروعات یتشدیرمكه قابلیتی اولدیغی
ازمنهٔ سابقه دن قالمش وخرابیته یوز طوتمش اولان زیتون
وخرنوب اشجاری كون بكون اعمار ایدلمكده بولنمشدر مرسین
قصبه سی چارشولری بغایت منتظم وتجارتی اهمیتلیدر وذكر
اولنان قصبه ده ایكی عدد طاش وپیشكاهنده التمش وقرق
ذراع طولنده اخشاب وبر عدد قرق ذراع طولنده دیكر اخشابدن
جمله اوچ عدد اسكله اولوب مرسینه آمد شد ایدن واپورلره
ادخال واخراج اولنان اشیانك كافه سی بو اسكله لردن
ایندیریلور وچیقاریلور وادخالات واخراجاتدن بلدیه ایچون
رسوم معینه النور وقصبهٔ مذكوره داخل ولایتدن وال

طولیدن کلوب وابورلره ادخال واخراج اولنان کافهٔ اموال
وامتعه وسائره دوه وعربه وبارکیرلر تحمیلاً نقل اولنور عثمانلو
ومصر وابورلریله فرانسه مساژری قومپانیه سی وابورلری وروسیه
وابورینک متعدد اجنته مأمورلری واردر واشبو وابورلر مرسین
لیمانینه حین ورودلرنده قره یه اوغرامامق ایچون قصبهٔ مذکورانک
خارجنده منتظم ودکز فناری اولوب دوریدرک لمعان ایدن
ضیاسی براً وبحراً التی میل مسافه دن مشاهده اولنور جهت غربیده
واقعدر بو فنار اداره سیچون متعدد مأمور ونوبتجیلری اولوب غایت
منتظمدر قصبهٔ مزبوره اون بر ساعت مسافه ده قره قرجامعی نام
محلده الاطه واون ساعت مسافه ده کول بیکار نام محلده کرانند
نامرنده اوچ عدد ماء لذیذک منبعی بولندیغندن میاه مذکوره
قصبه نک غرب جهتندن جریان ایدوب دریایه قارشمقده در
قضاء مذکور اهالیسنک قطع واعمال ایلمکده اولدقلری
کراسته نهر واسطه سیله ایندریلوب مصر وعربستان طرفلرینه
سوق ولزومی مقداری یده طرسینه مصرف ایدیلور ذکر اولنان
نهرلردن بشقه منبعی بلغار طاغی شعبه سیله صونطراس
قریه سندن بر نهر اولوب بوندن قصبه یه صو النمش
چارشو ومحلات اره سنده بش عدد چشمه اولوب دائمی جریانت

ایچمکده بولنمشدر قصبه سی قصبهٔ مزبوره نك جانب غربیسندن
دکزه دوکیلور انهار مذکوره اوزرنده متعدد دقیق دکرمانلری
وبش عدد تخته غداری اولوب لزومی حالنده باغ وباغچه وبوستان
ومزروعات سائره صولانوب قصبه‌جه منافع کلیه‌سی کوریلور
قصبهٔ مذکوره نك اطرافنده اولدیغی مثللو جهت شمالیسنده
وبادم ساعت مسافه‌ده بولنان خرستیان قریه‌سنده برچوق
باغچه‌لر بولنوب دونلرنده لیمون وپورتقال وفواکهٔ سائره
ودرت بش دانه‌سی بر اوقیه کلور اعلا شفتالو وسبزه وسائره
یتشوب محلنده صرف اولندقدن صکره مذکور شفتالو هرطرفه نقل
وایصال اولنور وقضاء مذکورده حنطه وشعیر وطاری ومرجمك
ونخود وبورجاق وپنبه وسیسام محصولاتی اولوب بونلردن
پنبه وسیسام وطاری تماميله وحنطه ایله شعیرك لزومندن
فضله‌سی تجار واسطه‌سیله بحراً درسعادت وازمیر ولوندره
ومارسلیا طرفلرینه ایصال قلنور قضاء مذکورك حاوی اولدیغی
کافهٔ قرا اهالیلری فلاحت وزراعتله مشغولدرلر نفس مرسین
قصبه‌سنك بشیوز طقسان بش مسلم ویوز سکسان اوچ روم
وقرق ارمنی وقرق یدی قتولك یرلی نفوسی اولوب منتظم
صورتده برجامع شریف وبر مدرسه ایله ایکی اسلام مکتبی

بولنوب بری رشدیه بری دخی صبیان مکتبیدر اوچیوز
ایکی دکان ایله سکسان بش مغازه واون بش قهوه خانه
واوچ حمام ایله بش چشمه وبش معصره سی ولنوب اوچ روم
وبر قتلك وبر ارمنی کلیسالری واردر قضاء مذکورك
نواحیسیله یمش طقوز قریه سی واوچ بیك یوز طقسان
برخانه سی اولدیغی ویدی بیك بشیوز قرق ایکی نفوس
مسلم وقراسنده التی مسجد وطقوز مکتب ایله اون دکان
بش معصره واون سکز دکرمان واردر قصبهٔ مذکوره
اهالیسنك حوایج ضروریه وبیتیه‌سی اولان امتعه ایله قضا
داخلنده یوکدن عبا وشلوار وپاموقدن بز واستار نسج
واعمال وبونلر قضا داخلنده صرف واستعمال اولنور قصبهٔ
مزبوره نك غرب طرفنده وبر بچق ساعت مسافه ده ویران
شهر دیمکله معروف بر مملکت خرابه سی ولب دریاده آثار
عتیقه دن دیوار وتملری اون بش زراع طولنده وایکی قولاج
قالنلغنده برچوق دیرکلر اولوب الآن بعضیسی هیئت صیره سی
اوزرنده قائماً وبعضیسی دخی یریوزنده موجوددر ومذکور
دیرکلرك اوزرنده بر طاقم صنعتلی اویمه رسملر واردر وخرابهٔ
مذکوره نك معموریتی زماننده شهر مذکوره جلب صولر ایچون

جانب شمالیده و بر بچق ساعت مسافه ده آثار عتیقه‌دن دت برکوبری خرابه‌سی و بونلردن ماعدا مرسینك قریه‌لرنده اکثر قلعه وکلیسا خرابه‌لری بولنمقده در قصبهٔ مذکوره‌یه ایکی ساعت مسافه‌ده کبار اهل اللهدن سید عاشق حضرتلریله مؤلفین کرامدن طرسوسی حضرتلرینك مراقد مبارکه‌لری موجوددر و مولی عرفی حضرتلری الوانلی ناحیه‌سی داخلنده و مرسینه اون ساعت مسافه بولنان جبل شاهین اوغلنك چارطرف دیوارله محاط ایکی ذراع ارتفاعنده واقع مرقد مخصوصنده مدفوندر مرسین قصبه‌سنه اوچ ساعت مسافه‌ده بیشه و بیلید و اشجار غیر مثمره‌دن عبارت بالجمله یاریمه قرق قرق بشبیك دونم اورمانلق اولدیغی کبی به قصبهٔ مذبوره‌یه بش ساعت مسافه‌ده اون ایکی ساعت طولنده و اوچ ساعت عرضنده اوچ محله‌ چام اورمانلری واردر اهالینك کرلته تجارتیله مألوف بولنانلر بو اورمانلردن قطع ایدرلر

| | | |
|---|---|---|
| | قره عیسالو قضاسی | |
| شمارنر<br>اشراف فضائل | قائممقامی عفت بك<br>نائبی السید محمد راشد افندی<br>مال مدیری بهرام افندی<br>تحریرات کاتبی<br>صندق امینی عبدالله افندی | |

| | مجلس اداره قضا | | مجلس دعاوی قضا |
|---|---|---|---|
| رئیس | قائممقام بك | رئیس | نائب افندی |
| اعضا | نائب افندی | | عمر بك |
| | مال مدیری افندی | | حسین افندی |
| | مالی افندی | | محمد افندی |
| | حاجی خلیل افندی | | قلعه اغاسی علی اغا |
| | حاجی علی افندی | | كاتب یحیی افندی |
| | عبد الرحمن افندی | | |
| | منافع صندیغی شعبه‌سی | | بعض مأمورین متفرقه |
| رئیس | عثمان اغازاده علی اغا | | اراضی كاتبی حاجی محمد افندی |
| | منه منجی زاده محمد بك | | اورمان قوروجیسی شكری افندی |
| | علی بازاده احمد اغا | | پیاده مأموری محمد اغا |
| | قلعه اغاسی علی اغا | | |
| | كاتب محمود افندی | | |

قضاء مذكورك قائمقاملق مركزی حجه لی قریه سی اولوب اعتبارا
منه منجی و فرزه عیسالو و بوقاری و اشاغی دینداری نامل‌رنده
دردت ناحیه دن مركب بر قضادر و قضاء مذكور مركز ولایتك
جهت شمالیسنده بولنوب اطنه و طرسوس طقوزنده و مرسین
اسكله سنه اون بش ساعتدر و یوللری اساساً منتظم
اولمسیله مرور و عبور و نقلیات جهتی سهولتلیدر )
داخل قضاده بولنان اراضینك هر درلو میوه و سبزه و مزروعات
سائره‌یی یتشدیرمكه قابلیتی واردر فقط باشلیجه محصولات
قوزه و سیسام اولوب اهالی بونلردن زیاده سیله
منتفع و مستفید اولورلر و محصولات ارضیه و غیره‌سی سنه‌لك
درون قضاده صرف اولندقدن ما عداسی تجار واسطه سیله
خارجه نقل و ارسال اولنور و كلیم و قره جول و كچه و جوال
و غیره‌دن و ایپلكدن معمول بز و الاجه نسج و اعمال ایله درون
قضا و جواری قصبه و قراده صرف و استعمال اولنور درون
قضاده نجسته و ملوان قلعه‌لریله كسری نطانی و مناره‌لی خان
نامیله معروف دردت قلعه واردر و مركز قضاده قلعه و سائر
آثار عتیقه‌لر و ابنیه خرابه‌لری اوله‌رق جبال باشلرنده دخی
بوكا مماثل قلاع و سائره و داخل قضاده موجود دده و حسن دده

واوركوب ده وقبلانجی ده الماشرده وبغمورده وصوفی
ده وشیخ علی نامارنده سکز عدد ذواتك مراقد
مبارکه وتربه لری واردر) قضاء مذکورك اغلبنده
جسیم طاغلر وار ایسه ده الك مشهوری قزل
واق طاغلریدر انلرده چام وقطران وار دیخ ولادین
وبونلر کبی اشجار غیر مثمره سائره ایله مملو
تخمیناً اون طقوز ساعت طول وعرضنده جبال
واورمانلق اولوب اهالی قضامز بو اورمانلقدن قطع
ایلدکلری کراسته یی قزل واوجورکه نهرلریله اطنه یه نقل
وفروخت ایدوب بو یوزدن دخی خیلوجه استفاده ایدرلر
حسب الموقع قضاء مزبورك هواسی وخیمجه ایسه ده
جهت شمالیسنده والتی یدی ساعت مسافه ده بولنان
مذکور قزل واق طاغلر ایله قامشلی کبی هواسی لطیف
مواقع مباحه ودلکشا یایلالری اولوب اطنه وقره عیسالو اهالیسنك
اکثریسنك باغ وباغچه لری بولندیغندن ایام صیفده
ووقت حصاددن صکره جه مذکور باغ وباغچه لرله محصولاتنی الوب
ایچون سالف الذکر یایلالره کیدرلر وبو وسیله ایله تبدیل هوا
ایدرلر از جمله جبل احمر اهالی مرقومه نك تجمیع اثناده بر قصبه

هيئتنه كيروب چارشوسنده هر يرلو اليش و يريش اولنور وهفته
ارزاق واشياى سائره بولنور قضاء مذكور مربوطاتندن كوش
قريه سى جوارنده بر نوع بياض طاش معدنى ظهور ايتمشدركه اوطه و منزلرى
تفريشى ايچون اخراج ايديله رك اطنه وطرسوسه نقل ايدرلر

## قوزان سنجاغى

| | |
|---|---|
| متصرف عبد القادر كمالى افندى | ثانيه |
| نائب محمد عارف افندى | مدرس |
| مفتى خليل خالص افندى | |
| محاسبه جى ساحر افندى | رابعه |
| تحريرات مديرى صائب افندى | ثالثه |

| اعضاى طبيعيه | اعضاى منتخبه |
|---|---|
| متصرف افندى | شيخ على افندى |
| نائب افندى | حاجى خليل افندى |
| مفتى افندى | شاهين اغا |
| محاسبه جى افندى | كيرقور اغا |
| تحريرات مديرى افندى | |

اعضای مجلس

## مجلس تمییز حقوق لوا ممیزاتی

نائب لوا محمد عارف افندی

حاجی مصطفی افندی

محمد افندی

سحاق اغا

اوحانس اغا

تمییز باش کاتبی علی غالب افندی

سرفنطی ناحیه سی مدیری سمور اغا

تلغراف مدیری نوری افندی

فیحوان رسومات ماموری نوری افندی

| محاسبهٔ لوا قلمی | | تحریرات لوا قلمی |
|---|---|---|
| رفیق اول حاجی محمد افندی | | رفیق اول عزت افندی |
| رفیق ثانی شکری افندی | | رفیق ثانی حاجی اهوب افندی |
| مقید حسن افندی | | رفیق ثالث قرهبت افندی |
| صندوق امینی سمائل افندی | | |

## تحریرات قومیسیونی

قومیسیون باش کاتبی محمد افندی

اعلامات وسندات کاتبی حسین بک

انشات وتخصیصات کاتبی اسماعیل افندی

وقوعات کاتبی عبد الکریم افندی

# مجلس بلدیه

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئیس | محمد امین افندی | | یانوص اغا |
| | خورشید اغا | | منوق اغا |
| | علی اغا | | اغنیو اغا |
| | حسن اغا | | کاتب وصندق امینی مصطفی افندی |

| | | |
|---|---|---|
| اراضی دفاتر مأمورلری | | منافع عمومیه صندوقی مدیریتی |
| مأموری مصطفی افندی | رئیس | قیصه جق زاده ابراهیم اغا |
| برنجی کاتب محمد افندی | اعضا | صاری دورمش اغا |
| ایکنجی کاتب محمد افندی | | کیفورق اغا |
| طابو کاتبی قدرت افندی | | کاتب وصندق امینی |
| املاک یوقلمه کاتبی عثمان افندی | | |

# حاجیکوی قضاسی

| | | |
|---|---|---|
| قائممقام عالی افندی | | ثالثه |
| نائب محمد طاهر افندی | | |
| مفتی محمد توفیق افندی | | مقدم |
| مال مدیری عبد الجبار افندی | | |
| صندوق امینی جودتی افندی | | |

| | مجلس اداره قضا | | مجلس دعاوی قضا |
|---|---|---|---|
| | قائممقام افندی | رئیس | نائب افندی |
| | نائب افندی | اعضا | محمد افندی |
| | مفتی افندی | | عثمان افندی |
| | مال مدیری عبدالجبار افندی | | سرکیس اغا |
| | مصطفی افندی | | اغوب اغا |
| | مصطفی افندی | | دعاوی کاتبی بکر افندی |
| | قره بت اغا | | وقوعات کاتبی حسن افندی |
| | حاجی اغا | | |
| | مجلس بلدیه | | منافع عمومیه صندیغی ضبطا |
| رئیس | حاجی خلیل افندی | اعضا | حسن افندی |
| اعضا | مصطفی اغا | | عثمان افندی |
| | وانس اغا | | کیبرکور اغا |
| | اغزور اغا | | قالوص اغا |
| | کاتب قالوص افندی | | کاتب وصندیق امینی |
| | حاجبن رسومات مأموری عمر افندی | | |
| | طاپو کاتبی احمد افندی | | |

| رئیس | قرص ذوالقدریه قضاسی | |
|---|---|---|
| قپوجی باشی [illegible] | قائمقام احمد بك | |
| | نائب حسن افندی | |
| | مفتی محمد امین افندی | |
| | مال مدیری عوادس افندی | |
| | صندق امینی صدوری افندی | |

| | مجلس دعاوی قضا | | مجلس اداره قضا | |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | نائب افندی | [illegible] | قائمقام بك | رئیس |
| | محمد افندی | | نائب افندی | |
| | خلیل افندی | | مفتی افندی | |
| | منسان کهیا | | مال [illegible] | |
| | سرکیس اغا | | [illegible] بك | |
| | کاتب یوسف افندی | | یوسف اغا | |
| | | | بغوص اغا | |
| | | | [illegible] اغا | |

| | مجلس بلديه | | منافع عموميه صندوغي |
|---|---|---|---|
| رئيس | حاجي محمد اغا | رئيس | مجيد صادق افندي |
| اعضا | علي اغا | اعضا | محمد اغا |
| | محمد افندي | | ابراهيم اغا |
| | طروس كهيا | | عثمان اغا |
| | مغرديچ اغا | | طروس اغا |
| | كاتب وصندوق اميني عزت افندي | | صندوق اميني |

| | بيلادكوي قضاسي | | منافع عموميه صندوغي |
|---|---|---|---|
| | قائمقام اكاه افندي | رئيس | كيفورق اغا |
| | نائب طاهر افندي | اعضا | محمد افندي |
| | مفتي احمد افندي | | محمد افندي |
| | مال مديري وهبي افندي | | سمسون اغا |
| | صندوق اميني حمزه بك افندي | | كاتب مصطفى افندي |

| | مجلس اداره قضا | | مجلس دعاوي قضا |
|---|---|---|---|
| رئيس | قائمقام افندي | رئيس | نائب افندي |
| اعضا | نائب افندي | اعضا | حاجي عثمان افندي |
| | مفتي افندي | | ولي افندي |
| | مال مديري افندي | | كيرقور اغا |
| | عثمان افندي | | الباس كهيا |
| | ولي افندي | | كاتب احمد افندي |
| | ايوب اغا | | طابو كاتبي قره بت افندي |
| | صالح كهيا | | وقوعات كاتبي عبدالله افندي |
| | دوم منجيه سي محمد بك حافظ افندي | | |

قوزان سنجاغنده استخدام اولنان عساکر ضبطیه ضابطان ونفراتنڭ اسامیسی

| اسامی ورتبه‌سی | موقع اقامتی | قضا | نفرلری | |
|---|---|---|---|---|
| طابور اغاسی احمد اغا | مرکز لواده ایدوک | | ١ | ملازم مقامنده |
| حساب امینی جمال افندی | | | ١ | |
| بلوك اغاسی اسحق اغا کا ساده | | | ١ | |
| بلوك اغاسی قاسم اغا کذا سواری | | | ١ | |
| ذخیره امینی خلیل اغا کذا سواری | | | ١ | |
| ذخیره امینی اسحق اغا کذا ساده | | | | |
| قول وکیلی | | | ٣ | |
| قول وکیلی معاونی | | | ٣ | |
| نفرات | | | ٢٠ | |
| بلوك اغاسی معاونی محمد اغا کذا سواری | قارص ذو القدریه | | ١ | |
| قول وکیلی | | | ٢ | |
| قول وکیلی معاونی سواری ساده | | | ٣ | |
| نفرات | | ٦ | ٣ | |
| قول وکیلی ساده | فکه قضاسنده | | ٢ | |
| معاونی | | | ٢ | |
| نفرات | | ٥ | ٣ | |
| بلوك اغاسی معاونی حسن اغا کذا ساده | حاجین قضاسنده | | ١ | سواری |
| قول وکیلی | | | ٤ | |
| معاونی | | | ٤ | |
| نفرات | | ٩ | ٣ | |

# لواء قوزان

## سيس قضاسى

### قريه‌لرى

لواء مذكورك مركزى اولان سيس قصبه‌سى يكرمى بش محله و مع ناحيه سرقنطى ايكى ناحيه اعتباريله مجموع قضا سكسان قريه‌دن عبارتدر

اسامئ قرى

حاجى مرعه‌لى عتيق قباصقال يوسف قباصقال طورال اوشاغى بوكه قبولوق حاجيلر حمام طروس عربه ... باشيلى هوشكاش ابو الحلو بدم چاندق الايبكار منطاش قيره‌مالى حسينى سپاهيلى كوكسه چوبان اوشاغى بوجاق كدكلى منطاش طايرلى مشتلى محباللر قسريلى چوركلى قوبلى قوقناقلى الچه‌لى اوشاغى اشكام كوككوز صالتلى قومبوجق قزلرسكيسى ويلغانلى عزولى بكتاشلى قبرسلر چيلك اوشاغى قره بيه‌لى كندكلسى دوزاغاج وبجان قره موسالى قره يپاق چوكل اوشاغى حاجيلر ... ابو الهدى لى قپاق تپه قره نبيلى بكلالادين اوشاغى ... قناقى دكرمنجى اوشاغى اوزون دره قزلر ... بكى كوى كوسه‌لى غفار اوشاغى قره اسمعيللى

ناحيهٔ سرقنطى

قورطلى قوجه اوزن پاشقته دارلى طاهرلى نبه حذق اوزن جامع اوزن الاى بكى عبدال اوزن قوت اوى اوطلق چورش صاچمه ١١

قصبهٔ مذكوره بشيوز يتمش طقوز خانه اولوب يوز طقسان يدى
خانه سى مسلم و درتيوز يتمش ايكى خانه سى غير مسلم اولديغى كبى
بيك درتيوز اوتوز بر نفوس ذكورى جامعدر اشبو نفوسك
دخى درتيوز آلتى سكزى مسلم و طقوز يوز يتمش اوچ نفوس
خرستياندر و قراء مذكوره دخى اوچ بيك بشيوز قرق بر
خانه و يدى بيك درت [illegible] نفوسدن عبارتدر مجموع قضا
ده درت بيك يوز يكرمى خانه و سكز بيك درتيوز اوتوز بش
نفوسى جامعدر و قصبهٔ مذكوره ده ايكيوز آلتمش طقوز
دكان و يكرمى مغازه و آلتى باب عتيق و جديد خان و بش عدد
فرانه و بر عدد جديد حمام ايله بر عدد معصره واردر قصبهٔ
مذكوره طغربون ديمكله معروف قلعهٔ جسيمه نك وسط
زمينده و جهت شرقيسنده واقعدر واشبو قلعهٔ جسيم
وضعن اولوب هلا بنه سبطه اليوم اكثرى آثارى موجوددر
وصو واسطه سيله اشتمال اولنان ايكى عدد جسر جسر
قاپو بقه سى و اون بر دكرمان واردر و نفس سيمبس
قصبه ده سلطنت خوش قدم خانونك انشا كرده سى اولان
اوچ قبه لى مركار كبير جامع كبير واردر و بانيه سى دخى جامع
شريف حواليسنده مدفوندر وينه قصبهٔ مذكوره ده
بر جامع و ايكى مسجد و اوچ مدرسه و معمورا مكتب صبيان
و نفس سيمبده بر مكتب رشديه واردر و ابنيهٔ ميريه
يكرمى درت اوطه يى شامل فوقانى و تحتانى بر حكومت

قونا غیله خانه لی وقوغاله لی اون اوطه‌یی شامل عساکر ضبطیه
ضابطان ونفراتنه مخصوص بر قغوش والتی اوطه لی
اوزده بر تلغرافخانه ایکی مناستر وایکی کنیسا
ونوب اشبو مناسترلك بریسی غایت مرتفع وعظیم سور
ایچنده در مناستر مذکور دارمنی قنوغیکو سنك مركز
اقامتی ونوب التمش اوطه‌یی مشتمل بر منتظم بنادر درونده
ایکی چشمه واون بش دونم اوزم باغچی واردر وبو مناستر
طاغ بون قلوه سنك الت طرفنده جهت شرقیسنه مصادف
اشبو قصبه‌ده اون بش بغچه بولنوب بونلرده طاتلو
وسکو لیمون وطرونج اشجارلری بولنور

## محصولات صناعیه

اعلا کلیم ومیشین وسختیاندن جزمه وپوستال اعمال اولنوب
محلنده صرف وفروخت اولنور

## محصولات ارضیه

بوق وسیساه وشعیر وحنطه ومرجمك ونخود وتوتون
وعصوفان واوزوم خیار مساق ولیمون وطورونج اولوب محلنده
صرف وفروخت اولنور

## آثار عتیقه

قصبه مذکوره ده طاغ بون والده واوزه ووقره سیس قلعه‌لری
واوزیت وکوکوز وبوجاق اسملریله یدی عدد قلعه ایله
قرق قبو ومادبر جیجس تعبیر اولنور ایکی مناستر خرابه‌سی واردر

## مقامات عاليه

سيس قصبه سنده اولياء كرامدن اغجه بابا و قصبهٔ مذكوره يه بر چاريك مسافه‌ده چوماق دده حضرتلرينك مقام عاليلرى واردر

## اورمان

قضاء مذكورده كاش كوده كن طاغلرى اوزرنده درت ساعت طول و ايكى ساعت عرضنده بر و طولاً ايكى و عرضاً سكز ساعت مسافه‌لى اورمان اولوب اغاجلرى چام و ميشه دن عبارتدر و شرقطى ناحيه سنك بعض محللرى اورمان اولوب يبانى زيتون و چام و قطران و سافين و ميشه و چنار و خرنوب و خرطلوب و ديگر اغاجلرى واردر

## (انهار)

قضانك بوينده قرقصو و صوبناسى اسملريله ايكى نهر اولوب جوارنده‌كى طاغلردن نبعان ايدن نهر جيحان ايله برلشه‌رك اياس كورفزنده بحر سفيده منصب اولور

## (كوپرى)

سيس قصبه سى جوارنده يوز ذراع طول و التى ذراع عرضنده طقوز كوزلى بر كوپرى واردر

## حاجين قضاسى

قضاء مذكور يدى ناحيه يه منقسمدر برسى قائمقاملق مركزى اولان حاجين قصبه سيدر و قضاء مذكور اون بيك بشيوز بمش ايكى نفوسدن عبارتدر اشبو نفوسدن

دورت بیك سكز یوز طقسان دردی ذكور اسلام و بش بیك التی یوز یتمش سكز نفوسی خرستیاندر و مجموعی بش بیك اوچیوز یتمش یدی خانه‌دن اشبو خانه‌لرك بیك یوز یتمش یدیسی اسلام و اوچ بیك التی یوز التمش بر خانه‌سی خرستیاندر و مجموع قضاده قرق بر قریه‌دن عبارتدر

## اسامی محلات

اسلام محله‌سی طوبجی اوغلی محله‌سی قلندر محله‌سی
منقراوغلی محله‌سی قزغراوغلی محله‌سی طلیسم اوغلی محله‌سی

## اسامی قرا

طوقنا قلی تنكرلی هفكه یره بقان قرقاوشاغی
ابخیراوغلی كوك اولوق دكرمنجی اوشاغی قباقلی هتبو
قره قیو اقاصاغاج قلعه بوی حاجی فورلار كرازه
تولی كورلشن یاردیجی احمدلی قیابجی طوبالق
ابوبكلی محمودلی دنا حمورك چبوقلی چوكه‌لر [illegible]
جناق البت یایلاكدی كلابجی سفیجه امام قولی چراكوی
طوغانلی یایلاجی قاره‌مادان كوزه‌لی اوریك
روملی دوم كوزل اوجیلر كوسه‌لی كونوت

مذكور حاجین قصبه‌سنده [illegible] جامع شریف و بر اسلام مكتبی و اوچ كنیسا و بر مناستر و اوچ خرستیان مكتبی و اوچیوز اون التی دكان و ایكی قهوه و بر خان و ایكی جرمه‌جی فرون و ایكی مناره و بر منزل و حكومت قوناغی واردر

## انهار

قصبهٔ مذكوره‌نك شرق جهتنده كوكون صويى ناميله
برچاى وغرب جهتنده چناق صويى ناميله برچايكه اون
دقيقه مسافه‌ده وقبله طرفنده ايكيسى برلشوب حاجين صويى
ناميله قصبهٔ مذكوره‌يه اوچ ساعت مسافه‌ده كوك صو نام
نهره دوكلمكده‌در وبونلردن كوكون صوينك منبعى قصبهٔ
مذكوره‌يه برچاريك وچناق صويى بر ساعت مسافه‌ده
وقصبه‌يه كلنجه‌يه قدر قصبه درونده وكرك بوستان
وبغچه‌لره بندلر واسطه‌سيله صو آلنوب اسقا اولنور

## كوپرى

وبرت مذكورده‌كى ايلر اوزرنده اولدقجه جسيم درت دانه
كارگير كوپرى وقصبه‌ده دانه اخشابدن كوپرى ويكرمى يدى
(عدد دكرمانلرى واردر)

## اورمان

قصبهٔ مذكوره‌نك هر طرفى اورمانلى اولوب چام وارديج وپلوط
وبلاديق وسائر اشجار متنوعه واردر وبونلردن قطع اولنان
آغاچلر قصبه‌ده فروخت اولنور

## معادن

قصبهٔ مذكوره‌يه درت ساعت مسافه‌ده بوجه طاغنده اعلى
قرنكين بر كموش معدنى اولديغى كبى قصبهٔ مذكوره اتصالنده
وايكى ساعت مسافه‌سنده تيمور معدنى واردر وباقر

معدنی اولدیغی دخی روایت اولنمقده در ( مقامات عالیه )
قضاء مذکورده بوزا اوغلان دده و آق پدر دده و مرسل دده
وکوله و یك دده نامرلیه زیارتگاه و مقامات عالیه واردر
( محصولات ارضیه ) حنطه و شعیر و نخود و مرجمك و صوغان و ذخائر
متنوعه اولوب بر طرفه نقل اولنمیه رق محلنده صرف و فروخت
اولنور و بکمزك کثرتی جهتله خارجه نقل و صرف قلنور
( قضاء بیلانکوی ) اربقلی منصورلی رومیلی ناحیه سیله
برابر درت ناحیه دن عبارت اولوب مقر قضا نفس
بیلانکوی قریه سیدر ( اسامی قرا ) برهبقان طاشقین
کوکجه لی عیسی بکلی قرهجه اوشاغی ککلکلی دودالر
جزه رین بغدادلی سیحان دره کیسه نید قزیل بر
طوردره حضر اوغلی چاندیرلر اوجیلر طوطلی
ولی قویا طلی قیصه جقلی هوسالی جوید لی الیاسلی
فکه سولشلی کوله لی صوفیلر هفکه لی دپه کوی
رزان اق قیا عبدی اوشاغی بلکر موسالر
دیپی دره سی عفار اوشاغی قوداس شاه مرادلی
قلعه بورنی بغجه جق سلام سانلی جوندد قی
قالقوماج مادانچیلی یالاپچیلی منکه طوغشوقی

پوخنی دبی درتو قلعه دره سی بکرحاجیلی کوزی ایجه‌لر
قبادبیی کورمزه ( روم ناحیه سی ) چتال اولوق اولاتجی
کنیۀ صغیر کیسکۀ کبیر کیسکه صاتلی اشه‌پیکاری
قلعه بکی‌کوی شیخلی هودن جنباز قره‌کوی افشالکوی
مذکور بیلان کوی قریه‌سی یوز یدی خانه و مجموع قضا
تمش ایکی قریه‌دن عبارت و بیك سکز یوز سکز
خانه اسلام واوچیوز قرق خانه خرستیاندر جمعاً ایکی
بیك یوز قرق سکز خانه و بش بیك ایکیوز یکرمی بش
اسلام و بیك یوز سکسان سکز ی خرستیان اوله‌رق التی
بیك درتیوز اون اوچ نفوسی حاویدر نفس بیلان
کویده بر جامع شریف واوچ دکان و بر مکتب
وچند اوطه‌لی بر مدرسه واوچ چشمه موجوددر
قضاء مذکور [illegible] نام محله‌ده بر حمام و بر
جامع شریف و یکرمی قدر دکان واردر وعساکر
شاهانه‌نك اقامه سنه مخصوص بر واسع قشله و بر
خستخانه اولوب درونده [illegible] اوله‌رق
چشمه و حوض واردر وینه قضاء مذکور مضافاتندن
شیخلی قریه‌سنده یکرمی ایکی اوطه‌لی بر مدرسه
ایله اون قدر دکان واردر ( محصولات ارضیه )

حنطه شعیر داری ومرجمك وكوشنه وفصولیه
ونار والمه وابوا محلنده صرف وفروخت اولنور)
محصولات صناعیه ( بنبه دن بز نسج واعمال
اولنوب محلنده صرف وفروخت اولنور) آثار
عتیقه) قضاء مذكوره تابع ككه قریه سنده در
وقلعه دره سی نام محلده لاهوتی نامنده دخی
بر كه جمعاً ایكی عدد قلعهٔ قدیمه خرابه سی
واردر ( مقامات عالیه ) كوكجه لی قریه سی
جوارنده احمد دده ودوم ناحیه سنده هوادنب
قریه سنده حاجی ابراهیم بابا حضرتلری مدفوندر ( معادن )
قضاء مذكوره تابع كودمنه واورعلی وشیخلر قریه لری
جوارنده تیمور معدنی اولوب وقلعه كوی جوارنده دخی
بر قورشون معدنی واردر ( ابحار ) قضاء مذكوره
تابع دلی قوما طلی قریه سنده بادر بر صو اولوب وحیوانات
وصفره علتنه منفعتی مجربدر ( اورمانلر ) قضاء
مذكورده طولاً یكرمی وعرضاً اون ساعت مسافه لی اوچ عدد
اورمان واردر واغاجلری چام وپیشه وریچ وقطرلهد
وخرطلاب ولادین ویابانی زیتون وكسمه دن عبارتدر
( انهار ) قضاء مذكوره تابع ككه قریه سی جوارنده
كوك صو نهری جریان ایده رك ادكن اوشاغی

قریه سی جوارنده زمانتی ایرماغیله برلشوب
ادنه نهرینه منصب اولور ( کوپری ) قضاء
مذکورده کارکیر واخشاب اوله رق جمعاً اون بر
کوپری واردر ( قضاء قارص والقادریه ٢٦ ) قضاء
مذکور ایکی ناحیه یه منقسمدر بریسی قائمقاملق
مرکزی اولان بازارجق محله معروف قارص
بوه لقادریه وبریسیده بوزطغان ناحیه سیدر
قضاء مذکور طقوز محله واوتوز التی قریه دن
عبارتدر ( اسامی محلات )

اوکسوزلی بازار شیابلی علی بکلی قرنطلی تاتارلی
دوبشلی قپو اوتیاغی قره بچاق ) قضاء مذکورک
ایکی بیک یدی یوز التمش خانه اولوب بوندن ایکی بیک
التیوز اون اوچی اسلام وقصور طقسان اوچی
خرستیان خانه سیدر ومجموعی نفوس یدی بیک
ایکیوز قرق التیدر ونفس قصبه ده بر جامع شریف
و بر مکتب رشدیه و اللی مکتب صبیانیه و بر
مدرسه واردر ونفس قصبه ده ایکی معصره ودرت
فرون واللی مغازه و ایکیوز یکرمی عدد دکان
وچند عدد اوفق بغچه واردر ) اسامی قرا )

کونبد چینارلی وایوابلی مهرلی چبانلی
صوفیلر طورمش صوفیلر یوربت اولوق
اوردجکلی قره کونولک مغرق اشدیکی یوسف
عزالدین عزابلی البستانلی چوقاق محملی
علی بکلی فیخ شاملی محمدلی قره عمرلی
قزیل عمرلی عربلی اعظام کوسه لی . غفارلی
سنق ) یوقاری بوزطغان ناحیه سی
یوقاری بوزقیو اشاغی بوزقیو جعفق بغجه لی
اندل کریملی همته توزلی قره قیا

( محصولات صناعیه )

کلیم چوال اعمال اولنه رق محلنده فروخت و استهلاک اولنور

( محصولات ارضیه )

حنطه شعیر پموق داری سحیاه توتون [illegible]
لیمون پورتقال جویز وامثالی میوه محلنده واطنه طرفنده
صرف اولنور ) ( مقامات عالیه )
بازار قصبه سی جوارنده اولیادن کرامدن
حسن دده نام ذاتک مرقد شریفی واردر )

( آثار عتیقه )

قضاء مذکورده آثار عتیقه دن همته و بوددم [illegible]
[illegible] کران و اشیه نامنده بر قلعه خرابه لری واردر

( اورمان )

قضاء مذكورده يدى سكز ساعت مسافه‌ده جبللرده اورمانلق اولوب اغاجلرى چام ( واردج و قطرانلدن عبارتدر )

( انهار )

قضاء مذكورده كشيش صوى نامله بر نهر و صوبناسى وكسيك اسملريله ايكى عدد نهر واردر و بونلر اون ايكى ساعت مسافه‌ده جيحان نهرينه دوكيلور

( كوپرى )

## قوزان سنجاغى ٦

| مركز ولايت جليله بعدى | | مركز لوايه بعدى | | |
|---|---|---|---|---|
| دقيقه | ساعت | دقيقه | ساعت | اسامى قضا |
| ٠٠ | ١٨ | ٠٠ | ٠٠ | سيس قضاسى |
| ٠٠ | ٢٦ | ٠٠ | ١٨ | حاجين قضاسى |
| | ٢٤ | | ١٦ | فيلانكوى قضاسى |
| ٠٠ | ٢٤ | ٠٠ | ٠٦ | قارص قضاسى |
| | | | | |

## بیاس سنجاغی

| | |
|---|---|
| متصرف سعید افندی | رتبهٔ ثالثه مجیدی نشانی مدرس |
| نائب توفیق افندی | |
| مفتی سعید افندی | |
| محاسبه جی ابراهیم ادهم افندی | |
| تحریرات مدیری طلعت بك | |

| | اعضای طبیعیه | اعضای منتخبه |
|---|---|---|
| رئیسی | متصرف افندی | محمد افندی |
| | نائب افندی | علی اغا |
| | مفتی افندی | یانوس اغا |
| | محاسبه جی افندی | قسطنطین اغا |
| | تحریرات مدیری | |

| | مجلس تمییز لوا | محاسبه قلمی |
|---|---|---|
| [illegible] کاتبی | نائب افندی | رفیق اول بکر افندی |
| | ابراهیم افندی | مقید عثمان افندی |
| | محمد افندی | صندق امینی وحا[illegible] افندی |
| | یعقوب اغا | **تحریرات قلمی** |
| | وانس اغا | |
| | باش کاتب حسن افندی | رفیق اول علی بك |
| | مقید حسین افندی | رفیق ثانی اسماعیل افندی |

| اراضی مأمورلری | تحریر املاك كتبه‌سی |
|---|---|
| دفتر خاقانی مأموری ابراهیم افندی | قوجه‌سنو باش كاتبی توفیق افندی |
| كاتب اول خلیل افندی | وقوعات كاتبی بكر افندی |
| كاتب ثانی صالح وفا افندی | تحصیلات كاتبی حاجی حسن افندی |
| یوقلمه كاتبی مفتی بك | سندات و اعلامات كاتبی [illegible] افندی |
| طاپو كاتبی عبد النور افندی | |

## عساكر ضبطیه ضابطانی

| | |
|---|---|
| طابور اغاسی توفیق افندی | حساب امینی حاجی بكر افندی |
| سواری بلوك اغاسی علی اغا | پیاده بلوك اغاسی سلیم اغا |
| سواری ملازمی علی اغا | پیاده ملازمی علی اغا |
| ذخیره امینی حسین اغا | |

## رسومات مأمورلری

یافه رسومات مأموری ابراهیم افندی

ابا سره رسومات مأموری خلیل افندی

عثمانیه رسومات مأموری محمد افندی

| | بلدیه مجلسی | |
|---|---|---|
| رئیس | موسی افندی | طورمش اغا |
| | احمد اغا | حسن اغا |
| | اصادور اغا | ارتین اغا |
| | صندوق امینی یوسف افندی | |
| | بوورطه‌لق ناحیه‌سی مدیری حسین افندی | |
| | نائبی اسماعیل افندی | |

بیاس سنجاغی بیاس وعثمانیه نامریله ایکی قضا
وبوورطه‌لق نامیله بر ناحیه‌دن عبارت اولوب نفس
بیاس قصبه‌سیله بوورطه‌لق ناحیه‌سی ایکی بیک ایکیوز
اوتوز ایکی خانه ونفوس ذکوری آلتی بیک یدی عدد
اولوب بو نفوسده درت بیک بشیوز اون ایکیسی اسلام
وبیک اوچیوز قرق سکزی ارمنی والتمش بری روم
والتمش التیسی قبطی اولدیغی وعثمانیه قضاسی ایکی بیک
درتیوز اون بش خانه‌دن ونفوس ذکوری ایکی بیک
طقوزیوز یتمش بر نفردن عبارت اولوب ایکی بیک
طقوزیوز التمش یدی نفوسی اسلام درت عددی
ارمنی بولندیغی ومتصرفلق مرکزی اولان بیاس
قصبه‌سی اوتوز التی عدد مخارج ربع عرضنده و بحر

سفیدهنك نهایت اون بش درجه جانب شرقیسنده
بولنوب بش ساعت مسافهسی سید خان نام محلدن
جریان ایدن نهر صغیر بو قصبهنك وسطندن گچوب
چار بك ساعت مسافه اشاغیسنده نهر سفیده توكیلور
وقصبهٔ مذكورهنك اوكندن ونهر مذكور بورك اوزرنده
طولاً اوتوز وعرضاً التی ارشون اوله رق ایكی كمرلی وقوعه
مبنی طاشدن بر وینه نهر مذكور اوزرنده قصبهٔ
مذكورهدن اون دقیقه مسافهده كذلك طاشدن
بر وقصبهٔ مذكورهنك جانب شرقیسنده وكورتلی
قریهسی اتصالنده اخشابدن معمول بركه جمعاً
اوچ عدد كوپری واردر نهر مذكور بیوك صویی براز
اغرجه اولدیغی كبی قصبهٔ مذكورهنك هواسی حار ورطب
وخامتلو هواسی حسبیله داخل قصبادهاب وهواسی لطیف
یایلاق اتخاذینه شایسته قریهلر بولندیغندن اكثر اهالی
موسم صیفده جوار قریهلره كیدرلر قصبهٔ مذكورهنك
غرب جهتنده كوپریلی زاده صدر اسبق مرحوم محمد پاشا
انشا ایتدن اوله رق شمال وجنوبه اچیلور ایكی قپولو

روشنده قرق بش دكان واوچ مغازه‌يى حاوى عتيق
رصيف كاركير بر بدستان وبدستان مذكورك وسطنده
متين ومحكم ومنتظم وغايت واسع ايكى دائره‌يه منقسم
اولمه‌دى برخان وبوخانك قپوسى قارشوسنده بدستان
مذكورك جهت غربيسنده بولنان طاشدن معمول بر
جسيم قلعه اولوب طريقى حق بدستان مذكور اوزرنده
وقلعهٔ مذكوره‌نك محيطنه طاشدن انشا اولنمش عريض
وعميق بر خندق وبدستان مذكوره روشنده ايچلرنده
ايكى عدد قايو دروننده يكرمى درت عدد [illegible]
ايله مشرف خراب اوطه‌لر ومشتمل [illegible] عدد مدرسه وار
قلعه اوزرنده مبنى هيئت منتظمه‌ده بر جامع شريف موجود
ومعمور اولوب الآن صلوات خمسه وجمعه وعيد ادا اولنور
ودرونده بدستان مذكوردن قلعه‌يه كيدن طريقك
شمال طرفنده ايچروده طوغرى [illegible]
بكر اوغلى بر عدد كه جمعاً اوچ عدد خراب ومعطل
حمام وبر عدد عمارتخانه وروم وارمنى ملتنه
مخصوص ايكى كليسا خرابه‌سى وحكومت قوناغنه

چادیك ساعت مسافه‌ده شمال ایله غرب بیننده
مرور زمان ایله طولمش اوسط حالده بر لیمان اولدیغی
کبی اتصالنده، تقریباً یوز اللی عدد مغازه و دکان
وطاشدن انشا اولنمش اسکله خرابه‌لریله لیمان
مذکوره متصل جنین قلعه‌سی تعبیر اولنور بر محله واردر
بونلرك بانیلری و معموریت و اسباب خرابیتلری
مجهولدر و لیمان مذکور تطهیر اولنوبده تحتانیسی
و فوقانیسی اوطه اتخاذ اولنه بیلور کارگیر بر قلعه
دخی موجوددر مذکور قلعه ایله قله ما بیننده اعزهٔ
کرامدن قبه دده نامیله بر مقام خرابه‌سی واردر
قصبهٔ مذکوره‌نك غرب جهتنده نارجی دده و قبله طرفنده
قبرستان درونده مدفون اولیای کرامدن خلیل افندی
و قره شیخ تربهٔ شریفه‌لری اولدیغی کبی کوتل قریه‌سنده
دخی توقلی دده نامیله بر زیارتگاه واردر قصبهٔ
مذکوره‌دن جریان ایدن نهر یارم ساعت یوقاروسنده
مغرز بر حرفی اولوب قصبه ما بیننده جریان ایدرك

اهالیسی بوشکله استماع ایدرلر قضاءمز بورده آثار عتیقه‌دن
صاری سکی جوارینده لب دریاده برده دکرمن دره سیله
ورباط قریه‌لرنده بیرکه جمعاً درت عدد قلعه خرابه‌سی
واردر بونلرکده اسباب خرابیتلری مجهولدر وارزین
قریه‌سنده اعظم دده وشیخ اوغلی وقره دده واوجقلو
قریه‌سنده بیجاقلی دده وقره کلیسا قریه‌سنده مسلم
دده وبرکت طاغنده اظهر دده ورباط قریه‌سنده
قره بیق افندی ناملریله معمور وخراب یدی عدد اعزه
کرام مرقدلری بولنوب زیارتگاهدر مذکور صاری سکی
قریه‌سی اتصالنده ایکی نهر اولوب بری جبل برکتدن
جریان ایدر ودیکری جبالک زیرندن ظهور ایدوب بر
چاریک مسافه‌ده بحر سفیده دوکیلور جبل برکتدن جریان
ایدرلر رباط وچوقرزمن واوجقلو قریه‌لری جوارنده
اوچ نهر صغیر افارق بحر سفیده دوکیلور دیاسه التی
ساعت مسافه‌ده بوتنان لجه نام محلدن ظهور ایدن
بوزناز چایی بحر سفیده دوکیلور جمعاً یدی عدد نهر صغیر
اوزرلرنده بوزناز وجابلو واوجقلو وپیاس وصاری.

سکی نام قرا وقصبه ده اخشاب وطاشدن بدیع عدد
کوپری وارد ر وبشلامش وصاری سکی قریه لرنده ده
برد قابلیجه اولوب بل و سرزی علتلرینه منفعتی اولدیغی
روایت اولنه یور وقصبهٔ مذکوره تابع برکت طاغنده
نفس پیاس قصبه سنه درت ساعت مسافه ده اولان
فندق نام محلده معطل بر تیمور معدنی وقصبهٔ مذکوره نك
جانب شرقیسنده وبربچق ساعت مسافه ده بدأ ایله
اون ایکی ساعت مسافه محله قدر برکت طاغنده بك
چوق اورمانلق اولوب اغاجلری قره اغاج وچام وقطران
ومبشه وکسمه وبانی زیتون وچنار وساقز وخرنوب
وخرطلوب واردج وبلاموط واشجار سائره دن عبارت
اوله رق بونلردن برکت طاغنده بولنان چام اغاجلرندن
تخته ونهالسائر کراسته اعمال اولنه رق حلب ولایت
جلیله سی داخلنده کائن وپیاس قصبه سنك جنوب طرفنده
درت ساعت مسافه ده واقع اسکندرون اسکله سنه
تنزیل وسفینه لره تحمیلا اسکندریه وبریة الشام سواحلنه
نقل اولنور نفس پیاس قصبه سنك میاننده جریان

ایدن نهرك قبله جانبنده و قبرستان اره سنده تخمینا
ایکی بیك و قصبهٔ مذکوره یه تابع التی ساعت مسافه ده
طورنجل مزرعه سی جوارنده تعبیر اولنور کذلك یکرمی بیك
عدد قطعه بیانی و بلا صاحب زیتونلق واردر نجه دیلکلا
محلده پك چوق ابنیه خرابه لری دخی کورلور و قضاء
مذکورك حاوی اولدیغی قرادن عزیرلو قریه سنده
بر و جوقفرزمن قریه سنده دخی برکه جمعا ایکی ارمنی
کلیساسی و مذکور عزیرلو و جوقفرزمن ایله اوجقلو و جیلو
قریه لرنده کفشکر و تیمورجی و سپرجی و ترزی استادلری
و متعدد طوغلا فرونی واردر و قریهٔ مذکوره اراضیلری
نهردلو میوه و سبزه یتشدیرمکه صالح اولدیغندن هر نوع
محصولات ارضیه و اشجاریه حصوله کلوب محلنده و
و محصولات مذکوره دن آکثری لیمون و پورتقال و انجیردن
یاپیلان بستل اطنه و اسکندرون و جوار قریه لره نقل
اولنور و قصبه و قرا و سائره ایله کوتل داغ دامنی قریه لرنده
انطاکیه حریرلرندن اعلا اوله رق حریر قوزه سی حاصل
اولوب بعد التصفیه حلبه نقل ایله فروخت ایدرلر

وقصبهٔ مذكوره نك حاوى اولديغى بالجمله قرا ومزارع عدده
بغداى وآربه ونخود ومرجمك وبولاك وتوتون وسيسام وپموق
قوزه سى حاصل اولوب درون قضاده فروخت اولديغى حالده
پموق حاصلاتى تجار واسطه سيله اطنه واسكندرونه طرفلرينه
نقل اولنور وپموروطه لق ناحيه سى داخلنده كائن اياس
دده طوردان قريه لرنده جمعاً درت عدد قلعه خرابه سى
وقورت قولاغنه قريب پياس ايله قراء مذكوره مياننده
قراتلق قابو ناميله بر قابو خرابه سى وينه قريهٔ مذكوره ده
اولديغى كوزلجه بر جامع شريف موجود ومعمور اولوب صلاة
مفروضه اداء اولنور وبر وسعتلى خان خرابه سى اولوب بو خانك
درونده بولنان قابل تعمير محللر يله بعض ياپلمش اولان ضبطيه
خانه لرنده عساكر ضبطيه ايله اهالى اقامت ايتمكده درلر وخان
مذكورك جوانبيسى وسطنده بر وخان مذكورك چارديك مسافه سنده
كدديك اغزى نام محلده بركه جمعاً ايكى عدد سيكار جريان ايدر
وپموروطه لق ناحيه سى داخلنده كائن جبل نورده مشاهير
اهل اللهدن عبد الجبار وبوندن بشقه ناحيهٔ مذكوره ده
تيمورطاش دده وقرآن دده وپلا بيق دده ناملريله اوچ عدد
مقام دخى واردر و قراء مذكوره دن اياس قريه سنده

درون دریاده برعدد قلعه خرابه سی وقریهٔ مزبوره
لب دریاده اسکله اولوب احیاناً سفاین کلوب کتمکده
اولدیغندن بونک ایچون قریهٔ مذکوره ده رسومات
مأمورلری اقامه اولنمقده در وسالف الذکر ایاس
قریه سنه بر بچق ساعت مسافه ده اراضیٔ وسیعه یی
حاوی لب دریاده واقع یمورطه لق نامیله بر قریه وقریهٔ
مذکوره نک اوکنده بوحوالی لیمانلرینه فائق ونظراً همیته
النمغه لایق سهل التسویه بر لیمان واثار عتیقه دن بر طاقم
ابنیه خرابه سی ونهر جیحانک بیاس جهتنده بر وجه تخمین
اون بیک دونمی متجاوز هر نوع اشجاری حاوی بر اورمانلری
وار در وناحیهٔ مذکوره قرالرینک زراعت وحراثته
کافی محصولدار اراضیٔ وسیعه سی اولدیغندن ذرت وبغدای
وسیسام وپموق وحبوبات سائره حصوله کلور وحنطه
وشعیرلرک زراعت موسمی تشرین اول وثانی وکانون اول
وحصادی مایس وحزیران وتموزایلرینه بولنمقده در وپموق
وسیسام وسائره نک موسم زرعی مارت ونیسان ماهلری واوایل
حصادی دخی اغستوس وایلول ماهلریدر وبونلرک وسائط

نقلیه سی بارکیر واستر ومرکبدن عبارتدر وبغدای وارپه وپنبه وسیسام محصولاتنك فضله سی اطنه ایله حلب ولایت جلیله سی اخلنده کائن اسکندرون اسکله سنه نقل وتنزیل واخراج اولنور وقضاء مذکور اهالیسی زراعت وفلاحت وبعض تجارت واصناف لق ایله مشغولدر وقضاء مذکورده اپکدن معمول کوملکلک ملاز واپکدن معمول بیاض بزومالوز ایله منقش کولك چارشف ایله یوکدن معمول اعلا ونفیس کلیم اعمال اولنوب اطنه واسکندرون ایله دیکر قضالره صرف اولنور

## عثمانیه قضاسی

قائممقام حاجی سلیمان افندی

نائب محمد برکت افندی

مال مدیری محمد صبری افندی

صندوق امینی حسین افندی

| مجلس دعاوی قضا | مجلس اداره قضا |
| --- | --- |
| نائب افندی | قائممقام افندی |
| حسین اغا | نائب افندی |
| ملا اغا | مال مدیری افندی |
| حاجی اغا | قره کهیا محمد اغا |
| شاکر افندی | عماد اغا |
| | موسی اغا |

| | |
| --- | --- |
| جریده مدیری احمد افندی | تابور مدیری شفیق اغا |
| وقوعات کاتبی مرتضی افندی | اوردعالی پیاده قوه جبیسی صالح افندی |

عثمانیه قضاسی قیبی کوربلوق و جرید و تاجرلو ناحیه لرندن مرکب
اولوب مرکز قضا رشادیه قریه سیدر بو قضا اهالیسی فرقهٔ اصلاحیه
معرفتیله توطین و اسکان اولنمش قبائلدن و اراضیسنک انباتیجه درجهٔ
کمالده یعنی محال سائره یه نسبتله از بذر مقابلنده چوق محصول ویرمکده
بولندیغندن اهالیٔ مزبوره حنطه و شعیر و پموق و سیسام و ذرت
و پرنج زراعتنک تکثیرینه و فواکه منسوبه اشجاری یتشدیرمکه
چالشمقده و سعیلرینک ثمراتنی اقتطاف ایتمکده درلر محصولاتدن
حنطه و شعیر دوون قضاده صرف اولنوب پنبه و سیسام اطنه
و اسکندرون طرفلرینه نقل ایدیلیر قصبهٔ مذکوره نک جهت
شرقیسنده جریان ایدن قره چای دورت خرقه منقسم اولهرق
ایکیسی نفس قصبه نک اوکندن و دیکر ایکیسی قبله جانبندن
برچاریک ساعت مسافه دن جاری اولوب اوزرلرنده اون بش
قدر دکرمن و بعضاً عدد پرنج دنککی واردر و بو صولرله پنبه و سیسام
و پرنج و داری مزروعاتی سقی اولنور و قصبه یه ایکی ساعت مسافه ده
جریان ایدن حمص صویندن فقط دکوبشیه قریه سی مزروعاتی
مستفید اولور جرید ناحیه سی داخلنده تاتارلی قریه سنک و [illegible]
ناحیه یه رجسیم صوحاصل اولمغله ناحیهٔ مذکوره [illegible]
بکرلی و یلان قریه لرینک کنارندن جریان ایدرک نهر جیحانه
دوکیلور و نهر مذکورله اوزن اوکی ... مرکز قضادن
و مذکور قره چایک منبعی برکت طاغنده کوردلک و حمص صوینک
منبعی بولانق قضاسنده قاره دره سی و مرجین صوینک منبعی
جرید ناحیه سی داخلنده واقع تاتارلی قریه لریدر مرکز قضادن

اینه بعقدن ده دت ساعت مسافه‌ده قدر حدود قضاء اضافه‌ده آب
وهواسی لطیف بیلا لر بولنور قضاء مذکوره اعزه کرامدن
حسن دده وسلیمان دده ویغمور دده ویوسف صوفی قدس سرهم
بعض اشنی مراقد مبارکه لری واردر داخل قضاده کی جبل برکنده
وسونك کولبنی واردر وحدود قضاده هرغ کول نام محلده
طولاً ایکی وعرضاً بر وسنبید نام محلده طولاً بر وعرضاً یارم
وغابلی نام محلده طولاً بر بچق وعرضاً بر واواجق نام محلده طولاً
وعرضاً بر بچق ساعت وسعتنده اورمانلق اولوب چام ومیشه
وقطران وخدای نابت جویز وامرود والما وفندق وقزلجق
اشجارلرینی جامعدر وذکر اولنان اغاجلردن قطع اولنان
کراسته داخل قضاده صرف اولندقدن نصکره نهر جیحان واسطه
سیله دنیزه کیدر جزیره ناحیه سنده معمولات قضا کلیم وسجاده
وجوالدن عبارتدر وآثار عتیقه دن ایکی عدد قلعه وبر عدد
کلیسا خرابه لری اولوب بونلرك اولدقلری محل مرکز قضایه
اوچر ساعت مسافه‌ده در حنطه وشعیرك موسم زراعتی تشرین
اول وثانی بولوقت حصادی مایس وحزیران وپنبه وسیسامك ایسه
موسم زرعی مارت ونیسان ووقت حصادی اغستوس وایلول ایلریدر
وسائط نقلیه سی بارکیر ودوه واستردن عبارتدر قضاء مذکوره
اهالیسی عموماً رنجبرلك ایله مشغول اولدقلری کبی خیلوجه بسلك
وقه صغر وقیون وکچی جلبو الدیکی دخی واردر

## ایچ ایل سنجاغی

| | |
|---|---|
| متصرف عالم افندی | اصطبل عامره |
| نائبی صالح افندی | مولی رودن |
| مفتی محمد افندی | |
| محاسبه جی زکائی افندی | رابعه رتبه‌سی مجیدیه‌لی |
| تحریرات مدیری حاجی قدری افندی | |

## مجلس ادارهٔ لوا

| اعضای طبیعیه | اعضای منتخبه |
|---|---|
| متصرف افندی | محمود بك |
| نائب افندی | حاجی علی افندی |
| مفتی افندی | هاجی واص افندی |
| محاسبه جی افندی | هاجی کبریالها افندی |
| تحریرات مدیری افندی | کاتبی محمد بك رفیقی یعقوب افندی |

## محاسبهٔ لوا قلمی

| | |
|---|---|
| رفیق اول محمد افندی | رفیق ثانی احمد افندی |
| رفیق ثالث بدروس افندی | رفیق رابع قره بت افندی |
| بیت المال مأموری حافظ افندی | صندوق امینی بناجوط افندی |

## مجلس تمییز حقوق وجنایت

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | نائب افندی | |
| اعضا | مصطفی افندی | عبد الغفور افندی |
| | اغوب آغا | میخائل آغا |

### مجلس مذکور کتبه سی

| | |
|---|---|
| علی افندی | رضا افندی |

### تحریرات قلمی

مسود خیری افندی

مقید خورشید افندی

مبیض مصطفی افندی

### اوقاف قلمی

اوقاف محاسبه جیسی شاکر افندی

اوقاف کاتبی خیری افندی

### دفتر خاقانی قلمی

دفتر خاقانی مأموری مصطفی افندی

دفتر خاقانی باش کاتبی مصطفی افندی

رفیقی یوسف افندی

طابو کاتبی مصطفی افندی

### تلغراف مدیرلری

سلفکه تلغراف مدیری رائف افندی

مخابره مأموری وحید افندی

ادهنه لک تلغراف مدیری عثمان افندی

| تحریر قومسیونی کتبه‌سی | تحریر قومسیونی اعضالری |
|---|---|
| باش کاتب ابراهیم افندی | حاجی خلیل اغا |
| وقوعات کاتبی عبدالرحمن افندی | نبی اغا |
| سندات کاتبی شوقی افندی | علی افندی |
| تحصیلات کاتبی حیدر افندی | ابراهیم اغا |
| | علی اغا |
| | بودره موس اغا |

## سلفکه محکمهٔ تجارت هیئتی

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئیس | نافذ بك | محمد علی افندی | [illegible] |
| اعضای دائمه | ابراهام اغا | علی افندی | |
| | محمود افندی | میخائیل اغا | |
| | خسره لمه اغا | باش کاتب احمد افندی | |

## دائرهٔ بلدیه هیئتی

| | | |
|---|---|---|
| رئیس کاتب | محمد افندی | حاجی خلیل اغا |
| اعضا | محمد اغا | مصطفی افندی |
| | ابراهیم اغا | نجم اغا |
| | حاجی اغوب اغا | |
| | محمد علی افندی | |
| | واسیل اغا | |

## منافع صندیغی قومیسیونی

| | |
|---|---|
| حاجی خلیل اغا | کاتب محمد افندی |

## نواحی ملحقه مدیرلری

| | |
|---|---|
| بولانجقلی ناحیه سی مدیری موسی افندی | کاتبی عبد الکریم افندی |
| یافده ناحیه سی مدیری مصطفی افندی | کاتبی حسن افندی |
| یاش ناحیه سی مدیری طاهر بک | کاتبی حسین افندی |

## مع ملحقات عساکر ضبطیه ضابطان ونفراتی

سواری بلوک اغاسی ابراهیم بک

معاونی بکر اغا

ذوتال امینی بکر افندی

پیاده بلوک اغاسی خلیل اغا

معاونی عبد الله اغا

ذوتال امینی حاجی مصطفی افندی

| | |
|---|---|
| مع چاوش واونباشی | مع چاوش واونباشی |
| سواری ٧٩ | پیاده ٨٤ |

## لیمان رؤساسی

طاشاوجی لیمان رئیسی حاجی حسین قپودان

کلندیره اسکله سی لیمان رئیسی مصطفی قپودان

## قرانتنه مأمورلری

طاشوجی قرانتنه مأموری حسن افندی

کلندیره اسکله سی قرانتنه مأموری نورالدین افندی

انامور قرانتنه مأموری شیخ علی افندی

## رسومات مأمورلری

| | |
|---|---|
| رسومات مدیری محمد امین افندی | باش کاتب مصطفی افندی |
| معاونی حسن افندی | دیکری فیلوس افندی |
| صندوق امینی حاجی اوحانس اغا | سلفکه قصبه سی مأموری بوغوص افندی |
| کاتبی ابراهیم افندی | انامور قضاسی مأموری عثمان افندی |
| کاتبی رفعت افندی | ارمناك قضاسی مأموری بهاءالدین افندی |
| کاتبی خلیل افندی | موط قضاسی مأموری احمد افندی |
| کاتبی یوسف افندی | کلندیره مأموری رفیق افندی |
| کاتبی علی افندی | کلنار قضاسی مأموری حسن افندی |

## مکتب رشدیه سی

| | |
|---|---|
| سلفکه رشدیه مکتبی معلم | ثانیسی عمر افندی |

بوابی مصطفی افندی

شاکردانی

٤٠

## (سلفکه قضاسی)

لوای مزبور بش قضا والتی ناحیه دن مرکب اولوب لوای مرقومدن
اوچی سلفکه قضاسنه ملحق اولدیغی کبی مرکز لوا سلفکه قصبه سیدر
بو قصبه نك یمین طرفنده ویوکسك طاغ تپه سنده آثار عتیقه دن
بر قلعهٔ جسیمه خرابه سی وقصبه درونده یکرمی اوتوز ارشون
درینلکده واطرافی التمش ارشون طول ویکرمی اوتوز ارشون عرضنده
کسمه قیادن واطرافی مصنع کارکیر یکرمیلک انبار تعبیر اولنور مربع بر صو
حوضی اولوب درونه مدور نردبانله اینیلور وخارجنده بعض
مجرالری کورنمکده ایسه ده مدت وفیره دنبرو بوزولوب
صویی کلممکده در درون قصبه واطرافنده آثار عتیقه دن پك
چوق کلیسا وابنیهٔ مصنعه وصو کمرلری خرابه لری اولوب خصوصیله
قصبه نك هر نره لری اولور ایسه اولسون بر ایکی ارشون قازلدقده
مرمر ستونلر وانواع رنکده اوفق طاشلر ومعدنیاتله ومصنع
صورتله تزیین ایدلمش دوشمه لر ویونلمش طاشلر ومصنع ابنیه
انقاضلری ظهور ایتمکده در ومذکور قصبه یه بر بچوق ساعت مسافه ده
واقع طاشلوجی اسکله سندن قبله طرفنده ویارم ساعت
مسافه ولب دریاده جسیم بر مملکت خرابه سی واردر
بو قضانك اراضیسی واسع وهر درلو محصولات یتشدیرمکه
مستعد اولوب باشلوجه محصولاتی بغدای وارپه وتوتون

وفصولیه و یموق و سیسام و قاربوزدر محصولات مذکوره
قصبه ده دوننده صرف اولنور و بعضاً سفاین واسطه سیله
قبرسه و محال سائره یه کوندریلور قصبهٔ مذکوره پیشکاهندن
جریان ایدن کوك صو نام نهر کبیر قصبه یه اوچ ساعت مسافه ده
دریایه منصب اولور اشبو نهرك باشلیجه ایکی منبعی اولوب بریسی
علائیه یایلاغنده کورده نام محلده یوکسك بر طاشدن دوندن
و دیگری قونیه سنجاغنه مضاف خادم قضاسنك الاطاغ ناحیه سنده
دولکارلر نام قریه اوکنده بسیط بر محلدن کثرتله فوران ایدرك چیقوب
موط قضاسنه بر بچق ساعت مسافه ده برلشور مذکور
علائیه یایلاغندن کلان صویك غایت لذیذ و هاضم و اوبریسی
غایت بطیء الهضم و جریدر بونلردن علائیه دن کلان صو
اوزرنده ایکی و الاطاغدن کلان صو اوستنده دخی بر
کارکیر کوپریلر اولدیغی مثللو بو صویك ایکیسی برلشدکدن صکره
موطدن ایکی ساعت برده وقرمان طریقی اوزرنده بر ایکی کیمی
کمرلری کسلمش بر کوپری و سلفکه قصبهٔ اوکنده بر جسیم
کوپری وار در قصبهٔ مذکوره ده تورك سلطانلری مقدم ده زمانلرنده
کبار اولیاء اللهدن ایکی ذات مدفوندر نواحی مزبوره دن
بولاجه لی ناحیه سنك مدیرلك مرکزی مذکور طاش اوچ
اسکله سی اولوب اهالیسنك بعضیلری اووه ده و بعضیلری

طاغلق محلده اقامت ایدرلر وطوار وقیونجیلق وزراعت وحراثت
ایله معیشت وناحیهٔ مرقومه اهالیسندن تجار واصناف
طاقیله محال سائره دن کلمش اولان تجاران لب دریاده واقع
اسکله ده اقامت ایدرلر وباغده وایاش ناحیه لرندن ایاش
ناحیه سنك مرکزی مغاره وباغده نك مرکزی لموس نام محلدر
وشو ناحیه لر شون شون طاغلق واورمانلق اولوب تعیشلری
یکون مرتبه زراعت واکثری طوار وقیونجیلقدر شو ایکی ناحیه ده
پك چوق آثار عتیقه واردر مسافهٔ بعیده دن وقبله نقل وجریان
ایتدیریلان صوکمرلری اولوب خصوصیله ایاش دنیلان وایکی اوچ
ساعت قدر امتداد ایدن یرده ولب دریاده خراب اولمش نیجه
کلیسا وابنیهٔ سائره ایله قلعه لر خرابه لری اولدیغی مثللو قره یه
برشور شون سفرلنده دکزلیمنده بعض محللری خراب کوریلور
دیکر بر قلعه دخی واردر نواحیٔ مذکوره ده کلیم وجول وجوال
نسج واعمال اولنور ومذکور ناحیه لر اهالیسنك مسکون اولدقلری
محللردن بعضیلری پلاموط وچام واشجار سائره ایله مملو
اورمانلق اولدیغی کبی اکثر محللرنده پك چوق یبانی زیتون اشجاری
واردر سلفکه قصبه سنه ایکی ساعت مسافه ده تکنیر نام محل
یرالتندن کثرت وقوت اوزره برصو نبع ایدرك اوزن بیك
دونم قدر اراضی یی باصوب زراعتدن منع ایتمشدر

قصبهٔ مذکوره ایکی محله دن و ایکیوز خانه و یوز دکان و ایکی خان
و بر حمام و ایکی جامع شریف و بر مکتب رشدیه و بر کلیسا و اوچ صبیان
مکتبندن عبارت اولوب تیمورجی تفنکجی قندوره جی و سائر اصناف
واردر مصنوعاتی دروندن و اطراف قضاده صرف اولنور قضا
اهالیسنک باشلیجه معیشتلری زراعتدر و موسم زراعتلری
ایلولدن کانون اوله قدر اولدیغی کبی نیسان و اخرنده حصاد ظهور ایدر

## کلنار قضاسی

قائممقام حسن تحسین افندی
نائب حسن حسنی افندی
مفتی محمد افندی
مال مدیری حاجی محمد افندی
تحریرات کاتبی محمد افندی

| مجلس اداره قضا | | مجلس دعاوی قضا | |
|---|---|---|---|
| قائممقام افندی | اعضای طبیعیه | نائب افندی | رئیس |
| نائب افندی | | حاجی مصطفی افندی | اعضا |
| مفتی افندی | | خلیل افندی | |
| مال مدیری افندی | | حاجی رتائل اغا | |
| تحریرات کاتبی | | حسن اغا افندی | |
| مصطفی افندی | اعضای منتخبه | کاتب محمد علی افندی | |
| احمد افندی | | | |
| علی افندی | | | |

| دائرۀ بلدیه هیئتی | | املاك اداره‌سی | |
|---|---|---|---|
| محمد کهیا | رئیسی افندی | وقوعات کاتبی مصطفی افندی | قومسیون اعضالری |
| خلیل کهیا | | حاجی محمد افندی | |
| محمد کهیا | | محمد اغا | |
| علی اغا | | علی افندی | |
| اسحاق اغا | | حسین اغا | |
| کاتبی محمد افندی | | حسن افندی | |
| صندق امینی احمد علی افندی | | اسحاق اغا | |

## منافع صندیغی

| مأموری مصطفی افندی | طابو کاتبی |
|---|---|

کلنار قضاسی مرکزنده و بوز اغاج و زیته و بودکان نامارنده درت ناحیه‌دن مرکب اولوب مرکز قضا کلندیره اسکله‌سیدر زیته قریه‌سنده مشاهیر اولیاء عظامدن شیخ علی السمرقندی قدس سره افندی حضرتلری بعض متعلقات و توابعاتیله تربهٔ مخصوصه‌لرنده مدفون خالد عشقی اکبر مشار الیهک خلفاسندن شیخ بدلا و شیخ احمد وشیخ یعقوب حضراتی طیفه قریه‌سنده و اعزهٔ کرامدن عمر فقیه بوز اغاج و شیخ عمرو شیخ عیسی توزقوان و حمید سیدی حاجی اسحاقلی وشیخ بهاء الدین حاجی بهاء الدین وطوغرل سیدی تپه دادرم سیدی کرنده قریه‌لرنده‌کی تربهٔ مخصوصه‌لرنده مدفوندرلر بوقضاده

آرپه و بغدای و فصولیه و پموق و طاری و کثرتله اوزم و یکر
چیقار اهالیسی زراعت و حراثت و باغلری محصولاتیله و عشیرت طاقمی
زراعتله برابر کچی و قیون محصولاتیله تعیش ایدرلر فضله محصولات
کلندبره واوه جق و جیلایق و یا بادل اسکله لرندن خارجه
نقل اولنور بو کدن چوال و چول دخی نسج ایدیلوب قبرسیه
کیدر قضامز بوده اکثر محللری مسکون اولوب هر قریه نک
جوارنده بر مقدار اورمانلقلری واردر بو اورمانلرده چام
و ادیج و پلاموط اغاجلری اولمسیله اهالی پلاموط محصولنی
جمع و فروخت ایدوب انکله ده تمتع ایدرلر اراضیسی هر درلو
محصولات زرعنه قابل ایسه ده صوبک قلتی سببیله میوه اشجاری
یتشدیریله میوه اتای بازاری نام محل جوارندن و متفرق
محللردن نبعان ایدن صولر برلشه رک بابادلی اسکله سندن
و کلندبره اسکله سنه یارم ولب دریایه چای بک ساعت مسافه ده
طاشراده سندن چیقان و صوق صو دنیلن جسیم بر صو اورادن
دکزه دوکیلور مذکور کلندبره اسکله سنده دخی ایناق نامنده
اربعه او سننده برقبه و برده خراب قلعه واردر و داخل قضاده
اوچ دانه کارکیر کوپری و یکرمی ایکی عدد صبیان مکتبی و درت مدرسه
و یکرمی سکز عدد جامع شریف و یوز عدد چشمه و ایکی عدد کلیسا واردر

## انا مور قضاسی

قائممقامی شکری بك
نائبی احمد افندی
مفتیسی عبد الله افندی
مال مدیری سنان افندی
تحریرات کاتبی رضا افندی

| مجلس دعاوی قضا | | مجلس اداره قضا | |
|---|---|---|---|
| نائب افندی<br>عیسی افندی<br>خلیل افندی<br>احمد افندی<br>چبیل اغا<br>کاتب عبد الرحمن افندی | رئیس اعضاء منتخبه ثانیه | قائممقام بك<br>نائب افندی<br>مفتی افندی<br>مال مدیری<br>تحریرات کاتبی<br>عبد الکریم بك<br>خلیق ارصلان علی اغا<br>خلیل افندی | رئیس اعضاء طبیعیه اعضاء منتخبه |

| دائرهٔ بلدیه | رئیس علی افندی | حسن افندی | ارسلان علی اغا | بیرام علی اغا | مش چاوش | کاتب علی افندی | صندوق امینی علی افندی | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

## نواحی ملحقه مدیرلری

| | |
|---|---|
| سلفکه ناحیه‌سی مدیری سعد الله افندی | کاتبی مصطفی افندی |
| صندق امینی ابراهیم افندی | طابو کاتبی محمد افندی |

## انامور قضاسی

انامور قضاسی انامور و سلفکه ناحیه‌لرندن عبارت اولوب مرکز قضا چورداق نام قریه‌ده‌در قریهٔ مذکوره‌یه بر ساعت مسافه‌ده لب دریاده معمور بر قلعه‌سی نامیله بر قلعه اولوب درونده محتاج تعمیر جامع شریف حمام و حسین غازی نامنده بر ذاتك مدفنی موجوددر بو قلعه‌نك ایکنجی دفعه اوله‌رق سلطان علاء الدین طرفندن تعمیر ایتدیرلدیکی محلنجه مشهوردر و مذکور چورداق قریه‌سنده امرای سلجوقیه‌دن قونیه‌ده مدفون سلطان علاء الدین حضرتلرینك بنا ایتدیکی قره‌لوزده کارکیر بر جامع شریف الیوم موجود و معموردر و قریهٔ مذکوره‌یه ایکی ساعت مسافه‌ده آثار عتیقه‌دن اسکی انامور نام محلده بر قلعه و اطرافنده تقریباً بیك خانه‌یی مشتمل اوله‌جق هیئتده بر قصبه خرابه‌سی اولدیغی کبی ایکی ساعت مسافه‌ده طاغ باشنده سوخته و سلفکه ناحیه‌سنده لب دریاده حاجی موسی قلعه‌سی نامیله ایکی عدد قلعه خرابه‌لری وارد و سلفکه ناحیه‌سنك کوره نام قریه‌سنده کوکوز صویی تعبیر اولنور بر صو اولوب بر چوق خسته‌لغه نافع اولمغله مبتلا اولنلر کلوب غسل ایدرلر دکزه یدی سکز ساعت مسافه‌ده طاغ اره‌لرنده چیقان دیرکونده نام نهر مذکور معموریته

قلعه‌سی جوارنده دریایه دوکیلور بونکله بوزیازی نهری
اوزرنده بر دکرمنی واردر داخل قضاده بونلردن بشقه
کونلجه واق ساز وسلطان وقلمه ویران وایجه اغاسی
وحاجی موسی وبالطه‌جی وکهیا لرصولری ناملریله ایری واوفق
نهرلرجاریدر قضاء مذکورده کورلوك نام محلده شیخ محمد
نام ذات مدفوندر بوقضانك اراضیسی منبت ومحصولدار اولیغله
بغدای واربه وکثرت اوزره مصربغدایی وسیسام وفاصولیه
وتوتون ولیمون وپورتقال ونار وخرنوب وانواع سبزه حصوله
کلور واشبو محصولاتدن احتیاجاتدن زیاده‌سی قبریس وبریز
الشامه نقل وفروخت ایدیلور بوکدن معمول کلیم وچول وچوالار
وپموقدن اعلا بزنسج واعمال اولنور وقضانك مسکون اولات
محلی سواحل طرفلری اولوب یایلاجهتلری چام وقطران ولادن واودیج
ومیشه اغاجلریله مالامالدر ساحله اوچ بش ساعت وده‌ها
اوزاجق محللرده اهالیسنك بیوجلك مدار انتعاشلری کراسته
اولدیغندن انواع کراسته قطع ومذکور صولر واسطه‌سیله لب
دریایه تنزیل ایدرلر ساحل جهتلك موسم زراعتی ایلولدن کانون
وییلاق طرفلرینك ایلولدن نیسانه قدر اوله رق مایسا یجنده
ساحل جهتنك حصادی اولور ومع ملحقات یکرمی بش جوامع
ومساجد وبرخان وبرکلیسا ویتمش دکاکین ومغازه وبرحمام
واوچ فرون واون ایکی عدد دکرمان واون سکز چشمه واردر

## ارمناك قضاسی

قائمقام عثمان افندی
نائب عبدالرؤف افندی
مفتی محمد امین افندی
مال مدیری علی رضا افندی
تحریرات کاتبی مصطفی فخری افندی

| | مجلس ادارۂ قضا | | مجلس دعاوی قضا |
|---|---|---|---|
| اعضای طبیعیه | قائمقام افندی | رئیس | نائب افندی |
| | نائب افندی | | عبدالله افندی |
| | مفتی افندی | | محمد امین افندی |
| | مال مدیری | | محمد سعید افندی |
| | تحریرات کاتبی | | افندی |
| اعضای منتخبه | احمد افندی | | کاتب احمد کامل افندی |
| | عثمان افندی | | |
| | حسین افندی | | |

## املاك ادارەسی

| | |
|---|---|
| عبدی افندی | احمد بك |
| حاجی عبدالباقی افندی | عثمان افندی |
| حاجی متین اغا | محمد افندی |
| اردین اغا | وقوعات کاتبی عبدی افندی |

| تجارت محکمه سی | دائرهٔ بلدیه هیئتی |
|---|---|
| رئیس عثمان کامل افندی | عمر فائز افندی |
| اعضا حاجی سلیمان اغا | حاجی محمد اغا |
| حاجی عثمان اغا | محمد افندی |
| محمد افندی | احمد افندی |
| محمد افندی | حسین افندی |
| اغوب اغا | کاتبی علی افندی |
| نظر اغا | |
| کاتب حافظ حسین افندی | |

| نواحی مدیرلری | منافع صندیغی هیئتی |
|---|---|
| نواحی ناحیه سی مدیری مصطفی افندی | حاجی عبدالله اغا |
| کاتبی احمد افندی | حاجی عابد اغا |

## مکتب رشدیه سی

| | |
|---|---|
| معلم اول عبدالله غلوصی افندی | معلم ثانی ادریس افندی |
| معلم خط عثمان نوری افندی | بواب محمد سوزی افندی |

غاکروان

## طابو کاتبلری

| | |
|---|---|
| ارمناک طابو کاتبی مصطفی ادیب افندی | صندق امینی ابراهیم ادهم افندی |
| نواحی ناحیه سی طابو کاتبی احمد بیجان افندی | نفوس مقیدی علی افندی |

# ارمناك قضاسی

ارمناك قضاسی بر ارمناك وبری نواحی ناملریله ایکی ناحیه یه منقسم اولوب مرکز قضا ارمناك قصبه سیدر مذکور قصبه نك داخل وخارجنده قرهمان اوغللرندن موسی پاشا ومحمود وخلیل وابراهیم بکلرك یدی یوز قرق تاریخنده انشا اولنمش جوامع شریفه ومدرسه وآثار سائره لری بولندیغی مثللو تربهٔ مخصوصه لری دخی اوله رق کندولری وتعلقاتی مدفوندر وقصبهٔ مذکوره ده صاری علاءالدین واوباج دده ونواحی وقراده شیخ احمد وشیخ هدایی وشاه کلدی وشیخ بوجکی نام اعزه مدفوندر وارنر قصبهٔ مذکوره درونده مواقع متعدده سندن کثرت اوزده نبع ایدن صولر محلات وباغ وباغچه لره تقسیم اولنسه اهالیجه زروعات ومغروساتلرینه استفاده ایدیلوب فضله صو وسیله انواع سبزه ومیوه ... اولوب قصبه درونده صرف اولنور ونواحی وقراسنده دخی مقداری کافی صولر بولنور محصولات صناعیه دن ایپلك الاجه سی وتیمورادوات وقوندوره وچزمه وپاپوچ وادوات سراجیه اعمال اولندیغی کبی محصولات ارضیه دن ده ارپه وبغدای وچاودار وقاری ومرجمك ونخود وفصولیه ودخان وپموق حاصلاته ... صرف ایدیلور آثار عتیقه دن قصبه یه اوچ ساعت مسافه ده کوك صو اوزرنده غایت بیوك طولی یوز عرضی سکز ارشون وبر کپرو اوزرنده متین ومنتظم وکوزلجه ناصبله متعادف

بر کوپری موجوددر نواحی ناحیه سنك اکثر یرنده وارسه
قراسنك جوارلرنده چام واردیج ولادین و مبشه اغاجلری
واردر اهالیسی زراعت وحراثت وصناعت وتجارت
وعمله لکله چالشورلر موسم زراعتی ایلول اولوب یایلا اولان
محللرنده نیسان آینده دخی اکیلور اکثر محللرك اکیلری
حزیرانده ویایلاقلرینك ایلولده بیچیلور مع ملحقات قضاء مذکورده
یوز اون عدد چشمه اوچ نهر کبیر التمش درت بکار ایکی خان ایکی حمام
اوچیوز اون بش دکان اون کپری بر رشدیه مکتبی التمش ایکی صبیان مکتبی
یکرمی درت جوامع شریف التمش ایکی مسجد التی مدرسه بر کتبخانه بر دبوی اولدیغی

| | | |
|---|---|---|
| | موط قضاسی | |
| | قائممقام فائق افندی<br>نائب ابراهیم افندی<br>مفتی احمد افندی<br>مال مدیری ابراهیم بك<br>تحریرات کاتبی عابد افندی | |

| | مجلس ادارهٔ قضا | | مجلس دعاوی قضا |
|---|---|---|---|
| رئيس | قائممقام افندی | مميز | نائب افندی |
| اعضای طبیعیه | نائب افندی | اعضا | يحيى بك |
| | مفتی افندی | | حاجی حسين افندی |
| | مال مديری | | علی اغا |
| | تحريرات كاتبی | | عبد الرحمن افندی |
| اعضای منتخبه | حاجی محمد افندی | | كاتب محمد افندی |
| | عبد الرحمن اغا | | |
| | حاجی حسين اغا | | |

## دائرهٔ بلديه هيئتی

| | |
|---|---|
| محمد افندی | حسن اغا |
| عبدالله اغا | عثمان اغا |
| كاتبی محمد افندی | |

## نواحی مديرلری

سع اوقاف صادی قواق ناحيه‌سی مديری اسماعيل افندی
كاتبی عبد الرحمن افندی
صندق امينی محمد افندی طاپو كاتبی عبد الله بك

## موط قضاسی

قضای مذکور موط و سته لاوو وصاوی شواق ناحیه لرندن
مرکب اولوب وقضای موط قصبه سیدر مذکور قصبه ده آثار عتیقه دن
معبد برنامه و برحمام و برجامع شریف و برچاریك مسافرده
قصلی ابنیه و جوامع و کنیسا و قبرستان آثاریله جامع بمملکت خرابه ده
و جامع شریف مذکور حوالیسنده قرمان اوغللرندن بوذاتله
توابعاتنك و برچاریك نام محلده سید صالح و سته لاوو
یایلاسنده نور الدین صوفی و پیر خلیفه و اوقاف ناحیه سنده
علی بابا نام اعزه کرام اندفنلری واردر ساکنانی بیان قلعه نك
المتندن وخرابه مزبوره نك مواقع متعدده سندن نبعان ایدن
صولر اراضی بسیطه یی صولر قضای مزبور اراضیسی منبت و محصولدار
اولمسیله بغدای و آرپه قینیه و سیسام و دخان و فصولیه
وصادیق شواق ناحیه سنده برنج اکیلور ناحیه مزبوره ایله اوقاف
ناحیه سنده زیتون و زیتون یاغی چیقار بر و سیاه عبا
وکلیم وچول وچوال طوقونور محصولات ارضیه و اشجاریه
قضای مرقومه نك احتیاجات محلیه دن فضله سی قرمان
وسلفکه و ارمناك قضالرینه کوندریلوب صاتیلور
اهالی قضانك مدار معیشتلری محصولات اولدیغی
کبی موسم زراعتلرنده ایلولدن کانون ثانی غایه سی اولوب

حصار مابس ایچنده در داخل قضانك اكثر محللرنده يبانی زيتون وبعض برلرنده چام وميشه وپينار دوالبح وستانلی ناحيه سنده چام اغاجلری واردر مع ملحقات قضاء مذكورده قرق التی جوامع ومساجد بر مدرسه درت تكيه برخان يكرمی دكان ومغازه بر حمام بر فرون اون دكرمان اون بش چشمه واردر

## داخل ولايتده بولنان عساكر رديفه شاهانه امرا وضابطانی

اطنه برنجی طابوری اردوی ٥ الای ٦ میرالای رضا بك

| | | | |
|---|---|---|---|
| | بیكباشی سلیمان افندی | بیكباشی حسن افندی | |
| | صاغ قول اغاسی عثمان افندی | صول قول اغاسی محمود افندی | |
| | الای كاتبی حاجی نوری افندی | طابور كاتبی سعدی افندی | |
| ك ١ | صنف مقدم یوزباشی حسین اغا | عمر اغا | ك ٢ |
| ٣ | یوزباشی محمد اغا | یوزباشی خلیل افندی | ٤ |
| ٥ | یوزباشی عثمان افندی | یوزباشی علی اغا | ٦ |
| ٧ | یوزباشی علی اغا | یوزباشی حاجی احمد اغا | ٨ |
| ١ | ملازم اول مصطفی اغا | ملازم اول عارف اغا | ٢ |
| ٣ | ملازم اول عبدالله اغا | ملازم اول احمد افندی | ٤ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٥ | ملازم اول علی اغا | ملازم اول محمود اغا | ٦ |
| ٧ | ملازم اول مصطفی افندی | ملازم اول محمد اغا | ٨ |
| | برنجی طابوری صنف ثانی ضابطانی | | |
| ١ | یوزباشی سلیمان اغا | یوزباشی مجید افندی | ٢ |
| ٣ | یوزباشی محمد اغا | یوزباشی حاجی محمد افندی | ٤ |
| ٥ | یوزباشی محمود اغا | یوزباشی عمر اغا | ٦ |
| ٧ | یوزباشی یوسف اغا | یوزباشی حسین اغا | ٨ |
| | طرسوس ایکنجی طابوری | | |
| | بیکباشی احمد بک | صاغ قول اغاسی محمود افندی | |
| | صول قول اغاسی حسین اغا | طابور کاتبی حمدی افندی | |
| | یوزباشی تمش اغا | یوزباشی ابراهیم اغا | ٢ ک |
| ٣ | یوزباشی مصطفی اغا | یوزباشی محمد راشد اغا | ٤ |
| ٥ | یوزباشی احمد اغا | یوزباشی حسن افندی | ٦ |
| ٧ | یوزباشی حمزه اغا | یوزباشی احمد حافظ افندی | ٨ |
| ١ | ملازم اول محمد مجید اغا | ملازم اول جعفر اغا | ٢ |
| ٣ | ملازم اول مصطفی اغا | ملازم اول محمد اغا | ٤ |
| ٥ | ملازم اول رشید اغا | ملازم اول سعد الدین افندی | ٦ |

| | مرعش اوجنجی طابوری صنف مقدم | | ی |
|---|---|---|---|
| | بیکباشی سید افندی | صاغ قول اغاسی عزیز اغا | |
| | صول قول اغاسی محمد افندی | طابور کاتبی علی افندی | |
| ک ۱ | یوزباشی جعفر اغا | یوزباشی عثمان اغا | ک ۲ |
| ۳ | یوزباشی محمد رضا اغا | یوزباشی ابراهیم افندی | ۴ |
| ۵ | یوزباشی علی رضا افندی | یوزباشی احمد اغا | ٦ |
| ۷ | یوزباشی بکر اغا | یوزباشی احمد اغا | ۸ |
| ۱ | ملازم اول احمد اغا | | |
| | البستان دردنجی طابوری صنف مقدم | | |
| | بیکباشی صادق افندی | صاغ قول اغاسی عزت افندی | |
| | صول قول اغاسی سلیمان افندی | طابور کاتبی سلیمان افندی | |
| ک ۱ | یوزباشی احمد اغا | یوزباشی امین افندی | ک ۲ |
| ۳ | یوزباشی محمد راشد اغا | یوزباشی علی اغا | ٤ |
| ٥ | یوزباشی اسمعیل اغا | یوزباشی محمد اغا | ٦ |
| ۷ | یوزباشی محمد علی اغا | یوزباشی حسین افندی | ۸ |
| ۲ | ملازم اول صالح اغا | ملازم اول حسن اغا | ۳ |
| ٤ | ملازم اول مصطفی اغا | ملازم اول محمد اغا | ٥ |
| ٦ | ملازم اول عبدالرحمن اغا | ملازم اول راغب اغا | ۷ |
| ۸ | ملازم اول محمد اغا | | |

داخل ولایتده بولنان عساکر ضبطیه امرا و ضابطان و نفراتی

| | | |
|---|---|---|
| | الای بکی ابراهیم بك | |
| | اداره امینی حسین افندی | |
| طابور ۱ الطنشا | طابور اغاسی حسن افندی | |
| | حساب امینی حسین افندی | |
| ك ۱ سواری | بلوك اغاسی شیخان اغا | |
| | معاونی زکریا افندی | |
| | ژورنال امینی | منحل |
| ك ۲ سواری | بلوك اغاسی محمد اغا | طرسوسده |
| | معاونی مسعود افندی | |
| | ژورنال امینی محرم اغا | |
| ك ۳ سواری | بلوك اغاسی | منحل |
| | معاونی حاجی محمد اغا | قره عیسالوده |
| | ژورنال امینی محمد علی افندی | |
| ك ۱ پیاده | بلوك اغاسی علی بك | |
| | معاونی اسمعیل اغا | |
| | ژورنال امینی علی افندی | |
| ك ۲ پیاده | بلوك اغاسی خلیل اغا | |

| | | |
|---|---|---|
| | معاونی محمد اغا | مرسیفنده |
| | ژورنال امینی احمد اغا | |
| طابور فوزانه | طابور اغاسی احمد اغا | |
| | حساب امینی جمال افندی | |
| کا سواری | بلوك اغاسی قاسم اغا | |
| | معاونی محمد اغا | قارص قضاسنده |
| | ژورنال امینی خلیل اغا | |
| کا پیاده | بلوك اغاسی حاجی اسحق اغا | |
| | معاونی حسن اغا | حاجین قضاسنده |
| | ژورنال امینی اسحق اغا | |
| طابور پیاده | طابور اغاسی توفیق افندی | |
| | حساب امینی حاجی بکر افندی | |
| کا سواری | بلوك اغاسی علی اغا | |
| | معاونی علی اغا | جبل برکتده |
| | ژورنال امینی حاجی ادهم افندی | |
| کا پیاده | بلوك اغاسی حاجی سلیم اغا | عثمانیه ده |
| | معاونی حنفی اغا | |
| | ژورنال امینی حسین بك | |

| | | |
|---|---|---|
| ایچ ایل بلوکلری ۴۰ سواریسی | بلوك اغاسی ابراهیم باش<br>معاونی بکر اغا<br>ژورنال امینی بکر افندی | ارمناك قضاسنده |
| ۴۰ پیاده | بلوك اغاسی رشید اغا<br>معاونی عبدالله اغا<br>ژورنال امینی احمد اغا | کلنار قضاسنده |
| ۸۰۹ | الایك چاوش و اونباشی و نفر موجودی | |

## داخل ولایتده بولنان مأمورین اجنبیه

ایران دولت علیه‌سی شهبندری میرزا عیسی بك ) سر ترجمانی
نیقولا افندی ( فرانسه دولت فخیمه سنك مرسینده مقیم
ویس قونسلوسی مسیو ماریوس جقروا سر ترجمانی خواجه قصباد
دلیقوریانه دیکری خواجه تنوم ایوب ایکنجی ترجمانی خواجه
جرجیس که اصیغا موقتاً ویس قونسلوسی مسیو عبدی
دیاب ترجمانی خواجه نیقوله قاقربوند ) ایتالیانی دولت
فخیمه سنك ویس قونسلوسی وکالتی فرانسه دولت فخیمه سنك مرسین
قونسلوسنه منحصر و سر ترجمانی خواجه قسطنطنوس ترجمانی ثانی خواجه
دیمتری نادر ) یونانی دولت بهیه سی قونسلوسی مسیو اورفانیدی
( داخل ولایتده اولان رؤسای روحانیه ) سیس مناستیرنده
ارمنی ملتی قتوغیکوسی مغردیچ افندی بسقبوسی ...

افندی دیکری کبرهوز افندی) اطنه ده روم ملتی مرخصی بولیدی
برهانوس افندی (اطنه ده ارمنی ملتی مرخصی یغیشه افندی
اطنه ده قتولیك ملتی مرخصی قره بت افندی) اطنه ده پروتستان
ملتی باذولیسی اوخان افندی

| ایام مخصوصه | داخل ولایتده بولنان بازار محلّلری |
|---|---|
| صالی | نفس اطنه شهری |
| صالی | طرسوس قصبه سی |
| جمعه | مرسین قصبه سی |
| جمعه | قره عیسالو قضاسنده جیجیلی قریه سی |
| جمعه | قوزان سنجاغنده سیس قصبه سی |
| پنجشنبه | لواء مزبورده قارص ذوالقدریه قصبه سی |
| جمعه | لواء مزبورده فکه موقعی |
| بازار ایرته سی | لواء مزبورده اغا وارده موقعی |
| بازار ایرته سی | ایچ ایل سنجاغنده انامور قصبه سی |
| چهارشنبه | لواء مذکورده ارمناك قصبه سی |
| بازار ایرته سی | لواء مذکورده یاغده ناحیه سی |
| جمعه | لواء مذکورده انای قریه سی |
| جمعه | لواء مذکورده سلفکه قریه سی |
| جمعه | لواء مذکورده موط قصبه سی |
| جمعه | طرسوس قصبه سی داخلنده نمرون ناحیه سی |

داخل ولایتده بولنان اسلام وخرستیانك خانه ونفوسلرینی مبین جدولدر

| | خانه | نفوس اسلام | نفوس خرستیان |
|---|---|---|---|
| نفس اطنه قصبه سی | ٤٩٦٧ | ٨٩٨٧ | ٥٢١٦ |
| جانب شهر ناحیه سی | ٠٩٤٤ | ١٨٥٩ | ٠٠٥٦ |
| مهاجرین ناحیه سی | ١٠١١ | ١٩١٩ | ٠٠٠٠ |
| قره طاش ناحیه سی | ١٨٢٩ | ٤٢٦٩ | ٠٠٢٢ |
| سرقنطی ناحیه سی | ٠٥٥١ | ١٢٧٤ | ٠٠٠٠ |
| قره حاجیلو ناحیه سی | ٠٦٤٠ | ١٥٠٧ | ٠٠٠٠ |
| قارصندی ناحیه سی | ١٤٠٤ | ٢٨٩٠ | ٠١٢٥ |
| یوره کیر ناحیه سی | ٠٩٤٤ | ١٢٠٧ | ٠٢٤٠ |
| مسیس ناحیه سی | ٠٥٥٧ | ٠٩٧٦ | ٠١٧٦ |
| | ١١٨٢٥ | ٢٤٩٨٨ | ٥٨٢٥ |

طرسوس قضاسی

| | خانه | نفوس اسلام | نفوس خرستیان |
|---|---|---|---|
| نفس طرسوس | ١٩٠٢ | ٤٤٠١ | ٠٩٢٠ |
| قسمن قوشتر وجانب شهر | ٢٧٥٧ | ٥٧٤٥ | ٠٠٤٤ |
| کوللك وتکه لو | ١٢٧٤ | ٣٢٤٤ | ٠١٤٢ |
| نمرون واولاش | ١٧٩٠ | ٤٧٦٠ | ٠٠٠٠ |
| | ٧٧٢٠ | ١٨١٤٨ | ١١٠٥ |

| خانه | نفوس اسلام | نفوس خرستیان | |
|---|---|---|---|
| | [illegible] قصبه سی | | |
| ٠٢٩٥ | ٠٤٩٨ | ٠٢٦٨ | نفس [illegible] |
| ٤١٩١ | ٧٥٤٢ | ٠٠٠ | تابع الوانلی وکوکجه لو |
| ٤٥٢٦ | ٨٠٤٠ | ٠٠٠ | |
| | قوعیسالو قضاسی | | |
| ٤١٤٧ | ١١٢١٩ | ٠٠٠ | |
| | بیاس سنجاغی | | |
| ٢٩٦٠ | ٤٢٢٧ | ١٥٩٨ | نفس بیاس قصبه سی |
| ١٥١٩ | ٣٣٣٣ | ٠٠٠٠ | خزاین قضاسی |
| ٤٤٧٩ | ٧٥٦٠ | ١٥٩٨ | |
| | ایچ ایل سنجاغی | | |
| ٠٢١٦ | ٠٦٧٣ | ٠٠٤٩ | سلفکه مصطاش اوچی |
| ١٢٤٤ | ٣٣٠٨ | ٠٠٠٠ | نفس ارمناك قصبه سی |
| ١٠٤٦ | ٢٠٨٨ | ٠٠٠٠ | ارمناك قراهای |
| ١٠٦٩ | ٢٦٨٥ | ٠٠٠ | ارمناك نواحیسی |
| ١٤٤٠ | ٤٦٦٩ | ٠٠٤ | قسطال نواحیسی |
| ٢٩٠٥ | ٥٥٤٦ | ٠٠٦٩ | کلنار قضاسی |
| ١٢٤٩ | ٣٧٧١ | ٠٠٤١ | کلنار قضاسی قراسی |
| ٢٤١٦ | ٩٤١١ | ٠٣٣٨ | سلفکه قرا ونواحیسی |
| ١٢٦٩٤ | ٣٠١٥١ | ٠٤٩٠ | |

# قوزان سنجاغی

| | نفوس خرستیان | نفوس اسلام | خانه |
|---|---|---|---|
| نفس سیس قصبه‌سی | ١٤٢٦ | ٠٤١٥ | ٠٦٦٧ |
| سیس قضاسی قراسی | ٠٠٤٦ | ٨٤٨٤ | ٤١١٨ |
| نفس حاجین قصبه‌سی | ٥٦٤٧ | ٠٢٢١ | ١٩٦٩ |
| نفس قارص قصبه‌سی | ٠٢٤٤ | ١٦١٠ | ٠٥٦٨ |
| قارص قضاسی قراسی | ٠٢٣٥ | ٢٦٨٥ | ١٤١١ |
| نفس فیلان کوی قصبه‌سی | ٠٠٠٠ | ٠٤٢٨ | ٠١٠٥ |
| تابع فقصوط ناحیه‌سی | ٠٠٥٣ | ١٢٣٣ | ٠٥٠٦ |
| تابع دوم ناحیه‌سی | ٠٦٢١ | ٤٢٩٦ | ٠٧٢٥ |
| التی ناحیه‌سی | ٠٢٦٧ | ٤٧٨٨ | ١٨٠٢ |
| صومباسی ناحیه‌سی | ٠٠٠٢ | ١٦٥٧ | ١٧[illegible]٨ |
| بوزطغان ناحیه‌سی | ٠٠٠٨ | ١٤٤٣ | ٠٨٢١ |
| ادیقلی ناحیه‌سی | ٠٦٦٥ | ٢٧٦٤ | ٠٨٦٠ |
| فکه وقوزجه بو ناحیه‌سی | ٠٢٤٩ | ٢٢٢٧ | ٠٧١٧ |
| | ٩٤٥١ | ٢٧٠٠٦ | ١٢٠٢٧ |

عموم ولایتده اسلام وخرستیانک یکون خانه‌سی

٥٨٧٤٨

یکون نفوسی

١٤٥٨٤٩

ولايتده طبع ونشر اولنان غزته لرك يوم خروجلريني مبين جدولدر

| اسامئ ولايت رسمى | ايام مشهوده | اسامى غزته | اجرت سنويه غروش |
|---|---|---|---|
| مصر | صالى | روزنامۀ وقايع مصريه | ٨٥ |
| يانيه | چهارشنبه | يانيه | ٦٠ |
| شام | كذا | سوريه | ٧٥ |
| مناستر | كذا | روم ايلى | ٦٠ |
| انقره | كذا | انقره | ٤٠ |
| قسطمونى | كذا | قسطمونى | ٥٠ |
| روسچق | چهارشنبه بازار | طونه | ٧٠ |
| ازمير | چهارشنبه وجمعه ايرتسى | ايدين | ١٠٠ |
| بروسه | چهارشنبه وجمعه ايرتسى | خداوندكار | ١٠٠ |
| كريد | پنجشنبه | كريد | ٦٠ |
| طرابلس غرب | كذا | طرابلس غرب | ٥٠ |
| جبل لبنان | كذا | حديقة الاخبار | ١٠٠ |
| ارضروم | كذا | انوار شرقيه | ٦٥ |
| سلانيك | كذا | سلانيك | ٦٠ |
| قونيه | كذا | قونيه | ٦٠ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| طربزون | کذا | طربزون | ٤٨ |
| دیاربکر | کذا | دیاربکر | ٧٠ |
| اطنه | جمعه ایرتسی | سیحان | ٥٠ |
| حلب | کذا | فرات | ٨٠ |
| بغداد | جمعه ایرتسی و صالی | زوراء | ١٠٠ |
| ادرنه | صالی | ادرنه | ٠٦٠ |
| بوسنه | بازار ایرتسی | بوسنه | ٠٦٠ |
| | غیر رسمی | | |
| بیروتده | اون بش کونده بر | الجنان | ١٠٠ |
| بیروتده | صالی و جمعه | الجنة | ٠٧٠ |
| بیروتده | پنجشنبه | ثمرات الفنون | ٠٥٠ |
| ازمیرده | کذا | قره سنان | ٠٤٠ |
| ازمیرده | جهارشنبه و جمعه ایرتسی | انتباه | ١٠٠ |
| سلانیکده | بازار ایرتسی | زمان | ٠٦٠ |
| سلانیکده | بازار | آیینه | ٠٢٥ |

اشبو غزته لرده آبونه اولمق ایچون درسعادتجه مرکز مخصوصه لری اولان ایلچیلر باشنده واقع قرائتخانهٔ عثمانی مدیری ضرافیم افندی یه مراجعت اولنور

# اطنه سالنامه‌سی

فی ١٠ غروش